



Hacettepe Universität Institut für Sozialwissenschaften

Abteilung für Deutsche Sprache und Literatur

**DIE GEGENWÄRTIGEN KODEN DER JUGENDLICHEN IN
DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN ALLGEMEINEN
KOMMUNIKATION-
EINE LEXIKALISCH, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER
ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN**

Başak DİLGEN DOĞAN

Magisterarbeit

Ankara, 2017

DIE GEGENWÄRTIGEN KODEN DER JUGENDLICHEN IN
DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN ALLGEMEINEN
KOMMUNIKATION-

EINE LEXIKALISCH, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER
ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN

Başak DİLGEN DOĞAN

Hacettepe Universität Institut für Sozialwissenschaften
Abteilung für Deutsche Sprache und Literatur

Magisterarbeit

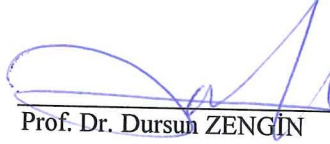
Ankara, 2017

KABUL VE ONAY

Başak DİLGEN tarafından hazırlanan “ DIE GEGENWARTIGE KODEN DER JUGENDLICHEN IN DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN ALLGEMEINEN KOMMUNIKATION EINE LEXIKALISCHE, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN“ başlıklı bu çalışma, 19.06.2017 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak jürimiz tarafından Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.



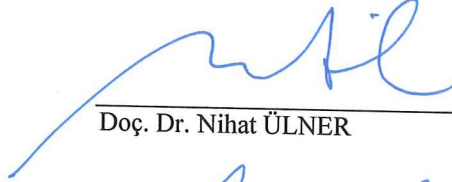
Prof. Dr. Musa Yaşar SAĞLAM (Başkan)



Prof. Dr. Dursun ZENGİN



Yrd.Doç.Dr. Meltem EKTİ (Danışman)



Doç. Dr. Nihat ÜLNER



Yrd. Doç. Dr. Sedat ŞAHİN

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylım.

Prof. Dr. Sibel BOZBEYOĞLU

Enstitü Müdürü

BİLDİRİM

Hazırladığım tezin/raporun tamamen kendi çalışmam olduğunu ve her alıntıya kaynak gösterdiğimi taahhüt eder, tezimin/raporumun kağıt ve elektronik kopyalarının Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü arşivlerinde aşağıda belirttiğim koşullarda saklanmasına izin verdiğimi onaylarım:

- Tezimin/Raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir.
- Tezim/Raporum sadece Hacettepe Üniversitesi yerleşkelerinden erişime açılabilir.
- Tezimin/Raporumun yıl süreyle erişime açılmasını istemiyorum. Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin/raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir.

19.06.2017



Başak Dilgen Doğan

YAYIMLAMA VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BEYANI

Enstitü tarafından onaylanan lisansüstü tezimin/raporumun tamamını veya herhangi bir kısmını, basılı (kâğıt) ve elektronik formatta arşivleme ve aşağıda verilen koşullarla kullanıma açma iznini Hacettepe Üniversitesine verdiğimi bildiririm. Bu izinle Üniversiteye verilen kullanım hakları dışındaki tüm fikri mülkiyet haklarım bende kalacak, tezimin tamamının ya da bir bölümünün gelecekteki çalışmalarda (makale, kitap, lisans ve patent vb.) kullanım hakları bana ait olacaktır.

Tezin kendi orijinal çalışmam olduğunu, başkalarının haklarını ihlal etmediğimi ve tezimin tek yetkili sahibi olduğumu beyan ve taahhüt ederim. Tezimde yer alan telif hakkı bulunan ve sahiplerinden yazılı izin alınarak kullanılması zorunlu metinlerin yazılı izin alınarak kullandığımı ve istenildiğinde suretlerini Üniversiteye teslim etmeyi taahhüt ederim.

- **Tezimin/Raporumun tamamı dünya çapında erişime açılabilir ve bir kısmı veya tamamının fotokopisi alınabilir.**

(Bu seçenikle teziniz arama motorlarında indekslenebilecek, daha sonra tezinizin erişim statüsünün değiştirilmesini talep etmeniz ve kütüphane bu talebinizi yerine getirirse bile, teziniz arama motorlarının önbelleklerinde kalmaya devam edebilecektir)

- **Tezimin/Raporumuntarihine kadar erişime açılmasını ve fotokopi alınmasını (İç Kapak, Özet, İçindekiler ve Kaynakça hariç) istemiyorum.**

(Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin/raporumun tamamı her yerden erişime açılabilir, kaynak gösterilmek şartıyla bir kısmı veya tamamının fotokopisi alınabilir)

- **Tezimin/Raporumun.....tarihine kadar erişime açılmasını istemiyorum ancak kaynak gösterilmek şartıyla bir kısmı veya tamamının fotokopisinin alınmasını onaylıyorum.**

- **Serbest Seçenek/Yazarın Seçimi**

10. / 09. / 2017

Başak Dilgen Doğan

ETİK BEYAN

Bu çalışmadaki bütün bilgi ve belgeleri akademik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi, görsel, işitsel ve yazılı tüm bilgi ve sonuçları bilimsel ahlak kurallarına uygun olarak sunduğumu, kullandığım verilerde herhangi bir tahrifat yapmadığımı, yararlandığım kaynaklara bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunduğumu, tezimin kaynak gösterilen durumlar dışında özgün olduğunu, Yrd. Doç. Dr. Meltem EKTİ danışmanlığında tarafımdan üretildiğini ve Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimleri Enstitüsü Tez Yazım Yönergesine göre yazıldığını beyan ederim.



Başak Dilgen Doğan

DANKSAGUNG

Mein besonderer Dank geht an meine Betreuerin Yrd. Doç. Dr. Meltem Ekti, für die hilfreichen Unterstützungen bei der Erstellung der vorliegenden Masterthesis, ohne deren Unterstützung wäre die vorliegende Arbeit überhaupt nicht zustande gekommen.

Besonders möchte ich an meine Eltern Herrn Selami Dilgen und Frau Gülşen Dilgen, meine Schwester Frau Serap Yılmaz, die mir stets zur Seite gestanden sind, einen herzlichen Dank aussprechen.

Ebenfalls für seine Unterstützung, Motivation und jegliche Hilfestellungen, möchte ich besonders einen sehr großen Dank an meinen Ehegatten Herrn Mesut Doğan aussprechen, der mir in jeder Situation beigestanden ist und für die Beendung dieser Arbeit mit allen Mitteln beigetragen hat.

Ich bedanke mich auch ganz herzlich bei Allen in der germanistischen Abteilung an der Hacettepe Universität, die mich immer ermutigt haben und mir zur Seite standen.

ZUSAMMENFASSUNG

DİLGEN DOĞAN, Başak. *Die gegenwärtigen Koden der Jugendlichen in Deutschland bei der intermediativen allgemeinen Kommunikation-Eine lexikalisch, semantische Analyse unter der Altersgruppe 9-16 Jahren*, Magisterarbeit, Ankara, 2017.

In der sich immer ändernden und entwickelten Gesellschaft wird der Jugend heutzutage immer mehr Aufmerksamkeit geschenkt. Vor allem möchten immer mehr Erwachsene besonders Eltern, Lehrer oder Wissenschaftler, in diesen Bereich einen Einblick gewinnen.

Doch dieses Thema ist nicht nur in unserer Zeit ein Augenmerk sondern war es schon immer. Schon im 18. Jahrhundert wurde bemerkt, dass sich in der Gesellschaft Jugendliche mit ihren typischen Sprechweisen erheblich von der Standardgesellschaft abheben. Dieses wurde auch in der Vergangenheit von der Forschung bemerkt. Obwohl es einige Untersuchungsversuche seitens Sprachwissenschaftler gab, bekam die Jugendsprache erst Anfang des 20. Jahrhunderts seinen verdienten Platz in der Wissenschaft. Mit der sich immer entwickelnden globalen Vernetzung in der Welt, kristallisiert sich das Bedürfnis, eine Erklärung für das Verhalten der Jugendlichen die sich vor allem in ihrer Sprache widerspiegelt, zu finden.

Zu den meist diskutierten Themen unserer Zeit gehören vor allem Gegenwartssprache, Jugendsprache und neue Kommunikationsmittel. Die Entwicklung der deutschen Sprache steht in einem engen Zusammenhang mit der Entwicklung der neuen Formen der Kommunikation. Vor allem hat den größten Einfluss die elektronische Kommunikation bewirkt, die heutzutage von jedem Gebrauch findet. Die Jugend vor allem kommuniziert heute viel durch soziale Netzwerke und online Spiele. Dabei ändert sich verständlicherweise der Sprechstil, der sich später auch auf die gesprochene Sprache auswirkt. Sie verkürzen zum Beispiel; Wörter, verwenden Anglizismen oder Neologismen. Der Sprachwandel ist groß: der Einfluss von Anglizismen auf die

deutsche Sprache oder auch eine vollständige Veränderung des deutschen Wortschatzes ist kaum zu übersehen.

Das Ziel dieser Studie ist es, die Gegenwartssprache allgemein und in der neuen Form, der von Jugendlichen verwendet wird, näher zu untersuchen. Die Arbeit besteht aus zwei Teilen: Dem theoretischen Teil und dem praktischen Teil. Im theoretischen Teil werde ich mich den Begriffen die für meine Arbeit relevant sind, widmen. Im ersten Teil des theoretischen Teils wird versucht allgemeine empirische Definitionen aufzustellen. Danach wird eine Eingliederung der Jugendsprache in verschiedene Sprachvarietäten gemacht, indem hier theoretische und methodische Grundlagen hierfür erklärt werden. Zum Schluss des theoretischen Teils wird versucht eine Erklärung der Jugendsprache von der Vergangenheit bis zur Gegenwart zu erstellen und vor allem auf sprachliche Veränderungen und auf die Beweggründe des Gebrauchs eingegangen.

Im praktischen Teil werden dann anhand einer in Deutschland Face to Face und im Netzwerk durchgeführte Gesprächsanalyse versucht, eine allgemeine Schlussfolgerung bezüglich des Gebrauchs der Jugendsprache, seitens Jugendlichen, zu erstellen. Dabei wird vor allem versucht sich auf den Wortschatz zu konzentrieren und den Schwerpunkt des Korpus auf die Gespräche in sozialen Netzwerken wie Facebook, Twitter, Instagram usw. und den mündlichen Gesprächsgruppen die zuvor in der Realschule in Illertissen durchgeführt wurden zu legen. Hierbei wurden keine methodologischen und maßstäblichen Regeln berücksichtigt. Ohne methodologischen und maßstäblichen Regeln wurde die Arbeit durchgeführt. Daher, wurde versucht eine reine Analyse des Wortschatzes, der sowohl im Vorbereitungsakt meinerseits vorbereitet wurde sich aber auch während den Gesprächen herauskristallisierte, zu machen.

Schlüsselwörter

Jargon, Jugendsprache, Deutschland, Akzeptabilität, Sprachwandel, Varietät

ÖZET

DİLGEN DOĞAN, Başak. *Almanya'da Yaşayan Gençlerin İletişim Esnasında Kullandıkları İntermedyatif ve Genel Kodları- 9- 16 Yaş Grubu Arasında Sözcük ve Semantik Bazında bir Analiz*, Yüksek lisans tezi, Ankara, 2017.

Sürekli gelişen ve değişen toplumumuzda gençlere hiç olmadığı kadar önem veriliyor. Özellikle ebeveynler, öğretmenler veya bilim adamları gençlerin gezdikleri yeni özerklik alanları hakkında fikir edinmek istemektedir.

Bu konu sadece günümüzün merak edilen konularından değildir. 18. yüzyılda da gençlerin standart konuşulan dilin dışına çıkıp kendilerine ait bir alan oluşturdukları bilinmektedir ve bu durum birçok bilim adamının ilgisini çekmiş bulunmaktadır. Fakat bilimsel olarak 20. yüzyılın başlarında tam anlamıyla hak ettiği değeri bulmuştur. Dünyadaki iletişimin küreselleşmesiyle gençlerin değişen davranışların dile yansımalarının nedenlerini açıklama gereği doğmuştur. Zamanımızın en çok tartışılan konular arasında, standart dil, gençlik dili ve iletişimin oluşturduğu yeni anlam yerlerini almaktadır.

Alman dilinin gelişimi, iletişimin yeni biçimlerinin gelişmesi ile yakından ilgilidir. Özellikle günümüz gençliği, internet ağı ve online oyunlar üzerinden fazlasıyla iletişim kurmaktadır. Bunu da kelimeleri kısaltma yoluna giderek ya da yabancı kökenli kelimeleri konuşma diline katarak hatta yeni kelimeler üreterek yapmaktadır. Görüldüğü üzere dil değişimi fazlasıyla büyüktür. Doğal olarak konuşma üslubunun değişime uğraması ile bunun sözel ve yazınsal dile yansımaları anlaşılır bir durum olmaktadır. Yabancı kökenli sözcüklerin Alman diline etkileri çok fazladır ve durumun Alman dilinin kelime haznesini tam anlamıyla bir değişikliğe uğrattığı aşikârdır.

Bu çalışmanın amacı, genel olarak dilin yapısı ile gençler tarafından kullanılan dil yapısının farklılıklarını ortaya koymak ve bu değişimin nedenlerini araştırmaktır. Çalışma teorik ve pratik olarak iki bölümden oluşmaktadır. Teorik kısımda, araştırma alanı için önemli olan kavramlara yer verilmektedir. Teorik kısmın ilk bölümünde genel deneysel kavram açıklamaları yapılmaktadır. Daha sonra teorik ve metodolojik

temelleri açıklayarak, gençlik dilinin dil çeşitleri içerisine entegre etmeye çalışılacaktır. Teorik kısmın son bölümde ise geçmişten günümüze gelen gençlik dili kavramı açıklanıp kullanım nedenleri hakkında bilgi verilmeye çalışılacaktır.

Pratik bölümü oluşturan son bölümde, İnternet ortamında yapılmış konuşmalar ve karşılıklı sohbetlerden çıkan sonuçlar değerlendirilecektir. Bunun için Facebook, Twitter, Instagram gibi sosyal paylaşım sitelerindeki sohbetlerde özellikle Almanlar tarafından verilmiş cevaplar ile daha önce Almanya Realschule Illertissen’de gençlerle yapılan grup sohbetlerinin sonuçları dikkate alınacaktır. Bu çalışmada herhangi bir metot ve ölçek göz önünde bulundurulmayıp sadece kelime haznesine odaklanılmış ve bu nedenle de sürdürülen sohbetteki kelime bilgisi ile ilgili kısım yorumlanmaya çalışılmıştır. Sözcükler hem sohbet öncesinde tarafımdan seçilerek hem de sohbet esnasındaki akış ile şekillenmiştir.

Anahtar Sözcükler

Jargon, Almanya, Gençlik dili, kabul edilebilirlik, dilsel değişim, dil çeşitliliği

ABSTRACT

DİLGEN DOĞAN, Başak. *The current codes of the teenagers in Germany in the intermediary general communication - A lexical, semantic analysis under the age group of 9-16 years*, Master thesis, Ankara, 2017.

In our constantly developing and changing society, young people are given more importance than ever. Especially parents, teachers or scientists want to get an idea about young people's new areas of autonomy.

This is not just about today's curiosity. It is known that in the 18th century, young people came out of the standard spoken language and created an area of their own, and this situation attracted many scholars' interest. But scientifically, in the early part of the 20th century, this phenomena was granted the value it deserved. With the globalization of communication in the world, it has become necessary to explain the reasons for changing the language of young people. Among the most controversial topics of our time, the standard language comes out, the language of youth and the new meaning that communication creates. The development of the German language is closely related to the development of new forms of communication. Especially nowadays, youth is communicating more with internet network and online games. In this way, the way of speaking changes and it is understandable that it reflects the verbal and literary language. Young people communicate by using word abbreviations or by adding foreign words to their speech and even by generating new words. As you can see, the language change is too great. The effects of foreign language words on German language are very high and it is obvious that the situation has completely changed the vocabulary of the German language.

The purpose of this study is to investigate the structure of language in general and the differences in the structure of language used by young people and the reasons for their use. This research study consists of two sections, theoretical and practical. In the theoretical section, the study aims to include concepts that are important for the research field. In the first part, general experimental conceptual explanations are made. Then, by

explaining the theoretical and methodological bases, the study focus on the integration of the youth language into the language varieties. In the third part, the research explains the concept of youth language which came from the past and give information about the reasons for using it.

In the final part, that makes up the practical section, the paper study evaluates the face-to-face and network interview analysis to make a general conclusion regarding the use of the youth language, on the part of young people. Here, the research tries to make a general induction mainly based on the interviews. In doing so, the words mainly used in the youth language are taken as basis. In addition, the research is going to deal, mainly, with the vocabulary and the focus of the corpus on the conversations in social networks like Facebook, Twitter, Instagram, etc... and the oral discussion groups previously conducted in the Realschule in Illertissen. Methodological and scale-based rules are in no way taken into account. Instead, this study case is trying to make a pure analysis of the vocabulary, which was prepared, not only in the preparatory act, but also during the conversations.

Keywords

Jargon, Germany, Youth language, acceptability, linguistic change, language diversity

INHALTSVERZEICHNIS

KABUL VE ONAY	i
BİLDİRİM	ii
YAYIMLAMA VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BEYANI.....	iii
ETİK BEYAN.....	iv
DANKSAGUNG	v
ZUSAMMENFASSUNG	vi
ÖZET.....	viii
ABSTRACT	x
INHALTSVERZEICHNIS.....	xii
EINLEITUNG	1
I.THEORETISCHE GRUNDLAGE BEGRIFFSDEFINITIONEN	3
1.1. LEXIKOLOGIE	3
1.2. DIE ROLLE DER LEXIKOGRAPHIE IN DER SPRACHE	6
1.3. DIE DISZIPLIN MORPHOLOGIE IN DER SPRACHWISSENSCHAFT	8
1.4. DIE NATUR DER SPRACHE	9
1.5.DER BEGRIFF WORT IM RAHMEN DER SPRACHE	11
1.5.1. Die Wortbildung.....	12
1.5.2. Bedeutungswandel eines Wortes im allgemeinen Sinne.....	14

II.THEORETISCHE UND METHODISCHE GRUNDLAGEN	16
2.1. VARIETÄTSLINGUISTIK ALLGEMEIN UND VARIETÄT DER SPRACHE IM RAHMEN DER LINGUISTIK UND SOZIOLOGIE.....	16
2.1.1. Soziolekt im allgemeinen Sinne	18
2.1.2. Professoiekte	19
2.1.3. Regiolekte.....	19
2.1.4. Mediolekte.....	19
2.1.5. Emotiolekte.....	20
2.1.6. Funktiolekte.....	20
2.2. FACHSPRACHEN IM ALLGEMEINEN SINNE	21
2.2.1.Sondersprachen.....	22
2.2.1.1. Von der Gegenwartssprache zum Jargon.....	23
2.2.2. Idiolekte	24
2.2.3. Dialekte.....	24
2.3. DIE ROLLE DER SPRACHVERHALTEN IN DER KOMMUNIKATION ..	24
2.3.1. Prozesse der Sprache	25
2.3.1.1. Kognitivität der Sprache	26
2.3.1.2. Affektivität der Sprache.....	26
2.3.2. Integrationsprozess	27
2.3.3. Platon, Locke Erkenntnistheorie (Wahrnehmung, Assoziation, Informationsbearbeitung und Lerntheorie).....	28

2.3.4. Sprechakttheorie Austin & Searle: Absicht und Handlungsrelation.....	29
2.3.4.1. Handlungs- und Zielorientierungsinformationen in sozialen Kommunikationsnetzwerken	30
2.3.5. Unterschiede des Sprachverhaltens je nach Nationen oder sozialen Hintergründe.....	31
2.3.6. Sprachverhalten und ihre Einflüsse.....	33
2.3.6.1. Die Macht der Wörter auf sprachliche Handlung	33
2.4. SUBKULTUREN IN EINER GESELLSCHAFT (IM SOZIOLOGISCHEN SINNE)	34
2.4.1. Jugendsubkulturen bzw. Jugendkultur	35
2.4.2. Substandarts.....	35
2.5. JUGENDSPRACHE IM ALLGEMEINEN SINNE.....	37
2.6. DEFINITION DER JUGENDSPRACHE IM RAHMEN DER SOZIOLOGIE, LINGUISTIK UND LEXIKOLOGIE	38
2.7. DIE ENTSTEHUNG DER JUGENDSPRACHE GESCHICHTLICHER HINTERGRUND UND EINE GEGENWÄRTIGE ANALYSE	40
2.8. MOTIVE FÜR DEN GEBRAUCH VON JUGENDSPRACHE	44
2.8.1. Jugendsprachenforschung.....	47
2.9. ANWENDUNGSBEREICHE DER JUGENDSPRACHE UND IHRE GLIEDERUNG DER AUSDRUCKSFUNKTIONEN IN RICHTUNGEN.....	49
2.10. MORPHOLOGISCHE MERKMALE VON JUGENDSPRACHE.....	51
2.10.1. Morphologische – semantische Relation der bedeutungstragenden Wörter.....	52
2.10.2. Morphologische Merkmale in der Jugendsprache.....	54

2.11. EINE STILISTISCHE BETRACHTUNG DER JUGENDSPRACHE RHETORISCHE VORGEHENSWEISE (RHETORISCHE FIGUR)	56
2.12. STRUKTURELLE UND INHALTLICHE VERÄNDERUNGEN DER JUGENDSPRACHE	60
2.12.1. Strukturelle und inhaltliche Veränderung der Jugendsprache im Rahmen der Netzwerkkommunikation.....	63
3. ANWENDUNGEN UND EINSATZGEBIETE.....	65
3.1. AUSWERTUNG DER QUALITATIVEN FESTSTELLUNGEN.....	66
3.2. SCHLUSSFOLGERUNG	86
4. QUELLENVERZEICHNIS	96
4.1. INTERNETQUELLEN	101
ANHÄNGE	104
ANHANG 2: ORJİNALLİK RAPORU.....	104
ANHANG 2 : ETİK KURUL İZİN MUAFİYET FORMU.....	106

ÖZGEÇMİŞ

EINLEITUNG

„Schnell fertig ist die Jugend mit dem Wort, Das schwer sich handhabt, wie des Messers Schneide; Aus ihrem heißen Kopfe nimmt sie keck Der Dinge Maß, die nur sich selber richten.“¹

Friedrich von Schiller

Man hört es auf den Straßen, ist ständig von Werbungen damit konfrontiert und versteht nur noch Bahnhof, wenn sich zwei oder mehrere Jugendliche unterhalten. Die Jugendsprache ist in der heutigen Gesellschaft ein Top Thema. Während Eltern, Politiker und Pädagogen sich darum streiten, dass Jugendliche das deutsche Sprachsystem damit zerstören, lassen sich die Jugendlichen nicht davon abhalten immer aktiver und kreativer diese Sprachvarietät zu gebrauchen.

Die Jugendsprache stammt aus der Fähigkeit des Menschen, Sprache zu erwerben und zu gebrauchen. Außerdem ist sie Mittel der Verständigung und Produkt der kognitiven Fähigkeiten, des Denkens. Die Verständigung realisiert sich oft in sozialen Gruppen, die das Sprachverhalten des Einzelnen stark mitbeeinflussen und tragen.

Die Jugendsprache stellt vor allem in der heutigen Zeit ein besonders interessantes Thema im Bereich der Soziolinguistik dar. Aufgrund dadurch, dass sie ein ungewöhnliches System aus Lexik und Grammatik ist und sehr elastische Regeln in Bezug auf die verschiedenen grammatikalischen Kombinationen hat, stößt sie immer häufiger auf das Interesse der Sprachforschung. Diese Vielfalt der Jugendsprache ist ein sehr ungewöhnliches, aber zugleich auch ein sehr interessantes Thema. Durch den kreativen und produktiven Umgang der Jugendlichen mit der Sprache setzten sie neue Maßstäbe des Sprachverhaltens und der Regelmäßigkeit.

¹ gutzitiert.de – Friedrich von Schiller – Wallensteins Tod II, 2. (Wallenstein). http://www.gutzitiert.de/zitat_autor_friedrich_von_schiller_thema_jugend_zitat_12006.html 4.8.2014

Doch wie ist diese Jugendsprache überhaupt zustande gekommen? Ist es denn überhaupt eine Sprache oder sprechen wir hier von einem Sprachstil? Welche Veränderungen werden für die Umformung oder Herausbildung der Jugendsprache im deutschen Sprachsystem durchgeführt?

All diese und andere Fragen werden in dieser vorliegenden Arbeit versucht zu beantworten.

Dabei geht es bei dieser Arbeit darum, die Verwendungsabsichten, -formen, -motive, -situationen und -ziele der Jugendsprache auf verschiedenen Lexem Ebenen zu untersuchen. Im Voraus kann gesagt werden, dass die Sprache der Jugendlichen sehr temporär ist und das es dadurch keine einheitliche Definition der Jugendsprache gibt und auch geben kann.

Deshalb wurden bei dieser Arbeit die Wörter, die in sozialen Netzwerken und in mündlichen Gesprächen als sehr angesagt hervorgetreten sind und sich sehr oft wiederholt haben und somit Aufmerksamkeit erweckten, erarbeitet. Damit die Feststellungen nachvollziehbar sind, wurden die gleichen Gesprächsrichtungen und Inhalte sowohl in sozialen Netzwerken wie auch in Gruppengesprächen welche zum größten Teil in der Realschule in Illertissen durchgeführt wurde, durchgeführt. Daraus resultierend wurde versucht, die meisten Wörter die in sozialen Netzwerken verbreitet sind und auch in mündlichen Dialogen oftmals auftreten zu erarbeiten. Dadurch, dass zuvor in der Türkei in diesem Bereich keine empirischen Forschungen gemacht wurden, habe ich mich nur auf die deutschen Muttersprachler konzentriert.

I.THEORETISCHE GRUNDLAGE

BEGRIFFSDEFINITIONEN

1.1. LEXIKOLOGIE

Der Terminus Lexikologie setzt sich aus dem griechischen „lexikos (sich auf das Wort beziehend)“ und dem Wort „logos (Kunde über etwas, Wissenschaft)“ zusammen. Daher gilt ;Lexikologie ist die Zusammensetzung von : lexikos +logos = Wortlehre².

„Lexikologie“ tauchte das erste Mal in einer Französischen Enzyklopädie von D. Diderot und J. d’ Alembert im Jahre 1765 auf, doch als Wissenschaftliche Disziplin setzte sich dieses Fachwort erst in den 70’ern des 20.Jahrhunderts durch.³

Lexikologie untersucht Zusammensetzungen (Bestandteile) einer Sprache. Sie versucht, zwischen einzelnen Bestandteilen in einer Sprache die Beziehung und Regeln festzustellen.

Einige Definitionen von Lexikologie sind folgende:

Die Lexikologie ist innerhalb der Linguistik die Theorie vom Lexikon im Sinne von Wortschatz. Sie wird definiert als "Wissenschaft vom Bestand bzw. dem System der Wörter und ihren Bedeutungen „(vgl. Wikipedia)

[Lexikologie ist] Zweig der Sprachwissenschaft, dessen Objekt das Wort ist, anders gesagt ist das die Wortlehre. Lexikologie untersucht verschiedene Aspekte des Wortes als einer lexikalischen Einheit und das Lexikon, das sowohl aus Wörtern als auch aus phraseologischen Einheiten besteht (Berkov 1997)⁴.

Lexikologie: Bereich der Sprachwissenschaft, der sich mit der Erforschung des Wortschatzes (besonders mit der Struktur des Wortschatzes) befasst [und die theoretischen Grundlagen für die Lexikographie schafft] (DUDEN 1978).

²http://moodle.spsu.ru/pluginfile.php/231/mod_data/content/3180/Lexikologie%20der%20deutschen%20Gegenwartssprache.pdf

³ http://web.vu.lt/flf/d.katinas/files/2011/09/Lexikologie_-_II.-Sitzung-2012.pdf

⁴ http://web.vu.lt/flf/d.katinas/files/2011/09/Lexikologie_HS2011_-_S1.pdf

Unter Lexikologie verstehen wir die Theorie und Praxis der Strukturierungen im Wortschatz (Lutzeier 1995)⁵.

Wie auch von den oben aufgeführten verschiedenen Definitionen ersichtlich wird, ist die Lexikologie eine Disziplin der Sprachwissenschaft die den Wortschatz (das Lexikon) einer Sprache in seiner Entstehung, Entwicklung und seinem gegenwärtigen Zustand untersucht.

Ziele und Aufgaben der Lexikologie sind, das Analysieren lexikalischer Einheiten, die Untersuchung lexikalischer Einheiten in einer Sprache und im Gesprochenen, die Untersuchung von Veränderungen eines Wortschatzes und die Erforschung von lexikalischen Einheiten die Kommunikationseffekte aufrufen.

Die Lexikologie wird in vier Bereiche untergliedert; die Allgemeine Lexikologie, die spezielle Lexikologie, die historische Lexikologie und die kontrastive Lexikologie.

Die allgemeine Lexikologie untersucht die Aufdeckung und Beschreibungen von Klassifizierungen die für viele Sprachen gelten.

Die spezielle Lexikologie untersucht Wort und Wortschatz innerhalb einer Sprache.

Die historische Lexikologie versucht im Hinblick auf historische Ereignisse und Zusammenhänge die Beschreibung eines Wortschatzes zu untersuchen.

Die kontrastive Lexikologie stellt einen synchronen Vergleich zwischen zwei oder mehreren Sprachen dar.

Die Lexikologie ist mit vielen anderen Disziplinen und Teildisziplinen verwandt. Sie sind sehr eng miteinander verknüpft und stützen sich gegenseitig. Einige dieser Disziplinen können aus der unten angegebenen Zeichnung entnommen werden.

⁵ Lutzeier, P. R. 1995: Lexikologie. Ein Arbeitsbuch. Tübingen



1.2. DIE ROLLE DER LEXIKOGRAPHIE IN DER SPRACHE

Die Lexikografie/ Lexikographie setzt sich aus den griechischen Wörtern „lexikon (Lexikon)“ und „graphein (schreiben)“ zusammen⁶. Dieses Kompositum enthält die Bedeutung „Wortbuchschreiben“.

Der Anwendungs- und Arbeitsbereich der Lexikologie ist die Lexikographie. Ihre Hauptaufgaben sind, Erstellung der Wörterbücher mit Berücksichtigung und Zurückgreifen auf lexikologische Ergebnisse, daher liefert sie neue Informationen zur lexikalischen Untersuchungen.

Im Folgenden sind einige Definitionen, die die Lexikographie in Nachschlagewerken und in linguistischen Texten definieren aufgeführt:

Lexikographie (=L.) ist Wörterbuchschreibung. [...] Der Terminus Lexikographie als Oberbegriff für alle Formen der Wörterbuchschreibung beinhaltet demnach: (1) den P r o z e ß der Wörterbuchschreibung und (2) die der Wörterbuchschreibung zugrundeliegende Theorie und Methode L. hat als Ergebnis das Wörterbuch. (Henne 1980: 779)

Lexikographie, die Lehre von der Wörterbuchschreibung, appliziert lexikologische Erkenntnisse und Ergebnisse bezüglich Theorie und Methodologie. Diese Applikation beinhaltet die Kodifikation des durch die Lexikologie bereitgestellten lexikalischen Inventars und manifestiert sich im Wörterbuch genanntes Lexikon (Kühn 1978: 3).

„Die Lexikographie ist eine Praxis, die darauf ausgerichtet ist, dass Wörterbücher entstehen, damit eine andere Praxis, nämlich die kulturelle Praxis der Wörterbuchbenutzung ermöglicht wird.“ (Wiegand 1989: 251) Lexikographie: „Wissenschaftliche Praxis des Konzipierens, Verfassens, Redigierens, Herausgebens, Überarbeitens von Wörterbüchern. [...] Die Lexikographie ist Forschungsgegenstand der Metalexikographie bzw. Wörterbuchforschung [...]“ (Metzler Lexikon Sprache 2, im Weiteren abgekürzt als MLS, 2000: 410).

⁶ http://www.atesman.info/wp-content/uploads/2015/10/03_Lexikographie.pdf

Lexikographie: „Vorgang, Methode und Ergebnis der Anfertigung von Wörterbüchern. Einerseits auf der Basis der Lexikologie, die die theoretischen Grundlagen und Materialien für die lexikographische Kodierung bereitstellt, andererseits auf der Basis von Sachzwängen wie Verkäuflichkeit, Benutzerfreundlichkeit usw. entwickelt die Lexikographie die für die Dokumentation des Wortschatzes einer Sprache, eines Dialekts oder Sachgebiets erforderlichen Prinzipien. [...]“ (Bußmann Lexikon der Sprachwissenschaft 3 2002: 406ff).

Nach den oben angegebenen Definitionen kann zusammenfassend gesagt werden, dass Lexikographie eine linguistische Teilwissenschaft ist und dass sie sich, für die Erforschung, von der Lexikologie und ihren Methoden, Prinzipien und Erkenntnissen bedient. Das Produkt, das aus den Untersuchungen resultiert, sind gedruckte oder digitale Wörterbücher.

1.3. DIE DISZIPLIN MORPHOLOGIE IN DER SPRACHWISSENSCHAFT

Johann Wolfgang von Goethe verwendete das erste Mal in einer Tagebuchaufzeichnung den Begriff Morphologie. Für ihn war Morphologie, eine neue Wissenschaft, die sich damit beschäftigt, wie sich Gestaltungsgesetze in der Natur entwickeln und ihre Steigerung vom einfachen zu immer höheren Umformungen geschieht. Sie ist nach Goethe, „[Die] Bezeichnung der Lehre von Form und Struktur lebender Organismen“ (Bußmann 1990: 504).

Morphologie setzt sich aus den griechischen Wörtern „μὀρφή morphè- Gestalt, Form“ und „λόγος lógos – Wort, Lehre“ zusammen.⁷ Ab dem 19. Jahrhundert, gewinnt dieser Begriff nach der Verwendung von August Schleicher als „Lehre von sprachlichen Formen“ in der Linguistik Anerkennung und wird in die Sprachtypologie aufgenommen.

Morphologie wird auch als Wortlehre oder Formenlehre bezeichnet und beschäftigt sich mit der Segmentierung und Struktur der komplexen Wörter und der Theorie. Doch diese Bezeichnung ist meistens irreführend, denn nicht das Wort selber wird hier bezeichnet, sondern die nutzbare Einheit für diese linguistische Teildisziplin das Morphem⁸. Nach dem Duden ist die Morphologie, Teilgebiet der Grammatik, das die Formenbildung der Wörter (Deklinations-, Konjugation- und Komparationsformen) umfasst⁹.

Die Morphologie wird traditionell in zwei Teilbereiche, der Flexion und der Wortbildung, eingeteilt. Das Gemeinsame von diesen Bereichen ist es, dass sie sich mit der Struktur der Wörter befassen und eine mögliche Änderung bei der Wortgestaltung haben können. Jedoch übernehmen diese Teilbereiche unterschiedliche Aufgaben im Sprachsystem. Während sich die Flexion mit der Wortgrammatik beschäftigt, beschäftigt sich die Wortgrammatik mit dem Wortschatz, dem lexikalischen Bereich. Durch die Flexion entstehen keine neuen Wörter, es verändern sich die vorhandenen. Bei der Wortbildung dagegen handelt es sich um eine Neubildung eines Wortes.

⁷ [https://de.wikipedia.org/wiki/Morphologie_\(Linguistik\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Morphologie_(Linguistik))

⁸ Morphem: kleinste sprachliche Einheit, die eine Bedeutung oder eine grammatische Funktion hat

⁹ vgl. Duden Morphologie

1.4. DIE NATUR DER SPRACHE

Sprache ist nach Dante: „Opera naturale e ch'uom favella ma cosi natura lascia poi fare a voi secondo v'abbella“ d.h. „Es ist [ein] Werk der Natur, dass der Mensch spricht, ob oder so oder so, dass lässt die Natur euch dann machen, so wie es auch gefällt.“

Schon bei diesen Versen stellt sich heraus, dass die Sprache ein Zusammenspiel von Mensch und Natur ist. Der Mensch ist ein Produkt der Natur und trägt im Sinne von Kultur zu der Herausbildung einer Sprache bei. C.a. 500 Jahre später schreibt Wilhelm von Humboldt „Der Mensch ist nur Mensch durch Sprache“. Diese Formulierung der Sprache stellt sie als wichtigsten Gegenstand der menschlichen Reflexion dar.

Obwohl die Sprache und der Sprechvorgang als das natürlichste auf der Welt erscheint, ist es trotz so einer Wissensgrundlage und Technologie, leider nicht sehr einfach und einheitlich eine Definition zu erstellen. Daher kann nicht von einer Universaldefinition über die Sprache gesprochen werden. Trotz dessen fanden jedoch einige Definitionen von Wissenschaftlern Anerkennung. Leonardo Bloomfield¹⁰ definiert die Sprache als Gesamtheit aller möglichen Äußerungen einer Sprachgemeinschaft. Edward Sapir¹¹ hingegen beschreibt die Sprache, das jedes Symbolsystem der zur Kommunikation beiträgt, hier auch die Mathematik oder Physik, eine Sprache ist. Ferdinand de Saussure¹² jedoch war der Ansicht, dass die Sprache ein System von Zeichen ist.

Prof. Dr. Horst M. Müller¹³ beschreibt die Sprache als ein Verhalten des Menschen, um zu kommunizieren. ¹⁴ Diese pragmatische Aussage stellt die Relation zwischen Mensch und Natur dar. Daher kann die Sprache von dem Menschen nicht losgelöst werden, die Sprache existiert mit dem Menschen und der Mensch existiert mit der Sprache. Sie ist eine Form von einer Handlung die währenddessen auch anderen Handlungen auslösen und herbeiführen kann.

Sprache ist eine Aneinanderreihung von Zeichen, die die Basis einer Kommunikation bildet. Sprache wird in zwei Zweige unterteilt; die natürliche Sprache und die künstliche Sprache. Die natürliche Sprache ist, vor allem die Muttersprache, Fremdsprache oder Gebärdensprache, natürlich bzw. ohne künstliche Eingriffe angeeignet wird und jeder gesunde Mensch für die

¹⁰ Leonard Bloomfield (2. April 1887 - 18. April 1949) , Vertreter des amerikanischen Strukturalismus

¹¹Edward Sapir (26. Januar 1884- 4. Februar 1939) , Vertreter des amerikanischen Strukturalismus

¹² Ferdinand de Saussure (26.11.1857 – 1913) Begründer des Strukturalismus

¹³ Linguist und Neuropsychologe an der Bielefeld Universität

¹⁴Müller, H.: Psycholinguistik – Neurolinguistik, Paderborn 2013

Kommunikation beherrscht. Künstliche Sprachen sind hingegen Sprachen, die von Menschen erschaffen wurden und zur künstlichen Informationsübertragung dienen. Diese sind z.B. Fachsprachen, Zeichensprachen, Geheimsprachen oder fiktive Sprachen.

Sprache ist eine Besonderheit des Menschen, die nur von Menschen beherrscht wird. Daher ist sie ein Charakteristikum, das den Menschen von Tieren erheblich abhebt. Auch ist die Sprache eine kognitive Leistung, die durch Denkvorgänge zustande kommt. Schon Plato und Aristoteles waren der Ansicht, dass Sprechen über den Denkvorgang verläuft¹⁵. Doch hier ist es wichtig, dass die Sprache nicht mit dem Denkvorgang gleichgesetzt wird, denn Sprache ist ein Medium, das die Denkvorgänge vermittelt. Sie ist ein komplexes System, welches Laute mit Schriftzeichen verbindet. Sie hat eine vermittelnde Rolle, sie wandelt Gedanken in Ausdruck und Gefühlen um.

Jede Sprache ist ein komplexes System, daher hat jede Sprache einen eigenen Charakter. Sie besitzt über eigene Regeln und Muster. Doch diese Regeln und Muster vereinfachen dieses komplexe System nicht. Es gibt sehr viele Theorien, wie Sprache entstanden ist. Die einen sind der Meinung, dass Sprache ein Produkt der Natur, der Nachahmung ist (Interaktivismus), die anderen sind der Ansicht, dass Sprache ein genetisches Erbprodukt ist und wir mit der Sprache auf die Welt kommen (Nativismus). Trotz jahrelanger Forschung kann immer noch nicht eine genaue Beschreibung der Entstehung gemacht werden, doch was sicher ist, ist, dass es ohne Menschen auch keine Sprache gäbe.

Nach Aristo und Plato, die sich mit der Sprache und deren Entstehung auseinandersetzten und die Grundlage für viele Linguisten bildeten, wurde die Sprache im 20. Jahrhundert ein zentrales Thema für die Philosophie. Vor allem machten sich Leibniz, Jean Jacques Rousseau, Johann Gottfried Herder, Immanuel Kant, Wilhelm von Humboldt, Friedrich Nietzsche und Martin Heidegger, Richard Fester und Benjamin Whorf über das Thema „Sprache“ Gedanken. Sie versuchten insbesondere die Sprache in ihrem erkenntnistheoretischen Aspekt (logisch epistemologisch), als Medium der Welterschließung (anthropologisch) und Erschließung des Wesens (hermeneutisch) und einem regelgeleiteten Verhalten und deren sozialen Praxis (handlungsorientiert) zu definieren. Im Gegensatz zur Sprachphilosophie betrachtet die Sprachwissenschaft die Sprache von der historischen und systematischen Hinsicht, sie versucht klare Untersuchungsumrisse für die Definition und der Beschreibung der Sprache zu finden und versucht eine Beschreibung und eine Erklärung für bestimmte sprachliche Ereignisse zu geben. Einer der wichtigsten Begründer und Erklärer der Sprachwissenschaft, Ferdinand de Saussure

¹⁵ Plato: Sprechen, ist das innere Gespräch mit sich selbst, (Sophistes 263e); Aristoteles: Denken ist eine Fähigkeit, die nur diejenigen "Systeme" aufweisen, die über Sprache verfügen und sich somit "mit sich selbst beraten können" (Über die Seele, III. Buch)

betrachtet die Sprache als eine Struktur an. Für ihn ist Sprache ein soziales Produkt, die durch den Sprecher rekonstruierbar ist und von der die Sprache durch Konventionen gesteuert wird. Die Sprache bildet nach Saussure »ein System von Zeichen, in dem einzig die Verbindung von Sinn und Lautzeichen wesentlich ist [...]« (Saussure 1967: 18). Demzufolge führt er die Begriffe **langage**: allgemeine Sprachfähigkeit, menschliche Rede **langues**: die verschiedenen (Einzel-)Sprachen (überindividuelle, soziale Gegebenheit) **parole**: das Sprechen („die Summe von allem, was die Sprecher äußern“) ein. Saussure nennt dies Artikulation: »[...] jeder Bestandteil der Sprache ist ein kleines Glied, ein articulus, wo ein Gedanke sich in dem Laut festsetzt, und wo ein Laut das Zeichen des Gedankens wird.« (ebd., S. 134)

Nach Saussure hat das sprachliche Zeichen ein Signifikat (signifié) bzw. eine Bedeutungsseite (z.B. BAUM), und einen Signifikanten (signifiant, vgl. auch Abb. 2), durch den das sprachliche Zeichen manifestiert ist (/baom/). Die Verbindung von Lautseite und Bedeutung ist arbiträr, d.h., es gibt keine Motivation dafür, dass dem Signifikat BAUM genau das Lautbild /baom/ entspricht.

1.5. DER BEGRIFF WORT IM RAHMEN DER SPRACHE

Das Wort ist ein sprachliches Zeichen welches aus einer Form- und Inhaltsseite besteht. Wörter sind vor allem sprachliche Elemente dessen Teile sich aus Sätzen und Texten zusammensetzen. In einem Satz wird ein Wort durch Leerzeilen im Schriftbild verdeutlicht. In der gesprochenen Sprache jedoch wird dies durch natürliche Pausen oder Betonungen verdeutlicht. Wörter besitzen verschiedene Eigenschaften, sie beschreiben Menschen, drücken Gefühle und Emotionen aus, charakterisieren Lebewesen.

Wörter bestehen zum einen aus äußerlichen Merkmalen sprachlicher Zeichen wie z.B. aus Phonem-Zusammensetzung, das Buchstabieren und die Betonung und zum anderen aus grammatischen und semantischen Merkmalen. Mit dem grammatischen Merkmal ist die erstrangige innersprachliche Rolle gemeint und mit dem semantischen Merkmal wird vor allem auf andere Bereiche der Kognition verwiesen.

Daher ist ein syntaktisches Wort; eine abgeschlossene morphologische Einheit, mit bestimmten formalen Merkmalen sowie bestimmten grammatischen und /oder inhaltlichen Merkmalen. Die eine Position in einer syntaktischen Struktur einnehmen kann¹⁶.

Es gibt verschiedene Arten von Wörtern. Diese sind; phonetisch- phonologische Wörter, graphische Wörter, morphologische Wörter, semantische Wörter, syntaktische Wörter und pragmatische Wörter. Die kleinste bedeutungstragende Einheit des Wortes ist das Morphem. Das Morphem wird in Basismorphemen, Wortbildungsmorphemen, Flexionsmorpheme, freie und gebundene Morpheme klassifiziert.

Bei der Wortbildung gibt es ebenfalls verschiedene Stadien wie Zusammensetzung, Derivation, Konversion und Kurzwortbildung.

Die Nennhäufigkeit eines Wortes macht sozusagen die Popularität eines Wortes aus. Je häufiger ein Wort verwendet wird, umso schneller wird dieses auch von Sprechern in einer Gesellschaft akzeptiert und in die gesprochene Sprache aufgenommen. So ist es nicht wunderlich, dass Anglizismen einen so großen Platz in der deutschen gesprochenen Sprache einnehmen. Dazu tragen vor allem Werbespots, Medien und Internetseiten bei. Je mehr man ein Wort hört, sieht und liest und es dabei mit einem Sinnbild in Verbindung bringt, desto schneller und effektiver findet das Wort seinen Platz in der Sprache, ganz unabhängig davon, ob es von einer anderen Sprache transferiert wurde oder ob es ein Sprachvarietät innerhalb der Ausgangssprache ist.

1.5.1. Die Wortbildung

Die Wortbildung hat zwei wesentliche Hauptfunktionen; die Wortschatzerweiterung und die Ökonomisierung der Sprache. Wie schon erwähnt, besteht die Wortbildung aus mehreren Stadien in der deutschen Sprache, die sich wiederum in sich unterteilen.

Die Wortbildungsarten sind Komposition, Derivation, Kurzwortbildung, Neumotivierung und Wortspiel.

¹⁶Gallmann, Peter (1991): «Wort, Lexem und Lemma». In: Augst, Gerhard / Schaedler, Burkhard (Hrsg.) (1991): Rechtschreibwörterbücher in der Diskussion. Geschichte – Analyse – Perspektiven. Frankfurt am Main / Bern / New York / Paris: Peter Lang (= Theorie und Vermittlung der Sprache, 13) Seiten 261–280.

Die Komposition wird auch Zusammensetzung genannt. Wie auch der Begriff verrät, werden mindestens zwei Einheiten zu einem Kompositum zusammengesetzt. Es ist aber vor allem zwischen Nomen-, Adjektiv-, Verb-, Konfixkompositum und Kompositum um andere Wortarten zu unterscheiden. Komposita werden wie alle anderen Wortbildungsarten immer zusammengeschrieben.

Bei der Derivation handelt es sich um Ableitungen. Daher wird ein Wort als Wortform oder ein Konfix zu einer Ableitung abgeleitet und bildet somit die Basis der Derivation. Beispiele hierfür sind Gold- goldig, polit- politisch uvm. Die Derivation lässt sich in drei Wortbildungsarten zusammenfassen; der expliziten Derivation, der impliziten Derivation und der Konversion. Diese Derivationsarten unterscheiden sich vor allem dadurch, ob sie ein Wortbildungsaffix (explizite D.) sind/bilden, ob sie ablauten (implizite D.) oder ob die Basis der Wortart sich ändert (Konversion). Durch diese Änderungen entstehen Nomen, Adjektive, Verben und Adverbien.

Die Kurzwortbildung ist eine Form der Wortkürzung bei der die lange Schreibform verkürzt wird aber die Bedeutung erhalten bleibt. Man unterscheidet zwischen Unisegmental gekürzten Kurzwörtern (ein Teil des Wortes wird gekürzt) wie Abitur-> Abi, partiell gekürzten Kurzwörtern (bei denen der erste Teil auf den ersten Buchstaben gekürzt wird) wie Orangensaft -> O-saft und multisegmental gekürzten Kurzwörtern (diese werden an mehreren Teilen gekürzt) wie Kindergarten -> Kita.

Neumotivierungen sind, Ausdrucksseiten bei denen herkunftssprachliche Wörter assoziativ in eine motivierende Eindeutschung einfließt: Hängematte aus haitianisch hamaca „Schlafnetz“ oder Vielfraß aus norwegisch fjeldfröss „Bergkater“ (Fleischer/ Barz 1995, 18) sprechen anschaulich von "Eindeutungen"¹⁷.

Das Wortspiel entsteht durch ironisch- spielerisch aufgegriffene Wortbildungsprodukte, die analog zum Ausgangsprodukt umgeformt werden. Hier sind keine Wortbildungsregeln von Bedeutung, sie sind sozusagen frei assoziativ. Jedoch finden sie nur Anerkennung, wenn das Ausgangsprodukt Verwendung findet. Daher kommen diese Art von Wörtern nur in bestimmten Textformen und Sprechstilen vor.

¹⁷Fleischer, Wolfgang /Barz, Irmhild/ Schröder, Marianne (1995). Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen, Niemeyer Verlag

Im Allgemeinen wurde versucht eine kurze Übersicht über die Wortbildungsprozesse der deutschen Sprache zu machen. Wie oben schon erwähnt, ist es wichtig, dass bei der Wortbildung auf die bestimmten Prozesse eingegangen wird und diese auch beachtet werden.

1.5.2. Bedeutungswandel eines Wortes im allgemeinen Sinne

Wie schon erwähnt, kann sich phonetisch wie auch morphologisch die Gestalt eines Wortes ändern. Doch nicht nur diese Formen eines Wortes ändern sich, sondern es können sich auch die Bedeutungen ändern. Daher kann gesagt werden, dass die Bedeutung eines Wortes keine feste Größe ist. Sie ist instabil und formbar. Veränderungen können in verschiedener Weise auftreten, daher versucht die Sprachwissenschaft mit ihren Teilbereichen diese Phänomene in verschiedenen Ebenen zu betrachten. Dabei werden die Bedeutungswandlungen in Quantitative und Qualitative Aspekte unterteilt¹⁸. Bei den Quantitativen Aspekten handelt es sich um Bedeutungserweiterung, Bedeutungsverengung und Bedeutungsverschiebung. Die Qualitativen Aspekte sind Bedeutungsverschlechterung und Bedeutungsverbesserung.

Die Bedeutung eines Wortes kann sich mit der Zeit und im Laufe der Zeit ändern. Es kommt sehr selten vor, dass sich im Laufe der Zeit die Bedeutung eines Wortes nicht ändert. Die historische Semantik versucht diese Änderungen zu beschreiben und zu erklären. Sie betrachtet ein Wort und ihre Bedeutung in einer bestimmten zeitlichen Periode und versucht somit eine Erklärung über den Änderungsverlauf zu bringen. Vor allem beschäftigt sich die historische Semantik mit der Bedeutungserweiterung eines Wortes. Sie untersucht in welchem Masse sich der Bedeutungsumfang im Laufe der einer bestimmten zeitlichen Begrenzung vergrößert und / oder der Inhalt verkleinert.

Die traditionelle Semantik beschäftigt sich mit der Bedeutung und dem Sinn der Wörter. Das wichtigste hierbei ist, welche Beziehung zwischen dem Lautbild (Wort) und der Bedeutung liegt. Die traditionelle Semantik nimmt an, dass alle Wörter, denen eine bestimmte Bedeutung zugeordnet werden kann, als relevant und verständlich zu betrachten sind. Dabei spielt es keine Rolle, ob es grammatikalisch richtig ist oder nicht. Außerdem beschreibt sie die Bedeutungen und

¹⁸<http://www.swisseduc.ch/altphilo/latein/lsprache/lgrammatik/docs/sprawand.pdf>,
<https://www.phil.muni.cz/german/mediaev/histsem/nofr-einf-HS.htm>

Bedeutungsbeziehungen, sie beschäftigt sich auch mit Bedeutungsveränderungen. Daher betrachtet sie den Bedeutungswandel von der Quantitativen Perspektive(vgl. Lyons, 412 ff) ¹⁹.

Die Strukturelle Wortsemantik versucht, Wortbedeutungen nicht nur rein intuitiv zu erfassen, sondern exakt. Sie befasst sich verstärkt mit der Bedeutungsanalyse, sie geht davon aus, dass Wortbedeutungen keine unanalysierbarer Ganzheit, sondern Komplexe von semantischen Merkmalen sind. Das Ziel ist die semantische Struktur des Wortschatzes mit Hilfe der Analyse die inneren Bedeutungsstrukturen der lexikalischen Elemente zu beschreiben. Sie versucht dabei die qualitativen und quantitativen Aspekte miteinander zu verbinden und eine Beschreibung über sprachliche Neu- Kombinationen und Bedeutungen zu machen. Dabei ist natürlich die lexikalische Basis Voraussetzung.

Es kann verschiedene Gründe für Bedeutungsänderungen haben. Sprachökonomie, Vereinfachung, Verbildlichung und Sprachkontakte sind nur einige Gründe, die eine Bedeutungs(ver)änderung hervorrufen. Diese Gründe sind durch bestimmte Faktoren wie sprachliche, gesellschaftliche, geschichtliche, soziale oder psychologische beeinflusst.

¹⁹ Lyons, John. Einführung in die moderne Linguistik. 8. Auflage C.H.Beck Verlag München 1995

II. THEORETISCHE UND METHODISCHE GRUNDLAGEN

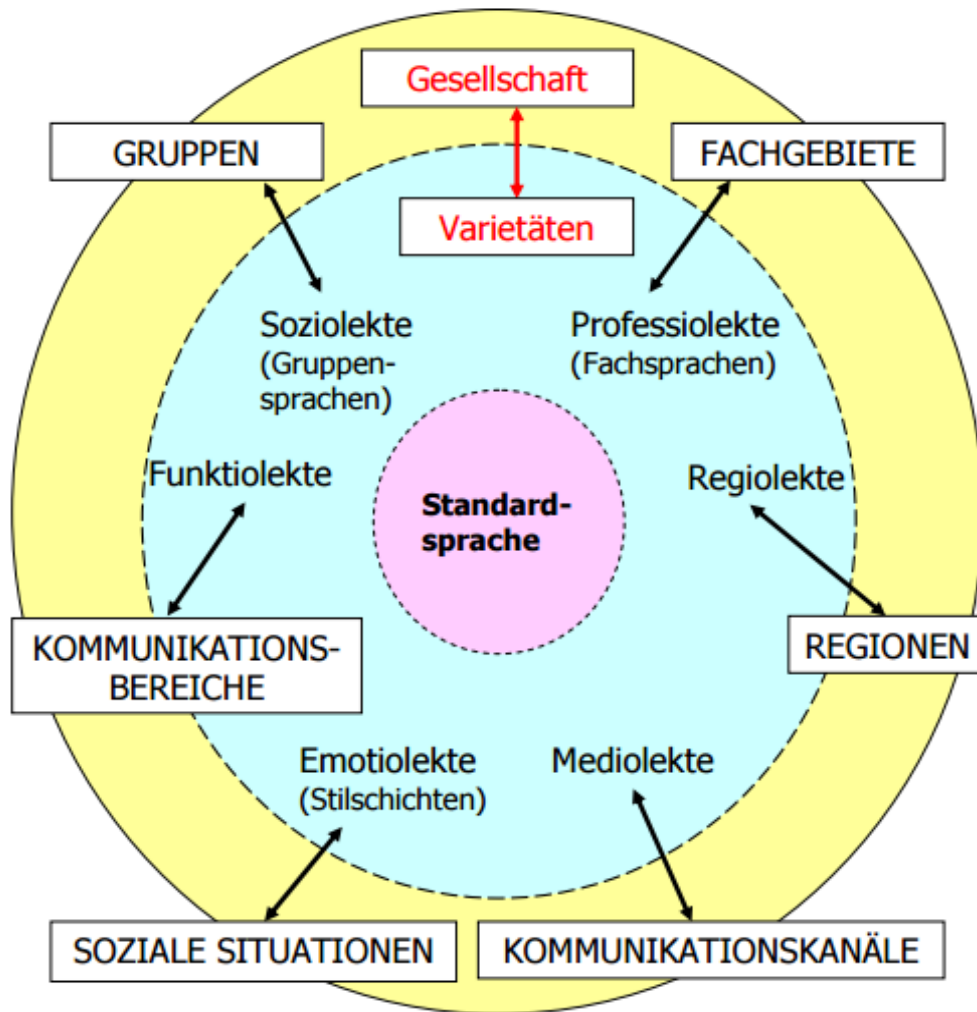
2.1. VARIETÄTSLINGUISTIK ALLGEMEIN UND VARIETÄT DER SPRACHE IM RAHMEN DER LINGUISTIK UND SOZIOLOGIE

Die Einzelsprachen als eine homogene Gestalt zu verstehen wäre fehl am Platz. Eine Heterogenität der Sprache ist eine Ausprägung der zahlreichen Sprachgebrauchsvarianten. Dialekte, Gendersprachen, Jugendsprachen usw. sind Sprachen die sich in den Sprachen wieder findet. Die Varietätenlinguistik beschreibt dieses Phänomen.

Der Begriff „Varietät“ der auch für die Soziolinguistik eine Grundlage bereitstellt, bezeichnet eine Ansammlung von Unterschieden. Eindeutige Definition von Varietät sind schwierig, da sich Varietät nicht nur auf sprachliche Merkmale, sondern auch auf Sprechstile bezieht, die wiederum an sozialen Gruppen gebunden ist. Bei einem Sprechakt handelt es sich um eine Spielvariation, die von spezifisch sozialen Bedingungen wie Ort, Zeit, Situation und Umgebungen bestimmt ist und abhängig von der semantisch Zusammenhängenden gesprochenen Sprache ist (vgl. Dittmar 1997: 173)²⁰. Sprache wird durch die Abgrenzung voneinander durch soziale und funktionale Merkmale sowie grammatische Eigenschaften hervorgerufen und bildet somit eine Vielfalt von Varietäten.

²⁰ Dittmar, Norbert (1997): Grundlagen der Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch mit Aufgaben. Tübingen: Niemeyer.

Abb. 1: Ein Modell des Varietätenraums



Ein Modell des Varietätenraums ²¹

Diese Vielfalt wird daher von der Varietätenlinguistik in diatopischen, diastratischen, diaphasischen und diachronischen Erscheinungsformen untersucht und analysiert.

²¹Michael Hoffmann: Funktionale Varietäten des Deutschen – kurz gefasst, S. 6

In der Abbildung erläutert Michael Hoffmann neben den funktionalen Varietäten auch Soziolekt, Regiolekte, Professoilekte, Funktiolekte, Emotiolekte und Mediolekte. Eine detaillierte Unterteilung ist im Folgenden aufgeführt.

2.1.1. Soziolekt im allgemeinen Sinne

Soziolekte sind Sprachstile oder Sprachformen, die von Mitgliedern einer gemeinsamen gesellschaftlichen Gruppe verwendet werden. Diese können sich durch bestimmte unterschiedliche Merkmale wie Alter und Geschlecht ändern. Unter den Soziolekten werden vor allem Gruppensprachen unter anderen Schüler-, Jugend-, Soldatensprachen und Familienjargon verstanden. Doch nicht nur Gruppensprachen, sondern auch Schichtsprachen, Sprachen von Freizeitgruppen zählen zu den Soziolekten (vgl. Löffler 1994 u.a.)²².

Wie schon erwähnt, sind Soziolekte bzw. Varietäten einer Sprache Erscheinungsformen, die von bestimmten Personen einer gesellschaftlich abgegrenzten Gruppe als Medium für die mündliche und schriftliche Kommunikation gebraucht werden. Dadurch, dass Sprache ein soziales Phänomen ist, welches durch außersprachliche Faktoren zusammengesetzt wird, sind sehr viele Unterschiede zu beobachten. Einige dieser Faktoren sind vor allem Alters- und Geschlechtsspezifisch bedingt. Doch spielen hier nicht nur diese Faktoren einzig und allein eine Rolle, sondern die gesellschaftliche Rolle, soziale Schicht, Migrationshintergründe und soziales Milieu sind sehr von Bedeutungstragend. Doch nicht nur der Sprachgebrauch der sozialen Schichten werden als Soziolekte bezeichnet, sondern auch die von anderen sozialen Gruppierungen. Daher gilt, dass als Soziolekt jede sprachliche Eigenheit einer bestimmten Gruppe die gemeinsamen sprachlichen und außersprachlichen Merkmale aufweisen bezeichnet wird. Doch nicht nur die Soziolekte repräsentieren eine Eigenheit. In verschiedenen Bereichen werden sprachliche Eigenheiten differenziert. Sinnvoll ist es auch Professoilekte kennenzulernen, die im Folgenden kurz dargestellt werden.

²² Löffler, Heinrich (1994): Germanistische Soziolinguistik. 2. Aufl. Berlin: Schmidt (Grundlagen der Germanistik 28).

2.1.2. Professiolekte

Fachsprachen bildeten sich für bestimmte Fachgebiete heraus. Aus diesen Fachgebieten kristallisieren sich Jargons – Fachjargons- heraus, die als umgangssprachlich geprägt werden und die Professiolekte bilden.

2.1.3. Regiolekte

Regiolekte oder regionale Umgangssprachen nehmen ihren Platz direkt nach der Standardsprache jedoch vor dem Dialekt ein. Sie sind regionalgebundene Umgangssprachen die spezifisch für die bestimmten Regionen sind. Sie setzen sich vor allem aus den Dialekten (Basisdialekt) eines spezifischen Landgebietes zusammen. Der Regiolekt wird sowohl phonetisch als auch lexikalisch so abgeändert, dass er sich der Standardsprache nähert. Daher ist es für einen der außerhalb der Region ist leicht und verständlich, den Gesprächsinhalt mitzuverfolgen.

2.1.4. Mediolekte

Mediolekte sind nicht mit der Mediensprache gleichzusetzen. Sie sind mediale Manifestationen. Daher können sie sowohl als schriftliche Kommunikation wie auch als mündliche Kommunikation erscheinen. Doch nicht nur eine Unterscheidung zwischen mündlich und schriftlich ist ausreichend. Es ist auch wichtig eine Unterscheidung zwischen medial mündlich (Gesprächs- und Spontansprache), medial schriftlich (Schreib- und Literatursprache) die wiederum in spontane und vorbereitete Handlungen unterteilt werden, und in konzeptionell mündlich und schriftlich zu machen. Mediolekte sind vor allem für Kinder und Jugendliche relevant, da das Schreib- und Leselernen dadurch beeinflusst wird. Doch nicht nur diese, sondern auch andere Faktoren spielen bei dem Lernprozess eine Rolle. Daher ist es wichtig auf die Emotiolekte einzugehen, bei denen Veränderungen im Bereich des Stils und Schichten näher betrachtet werden.

2.1.5. Emotiolekte

Das Arbeitsgebiet der Emotiolekte liegt im lexikalischen Bereich. Sie sind daher Wortsprachen. Auch werden Emotiolekte als Stilschichten bezeichnet, deren Basis die normale Sprache (Standardsprache) ist. Je nach Gefühlslage werden durch sprachliche Mittel in Bezug auf die normalsprachliche Basis Aussagen herausgebildet. Emotiolekte lassen sich in mehrere Schichten einteilen jedoch sind sie in zwei wesentlichen Hauptschichten gegliedert zu finden; die emotional neutrale Stilschicht und die emotional markierten Stilschichten. Während die neutrale Schicht als normalsprachlich gilt, wird die emotional markierte Schicht in „gehoben“, „umgangssprachlich“, „salopp- umgangssprachlich“ und „derb-vulgär“ unterteilt. Diese kommen je nach Emotionssituation in Vorschein. Daher ist die „gehobene“ Stilschicht bei feierlichen und festlichen Situationen zu sehen während die anderen Stilschichten als Gefühlsausdrücke innerhalb einer Kommunikation wiederzufinden sind. (vgl. Fleischer/Michel/Starke 1996, 104ff.)²³ Neben den Gefühlen und Emotionen sollte auch in den Bereich der Kommunikationsfunktion eingegangen werden. Daher ist es sinnvoll einen Blick auch auf die Funktiolekte zu werfen.

2.1.6. Funktiolekte

Funktiolekte sind Sprach- und Schreibstile die in einem bestimmten Kommunikationsbereich charakteristisch sind. Daher erfüllen sie, je nachdem in welchem Institut bzw. Situation die Kommunikation stattfindet, eine bestimmte Funktion. Alltagssprachen, Literatursprachen, Fachsprachen, Behördensprachen, Pressesprachen, Werbesprachen und Instruktionssprachen sind ein Kanon der heutigen deutschen Funktiolekte.

²³ Fleischer, Wolfgang; Michel, Georg; Starke, Günter (1996): *Stilistik der deutschen Gegenwartssprache*. 2. Aufl. Frankfurt a.M. u.a.: Lang

2.2. FACHSPRACHEN IM ALLGEMEINEN SINNE

Sinnvoll ist es auch, neben den oben genannten Varietäten, die Fachsprachen und die Sondersprachen ebenfalls zu definieren.

Fachsprache ist ein Terminus, die für einen bestimmten Fachbereich oder einer Branche verwendet wird. Fachsprachen dienen Fachleuten bei ihrer Kommunikation über spezielle Sachverhalte und Gegenstände. Sie unterscheiden sich von Gemeinsprachen dadurch, dass die Gemeinsprache im Gegensatz zur Fachsprache von allen Sprechern in einem bestimmten und gemeinsamen Sprachsystem verständlich ist und benutzt werden kann. Doch das heißt nicht, dass die Fachsprachen nur den Spezialisten einer bestimmten Branche zu Verfügung stehen. Sondern sie können ebenfalls von Laien verwendet und zu Nutzen gezogen werden. Die Fachsprachen haben somit nicht das Ziel, eine Verständnislosigkeit auszulösen, sondern dienen zur Spezifikation. Die Fachsprache stellt ebenfalls eine umfangreiche Gruppierung verschiedener Elemente dar. Daher ist sie nicht nur ein Terminus, sondern besitzt auch phonetische und morphologische Mittel, Fachwörter und verschiedene Konstruktionen in einem Satz.

Lothar Hoffmann²⁴ definiert Fachsprachen als folgende:

„Fachsprache – das ist die Gesamtheit aller Sprachlichen Mittel, die in einem fachlich begrenzbaren Kommunikationsbereich verwendet werden, um die Verständigung zwischen den in diesem Bereich tätigen Menschen (und die Popularisierung der fachlichen Inhalte sowie den Kontakt zu bestimmten Nicht-Fachleuten) zu gewährleisten.“

Aus dieser Definition kann gesagt werden, dass Fachsprachen auch Subsprachen genannt werden können und das die Fachsprachen der Gesamtsprache untergeordnet sind. Daher ist eine Kommunikation nur mit der Fachsprache nicht möglich.

Fachsprachen lassen sich in zwei Ebenen gliedern; die horizontale Gliederung und die vertikale Gliederung. Die horizontale Gliederung beschäftigt sich mit den Fragen, wie viele Fächer es gibt und wie sie differenziert werden können. Die vertikale Differenzierung jedoch beschäftigt sich vor allem damit, wie eine Fachsprache im internen Bereich geschaffen wird, wer die Nutzer sind und welche Unterschiede sich in den Fachbereichen feststellen lassen. Wie oben erwähnt, wird die Fachsprache von Spezialisten, daher

²⁴ Hoffmann, L.: Kommunikationsmittel Fachsprache. Berlin: Akademie-Verlag, 1984, S. 53

Fachmännern verwendet. Damit es effektiv ist, kann gesagt werden, dass die Sprache an einen Fachmann gebunden ist. Der Nichtfachmann bzw. Laie kann ihn zwar auch gebrauchen, nur verliert er somit den Zusammenhang kann es jedoch nachvollziehen.

Einige Beispiele für Fachsprachen wären; Amtssprachen, Juristensprachen, Waidmannssprachen, medizinische Fachsprache und technische Fachsprachen.

2.2.1. Sondersprachen

Sondersprachen sind Sprachformen, die nicht wie die Fachsprachen, an ein spezifisches Fach gebunden sind, sondern sie dienen als Medium, die von bestimmten Gruppen bei nicht primären Sachverhalten verwendet werden. Die Sondersprachen haben das Ziel, eine Sprachbarriere für den Nichtsprecher oder jemanden der außerhalb der Gruppe ist, aufzubauen. Bei den Sondersprachen wird keine Gruppierung bezüglich deren Variationen gemacht, daher beziehen sie sich auf alle Sprachvarianten ohne eine Gliederung durchzunehmen (z.B. Geschlechts- oder Altersspezifische Sondergruppenunterschiede werden nicht betrachtet). Wie schon oben angedeutet, weicht die Sondersprache von der Gemeinsprache total ab. Wortspiele und morphologische Elemente werden hierbei zur Hilfe gezogen. Die Absicht besteht darin, eine Barriere außerhalb der Gruppe und gegenüber der Gemeinsprache zu bauen. Während der Platz der Fachsprachen eine sehr lange Zeit im Sprachsystem standhaft ist, verlieren Sondersprachen mit der Zeit ihren Charakter. Es treten Veränderungen und gar Ersetzungen oder Abschaffungen auf.

Einige Beispiele für Sondersprachen wären; Jugendsprachen, Gaunersprachen.

2.2.1.1. Von der Gegenwartssprache zum Jargon

Als Jargon wird eine bestimmte Ausdrucksweise und Sprech (Rede)weise einer bestimmten Gruppierung oder eines Berufsstandes bezeichnet. Sie wird vom Soziolekt herausgeleitet und von Personen, die einer bestimmten Gruppe nicht angehören, nicht verstanden. Doch diese Einstufungen haben keine festen Regeln. Daher ist sie nicht standardisiert und kann Abweichungen je nach Nutzergruppen (obwohl sie sich im selben Bereich befinden) hervorbringen. Der Jargon nicht mit der Fachsprache gleichgestellt werden, da er eine gewisse Nähe zur Alltagssprache in sich enthält und variabel ist. Somit bleibt die Wissenschaftlichkeit bleibt daher im Hintergrund. In der Fachsprache jedoch, ist das gesprochene klaren Regeln unterworfen, die die Sprecher kontrollieren und gewahren. Peter von Polenz sieht im Jargon „einen Sozialhandlungstyp“ den er als ; fachsprachliche Kommunikation stark gruppenorientiert und weniger gegenstandsorientiert ist, wenn sie weniger der Förderung von Arbeits- und Lernprozessen als vielmehr der Signalisierung oder symptomatische Erkennung von Gruppenzugehörigkeit dient²⁵, erklärt. Somit kann gesagt werden, dass Fachsprachen und (Fach-) Jargon in gleichem Masse eine Form der Sondersprachen sind, da sie nur ein Teil der Mitglieder einer Sprachgesellschaft verwendet.

So kommt es sehr oft vor, dass während der Kommunikation innerhalb sozialer Gruppen die kommunikative Standardsprache teilweise zu einem Jargon übergeht. Wörter und Bedeutungen werden so umgeformt, damit Außenstehende und nicht Mitglieder der Gruppe während dem des Gesprächs den Überblick verlieren oder gar von dem Gespräch überhaupt nichts verstehen. Der Jargon wird somit besonders in der mündlichen Kommunikation hervorgehoben doch das heißt nicht, dass dabei die Schriftsprache ausgeschlossen wird. Als erstes entsteht der Jargon in der mündlichen Sprache und geht dann über in die schriftliche Kommunikation und finden sich in Texten aller Art wieder.

Die Entstehung des Jargons kann dadurch erklärt werden, dass innerhalb einer bestimmten Gruppe eine bestimmte Ausdrucksweise nur von und für die jeweilige spezifische Benutzergruppeherausbildet hat. Daher können sich Zugehörige dieser Gruppe ohne viele Wörter austauschen und verständigen. Dadurch isolieren sie sich von der Außenwelt und entwickeln unkontrollierte begriffliche Eigenkreationen durch verschiedene Wortbildungsprozesse. Dies

²⁵ Von Polenz 1981, S-86.

verleiht den Benutzern eine gewisse Verbindlichkeit untereinander und eine Art Flucht von Regeln und Vorschriften.

2.2.2. Idiolekte

Idiolekte sind individuelle Varietäten, die sich aus dem Sprachbesitz eines Individuums und der sprachlichen Äußerungen bilden. Daher gestalten sich Idiolekte von Personen und ihrem Sprachgebrauch. Jede Varietät ist durch den Idiolekt geprägt, es ist von dem ausgehend sinnvoll bei Varietätsforschungen sich als erstes mit dem Idiolekt einer Person auseinanderzusetzen.

2.2.3. Dialekte

Ein Dialekt ist eine lokale Mundart die nur in einem speziellen Bezirk erworben werden kann. Sie ist eine sprachliche Varietät, die neben der Standardsprache in fast jedem Bereich eines Landes in verschiedener Form existiert. Dialekte werden meistens von Idiolekten oder Sozioklekten abgeleitet und gestalten sich je nach Region indem sie unterschiedliche sprachliche und regionale Besonderheiten aufzeigen.

2.3. DIE ROLLE DER SPRACHVERHALTEN IN DER KOMMUNIKATION

Mit dem Sprachverhalt beschäftigen sich viele Theorien, welche von behavioristischen²⁶ bis zu mentalistischen²⁷ Theorien beinhalten. Durch das behavioristische Reiz- Reaktions- Modell definiert der amerikanische Psychologe B.F. Skinner²⁸ den Sprachverhalt als Reaktion des menschlichen Verhaltens auf bestimmte Stimulationen. Leonardo Bloomfield fasste diesen theoretischen Anhalt auf und führte es in die Linguistik ein, indem er in der sprachlichen

²⁶ Behaviorismus ist die Theorie der Wissenschaft des menschlichen und tierischen Verhaltens.

²⁷ Ideationstheorie

²⁸ B.F. Skinner, Vertreter des Behaviorismus in den USA

Äußerung alle mentalistischen Begriffe ausklammerte und sich nur die zu beobachtbaren Daten zu nutzen machte²⁹. Jedoch wurden heute beide Auffassungen (behavioristische und strukturalistische Sprachbeschreibungsauffassung) von der mentalistischen Theorie von N. Chomsky³⁰ verdrängt. Hier wird darauf hingedeutet, dass alle Phänomene der wahrnehmbaren Wirklichkeit alle Denkprozesse die durch Modelle über unmittelbare Beobachtungen zugänglich sind, sogenannte mentale oder kognitive Strukturen beschreibbar sind und erklärbar werden. Wittgenstein hingegen war der Ansicht, dass die Bedeutung des Wortes im Gebrauch liege. Andere Sprachwissenschaftler wie Searl und Austin hingegen haben festgestellt, dass das Sprechen eine Handlung, ein Tun und eine damit verbundene Tätigkeit sei, diese stellen dabei eine andere Denkströmung der Erfassung der sprachlichen Wirklichkeit dar.

Daher umschließt das Sprachverhalten strukturelle und formale Aspekte wie Konventionen, Sprachform und kommunikative Funktionen, Gebrauchs und Verwendungsformen.

2.3.1. Prozesse der Sprache

Die Sprache ist ein System welches mit Zusammenwirkung verschiedener in sich beinhaltenden Prozessen funktioniert. Jeder Mensch hat die Fähigkeit von Natur aus eine Sprache zu lernen und diese auch zu gebrauchen. Daher ist es auch eine Gabe der Natur, dass der Mensch ein kommunikatives Wesen ist. Doch die Vorgänge einer Kommunikation, welches der Mensch für seine Sozialisation benötigt, ist zwar bei erster Betrachtung recht simple doch muss sie bestimmte sprachliche Prozesse durchlaufen, um überhaupt existieren zu können. Bei diesen Prozessen handelt es sich neben mental- kognitiven Vorgängen auch um emotionale und psychische Vorgänge, die sich in der Sprache des Redners herauskristallisieren. Um diese Vorgänge verständlicher darstellen zu können soll daher im Weiteren eine Differenzierung zwischen der Kognitivität und der Affektivität der Sprache gemacht werden.

²⁹ Diese Richtung ist heute überwunden, aber sie findet immer noch anwendung in der Sprachdidaktik und im Fremdsprachenunterricht

³⁰ Begründer der sog. generativen Transformationsgrammatik

2.3.1.1.Kognitivität der Sprache

Sprache ist ein Mittel der menschlichen Kommunikation. Sie dient zur Verständigung zwischen Menschen. Die Sprache bedient sich wie andere Kommunikationssysteme systematisch von Zeichen. Die regelhafte Verwendung von Zeichen wird von der Teildisziplin der Semiotik untersucht. Diese analysiert die verbalen und nonverbalen Systeme von der Verständigung der Lebewesen.

Es werden zwischen drei Zeichenarten unterschieden; Indiz, Ikons und Symbolen. In der Sprache sind alle drei Zeichenarten unterschiedlichen kognitiven Strukturierungen zugrunde gesetzt, bei denen indexikalische, ikonische und symbolische Zeichen Verwendung finden. Nicht nur die Sprechprozesse, sind ein Produkt der Sprache, sondern auch die Erfahrungen- und Vorstellungswelt. Denn diese spiegelt sich in der Sprache des Sprechers wieder. Es ist also sehr wichtig zu betonen, dass Sprache das wichtigste Mittel für jedes Lebewesen ist, um Gedanken und Ideen auszudrücken, miteinander zu teilen und gegenseitig zu kommunizieren. Sie ist außerdem ein Teil des gesamten kognitiven Systems, über das der Mensch verfügt. Die Sprache steht so in einer engen Zusammenarbeit und einer gegenseitigen Wirkung mit dem Empfinden, Einteilen und der Bildung von Begriffen seitens Menschen, der menschlichen Fähigkeit zu induzieren, Empfindungen und Vorhaben zu verfolgen und menschliche Deduktionen hervorzurufen und im Allgemeinen zu Denken und Denkvorgänge herzuleiten. Diese und andere menschliche Leistungen des Geistes stehen mit der Sprache in einem engen Zusammenhang; sie pflegen sich gegenseitig mit der Sprache, wirken mit ihr und werden von ihr beeinflusst.

Wenn wir mit anderen kommunizieren, wollen wir etwas über unseren mentalen Zustand sagen, aufmerksam machen und ihnen über unsere Einstellungen oder Situationen Informationen geben. Diese kommunikativen Absichten sind Produkte unserer kognitiven Leistungen die sich aus unserer Mentalität herauspiegelt.

2.3.1.2.Affektivität der Sprache

Wie schon erwähnt, besteht unsere Kommunikation aus kognitiven Leistungen. Doch die Behauptung, dass Kommunikation nur aus dem Produkt kognitiver Leistungen hervorgebracht

wird, wäre eine falsche Aussage. Um eine erfolgreiche Kommunikation zu bilden, ist es wichtig, dass der Affekt der Aussage vorhanden ist.

In der Medizin wird die Affektivität als ein Prozess bei dem sich die Gesamtheit des Gefühls- und Gemütslebens die sich aus Stimmungen, Emotionen und Motivationen zusammensetzt, definiert. Dabei werden kurze Affekte wie Wut, Zorn, Hass oder Freude oder aber auch langhaltende Stimmungen nicht ausgegrenzt (vgl. Flexikon.doccheck)³¹. Diese Definition kann direkt auf die Sprache übertragen werden. Der Mensch ist ein Produkt, der sich von Gefühlen leiten lässt. Daher ist es auch verständlich, dass sich unsere innere emotionale Situation in unserer Sprache wiederspiegelt. So ist es auch verständlich warum Kinder oder Jugendliche, wenn sie wütend sind und mit der Situation überfordert sind, sprachliche Mittel verwenden (wie z.B. Beleidigungen oder Ausdrücke) und sich somit abreagieren.

Auch ist es bedeutend zu erwähnen, dass die Umgebung bzw. die Kultur in die man hereinwächst, eine sehr große Rolle spielt. Denn in emotional neutralen Kulturen werden kaum Gefühle zum Ausdruck gebracht, sondern sorgfältig unter Kontrolle gehalten. Im Gegensatz dazu werden die Gefühle in sehr affektiven Kulturen offen durch Mienenspiele und Gesten geäußert.

Jeder Sprecher äußert sich, indem er ein bestimmtes Engagement in der Sprachhandlung mit sich bringt. Daher ist jede Sprachäußerung mit einer bestimmten emotionalen Fülle begleitet. Auch der Hörer bringt beim Zuhören ein bestimmtes emotionales Engagement mit sich. So kann sich das Gesagte sowohl im Bereich der Übermittlung wie auch im Bereich der Aufnahme je nach Gefühlslage differenzieren. Wie schon erwähnt, stehen daher die menschlichen Leistungen des Geistes mit der Sprache in einem engen Zusammenhang; sie pflegen sich gegenseitig mit der Sprache, wirken mit ihr und werden von ihr beeinflusst.

2.3.2. Integrationsprozess

Neben unserer Standardsprache neigen wir immer öfters dazu, Fremdwörter von anderen Sprachen in unsere Rede miteinzubeziehen. Damit dieser Prozess effektiv stattfinden kann, gibt es verschiedene Stadien, die durchlaufen werden müssen. Daher ist die Integration fremder sprachlicher Einheiten in das Ausgangssprachsystem abhängig von einer Vielzahl von Faktoren die von den Gebrauchern und Aufnehmern einer Sprache beeinflusst werden. Die Integration

³¹<http://flexikon.doccheck.com/de/Affektivit%C3%A4t#Definition>

sprachlicher Einheiten in das bestehende Sprachsystem hängt von der Akzeptanz der Verwender ab. Akzeptanz im Sinne von einem aktiven Gebrauch der Sprache und Verständnis der Sprache. Doch nicht allein die Akzeptanz ist Entscheidungsträger, sondern auch der Transfer aus der Fremdsprache und die dadurch entstehende Bedeutung. So werden Wortentlehnungen aller Art (bewusste oder unbewusste) in das Sprachsystem systematisch eingliedert und seitens der Sprecher dieser Sprache oder der sozialen Gruppe konsequent gebraucht. Dabei werden sowohl lautliche als auch schriftliche Anpassungen durchgeführt. Die monosyntaktische Anpassung erfolgt jedoch sehr unterschiedlich. Wenn hier von Integrationen einer Fremdsprache gesprochen wird, werden Genus und Pluralformen, Flexionsformen im allgemeinen Sinne, Angleichungen an Kasus, Numerus und Tempus Systeme in einem bestimmten Schema durchgeführt und der Ausgangssprache mit ihren eigenen Regeln angepasst. Dabei werden in der Regelzusammensetzung der Ausgangssprache keine Änderungen durchgeführt. Doch bei gruppenspezifischen Sprachen oder Jargons ist das nicht der Fall. Hier werden alle Regeln der Ausgangssprache zu Nichte gemacht und ein eigenes Regelsystem hervorgerufen (vgl. Jugendsprache). Diese Änderungen und Neuschöpfungen werden anschließend in das Sprachsystem systematisch eingliedert. Hier ist es wichtig zu erwähnen, dass es sich bei diesem Verfahren um eine Zerstörung des Systems der Standardsprache handelt. Anders als in der Integration der Standardsprache werden bewusst grammatikalisch unkorrekte Formen bevorzugt.

Wenn ein Vergleich zwischen den Integrationen der Standardsprache und der Gruppensprache (oder Soziolekten) gezeigt werden soll, so ist es am sinnvollsten von der Wortart auszugehen. Denn während in der Standardsprache die meist entlehnten Wortarten aus den Substantivas bestehen, sind in Gruppensprachen (z.B. Gauner – oder Jugendsprachen oder Soziolekten) die meist entlehnten Wortarten; Adjektive oder Verben. Wie oben schon erwähnt, hängt dieses Phänomen davon ab, dass die Integration in die Normsprache den Satzbau und die morphosyntaktischen Regeln nicht bricht, sondern sich in dieses vorgegebene System eingliedert. Während dessen findet in den anderen Sprachformen ein Regelüberschreitender Prozess statt, bei dem die morphosyntaktischen Regeln außer Acht gelassen werden und ein neues Regelsystem aufgebaut wird.

2.3.3. Platon, Locke Erkenntnistheorie (Wahrnehmung, Assoziation, Informationsbearbeitung und Lerntheorie)

Plato, der die Meinung vertrat, dass die Idee angeboren und in der Seele verankert sei, bezeichnet die Seele als unsterblich. Nach ihm sind die Dinge in der wahrnehmbaren Umgebung mit Hilfe unserer Sinne zu finden, die aber wiederum eine Abbildung der schon in uns vorhandenen Idee sind. Ein Lernprozess ist bei dieser Ansicht daher nicht vorhanden. Somit ist der Such- und Lernprozess nach Plato nur eine Erinnerung, die sich in unserem tiefsten innerlichen Sinne befindet. Um jedoch in diese tiefste Erinnerung zurückzugreifen braucht der Mensch einen äußerlichen Anstoß, der nachdem die Sinnesorgane die Wahrnehmung erfasst haben durch Weiterleiten an die Vernunft und der Freilegung der Idee seinen Ausbruch gewinnt.

Locke hingegen weißt die These, dass die Idee angeboren ist, total ab. Er deutet daraufhin, dass jeder bei seiner Geburt über kein Wissen verfügt. Er ist der Meinung, dass das Erkenntnis zwei Quellen hat, die ausgeführt werden müssen, damit das Lernen erfolgt. Als erstes müssen die äußerlich, sinnlich wahrnehmbaren Gegenstände durch Sinne wahrgenommen werden und an den Geist weitergeleitet werden- Dort werden sie dann in Form von einer innerlichen Operation reflektiert und zu einer Idee bearbeitet. Danach verbindet der Verstand diese Idee mit vorherigen Erfahrungen zusammen und das Lernen erfolgt.

2.3.4. Sprechakttheorie Austin & Searle: Absicht und Handlungsrelation

Sprache ist ein Medium der Kommunikation. Um eine effektive Kommunikation aufzubauen benötigen wir Wörter und Laute, d.h. sprachliche Zeichen. Wie in der Semiotik beschrieben wird, sind Kommunikationsprozesse; Zeichenprozesse. So ist es Unmöglich, dass ohne Laute und Äußerungseinheiten eine Kommunikation aufgebaut werden kann. Daher sind Kommunikationsprozesse auch immer sprachliche Interaktionsprozesse, also Sprechhandlungen.

Austin und Searle erklären diese Sprechhandlungen (Äußerungen) als eine mit der Sprache verbundene Handlung. Jede Sprechäußerung hat eine Beziehung zu einer darauffolgenden oder schon vorhandenen Handlung. Äußerungen führen zu Handlungen, die sich in der Sprache und der Haltung des Sprechers widerspiegeln. Dieses Auftreten wiederum besteht nicht nur aus

Wörtern sondern aus dem Sprechakt. Sprechakte sind sprachliche Einheiten, die in einer phonetischen Äußerung zu finden sind. Diese Spracheinheiten dienen als Basis für den situativen Kontext, um die Bedingung der Verständlichkeit der gesprochenen Sprache zu erfüllen. Nach Austin sind sämtliche Äußerungen mit einem praktischen und einem sozialen Handlungszusammenhang verbunden. Bezüglich dieser Behauptung ist es verständlich, dass jede Person anders kommuniziert und dadurch auch anders handelt. Gedanken, Erfahrungen und Wünsche spiegeln sich daher in der Sprache, mit der Wirkung auf das Handeln wieder. Das Gesprochene ist also immer verbunden mit einem Tun.

Die Sprache beeinflusst neben unserer Haltung und Handlung auch den Charakter unserer sozialen Umgebung. Je nach Situation ändert sich somit das Sprachverhalten und die Sprachauswahl jedes einzelnen Individuums. So ist es nicht wunderlich, dass Jugendliche in ihrer eigenen Clique eine andere Sprech- und Sprachform bevorzugen als bei der Kommunikation mit Erwachsenen oder Autoritätspersonen wie z.B. ihren Lehrern. Dies spiegelt sich ebenfalls in der Handlung von Jugendlichen wieder.

2.3.4.1. Handlungs- und Zielorientierungsinformationen in sozialen Kommunikationsnetzwerken

Wie oben schon erwähnt, ist ein Sprechakt erst dann gelungen, wenn sich die Akteure auch in ihrer Haltung dementsprechend verhalten. Doch ob die oben genannten Sprechakttheorien für eine gelungene Kommunikation ausreichen oder ausschlaggebend sind, ist fraglich. Denn im Gegensatz zu Searl ist es nach Laswell nicht das ausschlaggebende, das eine sprachliche Kommunikation nur durch einen Sprechakt erfolgt. Er behauptet, dass auch eine Kommunikation, die rein aus Wörtern besteht, zu einer sozialen Haltung gezählt werden kann. Seine Theorie „wer sagt was -mit welchem Kanal- zu wem- mit welchem Effekt“, ist in den kommunikativen Haltungen der Jugendlichen in digitalen Bereichen (neue Kommunikationsmedien und sozialen Netzwerken) ein sehr passendes Beispiel dafür. Denn in Netzwerken findet eine Kommunikation statt, die ohne die Körperhaltung (Gestik, Mimik, Körpersprache) des Gegenüberstehenden gesehen wird. Diese Kommunikation hängt ganz davon ab, wer etwas mit welchem Zweck sagt. Hier ist es zwar im sprachlichen Bereich nicht ganz Eindeutig wie das Kommunikationsvertrauen aufgebaut wird, doch das eine sinnvolle Kommunikation entsteht, kann dadurch erklärt werden, dass die Gesprächspartner durch einen gemeinsamen Kanal (in dem Fall durch jugendsprachliche

Wörter) miteinander Kommunizieren und sich verständigen. Dabei liegt der Affekt darin, dass sie einen bestimmten Kanal und bestimmte Kode bevorzugen. Die Sprecher finden somit eine Gemeinsamkeit (z.B. Gleichartigkeit, Zugehörigkeit in eine bestimmte Subgruppe etc.) und bauen einen indirekten sozialen Sprechakt auf.

2.3.5. Unterschiede des Sprachverhaltens je nach Nationen oder sozialen Hintergründe

Menschliche Beziehungen, Kulturen, Umgebungen, Gesetzen und Sprachen sind Gegenstände und Ergebnisse des menschlichen Handelns. In diese Normen wird der Mensch hereingeboren und somit gestaltet und verändert er diese Welt durch sein Handeln. Doch die Rede ist und kann nicht von einem bloßen Handeln sein, sondern von einem sozialen Handeln, was auch den Menschen, der sozial bedingt ist, auszeichnet. Weber beschreibt das soziale Handeln als; „soziales Handeln aber soll ein solches Handeln heißen, welches seinem von dem oder den Handelnden gemeinten Sinn nach auf das Verhalten andere bezogen wird und daran in seinem Ablauf orientiert ist“ (vgl. Weber 1976, S.1). Daraus ist zu schließen, dass erst dann die Rede von Handeln ist, wenn Handelnde einen subjektiven Sinn damit verbinden. Das ruft wiederum den Begriff „sinnvoll“ hervor, der mit dem sozialen Handeln zusammenhängt. Denn das soziale Handeln muss sich so gestalten, dass auch der beabsichtigte Zustand verwirklicht wird und auf das Verhalten anderer bezogen werden und sich im Ablauf orientieren kann (vgl. Weber 1976, S.1). Erst wenn diese Voraussetzungen erfüllt sind, kann ein soziales Handeln als sinnvoll eingestuft werden. So ist es auch verständlich, dass das Sprachverhalten in Deutschland mit der deutschen Denkform geprägt ist, da sich das soziale Handeln am sinnhaften Handeln anderer orientiert. Dieses soziale Handeln ist synthetisch- dialektisch, ganzheitlich und gestalthaft. Vor allem sind die vielen Voll- und Halbsynonyme und die Leichtigkeit der Bildung von Neologismen und das Verlangen nach personalisiertem Ausdruck kennzeichnend³². Außerdem wird das Sprachverhalten auch von sehr vielen Aspekten beeinflusst. Es stellen auch audiovisuelle Medien bei der entwicklungspsychologischen Ontogenese Jugendlicher einflussreiche Integrationsfaktoren dar (Ehmann 1992, S103). Nach Max Weber, der das soziale Handeln in Verbindung mit dem hervorrufen des Sinnes als Basis für den Sprachgebrauch und der

³² Vgl. Neuland 2003, S.31

Unterschiede, die sich in dem Sprachgebrauch der verschiedenen Länder widerspiegeln als Basis bezeichnet, begründet Habermas aufbauend auf Webers Gedanken das kommunikative Handeln.

Nach Jürgen Habermas verhalten sich, sprach- und handlungsfähige Individuen, wenn sie sich über etwas verständigen möchten, nur unter dem Hintergrund einer gemeinsamen Lebenswelt. Mit diesem Verhalten sind sie einerseits unabhängig andererseits wiederum an der Sprache festgebunden. „Einerseits finden sich die Subjekte immer schon in einer sprachlich strukturierten und erschlossenen Welt vor und zehren von den grammatisch vorgeschossenen Sinnzusammenhängen. Insofern bringt sich die Sprache gegenüber den sprechenden Subjekten als etwas vorgängiges und objektives, als die prägende Struktur von ermöglichenden Bedingungen zur Geltung. Andererseits findet die sprachlich erschlossene und strukturierte Lebenswelt nur in der Verständigungspraxis einer Sprachgemeinschaft ihren Halt.“ (Habermas 1992a, 51). Für Habermas ist somit die Beziehung dieser Voraussetzungen in Bezug auf die Lebenswelt als ein Gut, die für das kommunikative Handeln die Basis bildet. Somit ist die Lebenswelt ein Produkt dieses kommunikativen Handelns.

Außerdem versucht Jürgen Habermas, das Geschehen aus einer anderen Sichtweise zu erklären. Nach Habermas ist Sprache „Medium von Herrschaft und sozialer Macht“³³. Aus dieser Aussage kann deutlich heraus interpretiert werden, dass er der Sprache einen sehr großen Stellenwert schenkt und das er verdeutlichen möchte, dass durch die Sprache sehr viele Einflüsse in verschiedenen Bereichen zustande kommen können. Außerdem schenkt er der Kommunikation, im Gegensatz zu Weber, der die Kommunikation als einen Aspekt sozialer Systeme außer Acht lässt, mehr Aufmerksamkeit. In seiner kommunikativen Handlungstheorie unterscheidet Habermas zwischen der objektiven Welt, der subjektiven Welt des Individuums und der sozialen Welt. Nach ihm ist Kommunikation eine elementare Handlungseinheit, die durch die Sprache, welches mit einer gemeinsamen Kultur in die Lebenswelt eingebettet ist. Dabei ist die soziale Welt, die aus der Außenwelt besteht, funktionstragend. Daher ist es auch verständlich, dass jede Nation anders kommuniziert. Denn jede Nation verfügt über verschiedene soziale Welten die durch die Außenwelten beeinflusst und geformt werden.

³³ Habermas, -zur Logik der Sozialwissenschaft, a.a.o.S.307 f.

2.3.6. Sprachverhalten und ihre Einflüsse

Der Sprachgebrauch kann von mehreren Faktoren beeinflusst werden. Darunter sind vor allen „soziale Schichten und Subkulturen“ zu verstehen.

Soziale Schichtung oder auch Gesellschaftsschicht bezeichnet eine gesellschaftliche Ungleichheit in Bildung, familiärem Hintergrund und finanzielle Situation. Ob eine berufliche Einschichtung oder familiäre, das ist vollkommen gleichgültig, Spychala argumentiert diese These auf seine Art in dem er betont, dass in der Regel eine längere Ausbildungszeit die Zuerkennung eines höheren gesellschaftlichen Wertes, der mit einem besseren Einkommen honoriert sei ³⁴.

Doch nicht nur die sozialen Schichten in einer Gesellschaft spielen eine Rolle, sondern auch Sozialgruppen die in sich auch in verschiedenen Stufen oder Arten kategorisiert werden können. Dabei ist die Beziehung innerhalb der Gruppen und der Gruppenmitglieder zueinander sehr wichtig. Vor allem spielen die „aktuellen Gruppen“ in Betrachtung des Sprachverhaltens und somit auch der Jugendsprache eine große Rolle. Diese aktuellen Gruppen werden auch als Subkulturen bezeichnet, da sich die Gruppenmitglieder gegenseitig beeinflussen. Eine aktuelle Gruppe bzw. Subkultur wäre z.B. auch der Freundeskreis.

2.3.6.1. Die Macht der Wörter auf sprachliche Handlung

Die Kraft der Wörter kann nicht verleugnet werden. Schon in der Geschichte haben sehr viele Politiker, Führungspersonen und Medien mit der Kraft der Wörter und ihrer Wortauswahl Massen von Menschen auf verschiedene Weise bewegt oder gar aktiviert. So ist auch in der täglichen Kommunikation nicht zu übersehen, dass die Kraft der Wörter sich auch in den Handlungen und sprachlichen Haltungen widerspiegeln. Schon die türkischen Vorfahren waren sich ebenfalls von dieser als Gottes Geschenk an den Menschen gegebene Kraft bewusst, welches sich in dem berühmten türkischen Sprichwort: “ tatlı dil yılanı deliğinden çıkarır“, was so viel bedeutet wie,

³⁴ Spychala, Birgit. Spracheinstellungen und Sprachverhalten der Einwohner der ostsächsischen Kleinstadt Zittau – ein soziolinguistischer Beitrag zur neueren Ortssprachenforschung. Universität Leipzig, Diss. 2002 S.93

„eine süße Sprache (hier die Wortzusammensetzung gemeint) lockt sogar die Schlange aus ihrem Loch heraus, widerspiegelt. Mit Wörtern kann man sehr viel erreichen aber auch sehr vieles verlieren. Doch das Wörter auch auf die sprachliche Haltung und damit auch auf persönliche Hintergründe wirken, ist erst seit der Soziolinguistik bekannt. Wie schon erwähnt hängt mit der Wortwahl immer eine soziale Handlung zusammen. Daher ist es nicht erstaunlich, dass Wörter sich in sprachlichen Haltungen und im Charakter der Personen widerspiegeln. Dies kommt vor allem spezifisch, bei verschiedenen Kommunikationsgruppen zum Vorschein. Daher sollte man sich nicht wundern, warum die Jugendlichen mit Erwachsenen auf eine andere Art und Weise kommunizieren als mit Gleichaltrigen. Die Sprache ist ein Mittel und sie muss sich je nach Absicht den Forderungen anpassen. Dabei spielt die Wortwahl eine tragende Rolle. Konfuzius, (chinesischer Philosoph, 551 - 479 v. Chr.) der sich der Macht der Wörter bewusst war, sagte, um auf diese Besonderheit aufmerksam zu machen, „wer die Macht der Wörter nicht kennt, kennt auch die Menschheit nicht“.

Kurzgefasst kann gesagt werden, dass Wörter nur Namen (Bezeichnungen) sind, die keine Bedeutung an sich haben, sondern erst durch den Gebrauch (die Sprachpraxis) diese Bedeutungen erhalten und ausweiten. Daneben beeinflussen Wörter in einer Kommunikation auch sprachliche Haltungen und Formen beim Sprecher. Sie geben auf der einen Seite die Möglichkeit sich und ihre Einstellung zu präsentieren und auf der anderen Seite ermöglichen sie andere Welten zu schaffen und dadurch Zuflucht vor Problemen finden.

2.4. SUBKULTUREN IN EINER GESELLSCHAFT (IM SOZIOLOGISCHEN SINNE)

Der Begriff der Subkultur ist seit den 50'iger Jahren des 20. Jahrhunderts ein in der Soziologie verwendeter Terminus. Die Bezeichnung Subkultur oder auch Unterkultur beschreibt eine bestimmte Untergruppe, die sich von den herrschenden Regeln und Normen der zugehörigen Kultur abgrenzt.

Der Begriff wurde vor allem im Umfeld der britischen Cultural Studies, die in England 1960 entstandenen klassenspezifischen Jugendkulturen wie z.B. Punks, Rocker verwendet. 1970 nach der Erscheinung des Buches „Theorie der Subkulturen“ von Ralf Schwenkter fand der Begriff

auch in Deutschland seinen Platz. In diesem Buch ist jedoch die Rede von „progressiven“ unter anderem von Hippies und Protestbewegungen aber auch von „regressiven“ wie Neonazis, die an den Rändern der Hauptkulturen entstehen. Doch es ist mitzuverfolgen, dass sich in der heutigen Zeit die Bedeutung von diesem Wortbild verschiebt. Heute versteht man unter dem Begriff „Subkultur“ vielmehr Jugendgruppen, die bestimmte Merkmale miteinander teilen und sich von der Außenwelt abgrenzen.

2.4.1. Jugendsubkulturen bzw. Jugendkultur

Innerhalb einer Kulturszene werden kulturelle Aktivitäten und Stile von Jugendlichen als Jugendkultur bezeichnet. Sie lassen sich vor allem gegenüber der Normkultur darin unterscheiden, dass sie der Erwachsenenwelt gegenüberstehen. Der Kern besteht darin, dass sie sich in einer bestehenden Kultur als Subkultur einbringen. Jugendkultur ist ein Medium, der von Jugendlichen aktiv und effizient genutzt wird, um sich von Normen und Regeln ihrer Umwelt und ihren Familien zu lösen und somit als Wegweiser um eigene Wege der Selbstfindung und Darstellung zu finden dient. Dafür sind sehr viele Komponente wichtig aber einer der wichtigsten Komponente ist die Sprache, die sowohl in Songtexten, in neueren Medien, Online, Printmedien, in der gesprochenen Sprache aber auch in der geschriebenen Sprache vorkommt.

2.4.2. Substandarts

Der Substandart wird in zwei teilweise miteinander konkurrierenden Auffassungen unterteilt. Es handelt sich auf der einer Seite um regionale Differenzen und Variabilitäten welche sich vor allem mit neu aufkommenden Varietäten in der Standartsprache und im Dialekt befassen. Auf der anderen Seite lehnt sich diese Auffassung auf die anglo- amerikanische Tradition³⁵, wobei Substandart als ein Sammelbegriff für Erscheinungsformen einer Einzelsprache (Abrecht 1986:67) verstanden wird. Nach Mattheier ist der Substandart, ein Oberbegriff für eine ganze

³⁵ Vgl Lehnert (1981), Viereck (1986) und –Bloomfeld (1933-1984)

Reihe von Sprachvarietäten unterhalb des Niveaus der Standardsprache.³⁶ Diese Abgrenzung im zweiten Sinn macht von drei maßgeblichen Kriterien Gebrauch: a) die Spracheinstellung, b) die situative Verwendung, und c) die Strukturelle Differenzierung von der Standardvarietät.

- a) Die Spracheinstellung ist ein Prototyp für die Substandardvarietät und sie ist kennzeichnend. Substandardvarietäten stellen gegenüber der Norm, dem Standard, eine „nicht exemplarische Ausprägung“³⁷. Die Subsprache gilt nicht als „fremd“, vielmehr gilt sie als wertgemindert. Daher würde auch der Gebraucher dieser Subsprachen in Hinsicht auf die Normsprache dieses eher als abwertend einstufen.
- b) Um überhaupt zur Ausprägung zu kommen, setzen Subsprachen eine kommunikative Nähe voraus. Neben der Voraussetzung indizieren sie auch eine Art von Nähe gegenüber dem Sprechenden. Sie sind vor allem von dem Partner (Sprecher) Konstellation, der Umgebung und Formalitätsstufe bedingt. Damit besitzen sie die Macht, ein Gefühl von „Ingroups“ zu signalisieren³⁸.
- c) Linguistisch gesehen können Subsprachen nur in Betracht von Standardsprachen erklärt und beschrieben werden- hierbei ist es wichtig dieses nicht nur als ein eigenständiges Medium zu erfassen, sondern die Erscheinungen der Norm (des Standards) zu berücksichtigen.³⁹

Aus linguistischer Sicht zusammengefasst, sind Substandards Sprachereignisse, die sich in Hinsicht der Normsprache (Standardvarietät) entwickeln und ausprägen. Die Subsprachen existieren nur unter der Abhängigkeit des Standards, sie sind jedoch kein Prinzip des Standards, sondern eine Abweichung. Aus soziolinguistischer Sicht können Substandards als Sprach- und Gebrauchsnormen von bestimmten sozialen Gruppen, wie den Jugendlichen, bezeichnet werden.

Sprachvarietät und Standardvarietät sind gleichzeitig ein Kriterium für die verschiedenen sprachlichen Muster, die Veränderungen aufzeigen. Auch im alltäglichen Gebrauch ist die Verwendung von zeitgeistlichen Wörtern nicht immer eine Bereicherung der Sprache. Im Gegenteil, es ist ein Zeichen der Sprachstörung, was oft mit einer Variationsvielfalt verwechselt

³⁶ Matheier, K.J. Überlegungen zum Substandard im Zwischenbereich von Dialekten und Standardsprache, 1990, S1-17.

³⁷ Albrecht, J. „Substandard“ und „Subnorm“ Die nicht exemplarische Ausprägung der historischen Sprache, aus varetätslinguistischer Sicht. 1986/1990, S- 65-88, S. 44-127

³⁸ Sornig, K. „Umgangssprache. Zwischen Standardnorm und Intim- Variante“. 1990, S-87.

³⁹ Albrecht, J. „Substandard“ und „Subnorm“ Die nicht exemplarische Ausprägung der historischen Sprache, aus varetätslinguistischer Sicht. 1986/1990, -, S. 94

wird. Dieses kann damit begründet werden, dass die Muttersprache trotz ihrer dynamischen Eigenschaft und leicht änderbaren Form, bei der globalen Bewertung als Muttersprache bestimmte Standards beinhalten muss und diese auch unveränderlich sein müssen. Daher kann auch gesagt werden, dass diese Standards der Muttersprache auch ein Zeichen für kulturelle Zentrierungen sind. Die Vielfalt der Varietäten führt außerdem zu einer unwillkürlichen Einbringung und Verwendung im Sprachsystem, wodurch Vagheit (Ungewissheit) bei Verhalten aufgerufen wird und die Identitätsanalyse der Personen dabei erschwert oder gar nicht feststellbar wird. Zum Beispiel ist diese Behauptung vor allem in der 4. Generation der in Deutschland lebenden Deutsch-Türken zu sehen. Obwohl sie in einer bilingualen Umgebung aufwachsen ist festzustellen, dass das Fehlen eines „sprachlichen Standards“ dazu führt, keine der beiden Sprachen perfekt zu beherrschen, was sich dann auch in ihren Verhaltensweisen widerspiegelt. Denn sogar sie selbst können sich weder als Deutsch noch als Türkisch einstufen. Auch die Verwendung der Sprache außerhalb ihrer Sphäre in sozialen Kommunikationsnetzwerken führt dazu, dass die Verwender nicht zielgerecht verstanden werden und dass die Kode als abweichende Mittel aufgenommen werden. Doch es ist von großer Wichtigkeit, das Bewusstsein gegenüber der Standardsprache zu sensibilisieren. Denn es sollte nicht vergessen werden, dass Standardsprache die Bedeutung einer gemeinsamen Kultur, eines gemeinsamen Verhaltens und gemeinsame Kode in sich trägt.

2. 5. JUGENDSPRACHE IM ALLGEMEINEN SINNE

Jugendsprache ist eine sich mit dem Zeitgeist herausgebildete Sprache, die aber auch als Jugendbewegung oder Protest, gegenüber der bestehenden Gesellschaft und auch der Formen und Normen die die Gesellschaft festsetzt bezeichnet werden. Den Gebrauch ist keine Altersgrenze zu setzen jedoch kann man Umrandungen wie ab 8 bis 16 Jahren treffen.

Die Jugendsprache ist die Umgangssprache zwischen den Jugendlichen. Die Jugendsprache wird meistens nur unter Gleichaltrigen verwendet, da sich dort das Vokabular sehr schnell verbreitet. Seit neuestem ist sie auch Teil der Forschung. Immer mehr Wissenschaftler befassen sich mit dem Thema “ Jugendsprache”. Die Jugendsprache hebt sich von der normalen Umgangssprache und der Dialekte, insbesondere durch ihren Satzbau und neologistischen Wort- und Satzbildungen hervor.

Sie ist eine lebendige sich immer ändernde Sprachrichtung. Dadurch unterliegt die Sprache der Jugendzeitgenössischen, regionalen und schichtspezifischen Schwankungen. Durch diese Besonderheit ist es auch verständlich, dass durch seine wechselhaften Besonderheiten keine Bereichsübergreifende Definition aufgestellt werden kann.

Doch was ist Jugendsprache und wie kann sie definiert werden? Im Folgenden werden nach Hermann Ehmann⁴⁰ Ansichten über Jugendsprache geteilt, welche diesen speziellen Bereich näher definieren:

- 1) Es gibt nicht die eine Jugendsprache, weil es die Jugendsprache, weil es die Jugend als homogene Gruppe nicht gibt. Vielmehr existieren mehrere Jugendsprachenvarietäten nebeneinander, die sich wiederum gegenseitig inspirieren (Szene – Sprache, Musikerjargon, Schüler- bzw. Studentensprache ...); sie sind auch stets ein seismographischer Reflex des jeweiligen gesellschaftlichen Umfeldes.
- 2) Es gibt nicht die Jugendsprache an sich, wohl aber jugendspezifische Besonderheiten, die sich in sprachlicher, grammatischer, lautlicher und wortbildungsspezifischer Hinsicht deutlich von der Standardsprache abheben.
- 3) Es gibt nicht die Jugendsprache als mehr oder weniger komplettes Sprachsystem, sondern lediglich das schnelllebige, sich nicht zu einer festen Struktur verdichtende Sprechen von Jugendlichen.

Zusammengefasst kann gesagt werden, dass

- Jugendsprache ein Kommunikationsmedium ist, das in bestimmten Situationen und Szenen verwendet wird.
- Jugendsprache von Jugendlichen für Jugendliche verwendet wird.
- sie gesprochene Sprache ist.
- Jugendsprache Ausdruck gesellschaftlicher Verhältnisse ist.
- sie als Abgrenzungsmittel von der „Nicht-Jugend“ dient.

⁴⁰ Ehmann, Hermann: *Oberaffengeil*. Neues Lexikon der Jugendsprache, (= Beck'sche Reihe, Bd. 1170), München 1996, S. 23.

2.6. DEFINITION DER JUGENDSPRACHE IM RAHMEN DER SOZIOLOGIE, LINGUISTIK UND LEXIKOLOGIE

Wie schon erwähnt, gibt es keine einheitlichen Definitionen der Jugendsprache. Doch trotz dessen sind in verschiedenen Bereichen sehr viele unterschiedliche Definitionen zu finden. Das jedoch keine universelle und einheitliche Definition gemacht werden kann, ist damit zu begründen, dass die Dynamik der Jugendsprachewechselseitig ist und mit der nicht homogenen Zusammensetzung zusammenhängt. Jede Richtung bzw. jeder wissenschaftliche Bereich hat seine eigenen Herangehensweisen um eine Definition der Jugendsprache zu erstellen.

Im Bereich der Lexikologie treffen wir auf eine kurze und allgemeine Erklärung, die uns nur die Wortbedeutung liefert. Daher wird die Jugendsprache lexikologisch auch nur als Jargon oder Sondersprache definiert. Es werden dazu keine ausführlichen Erklärungen oder Bedeutungsangaben gemacht.

“ Jargon (a), Sondersprache der Jugendlichen „⁴¹

Anders ist es im Bereich der Linguistik. Die Linguistik greift eine informative Definition auf. Sie versucht alle Gesichtspunkte unter Berücksichtigung der sprachwissenschaftlichen Aspekte zu berücksichtigen. Dabei werden vor allem morphologische, syntaktische und pragmatische Merkmale in Betracht gezogen. Auch werden dabei soziologische Aspekte erwähnt, doch wird im Detail nicht weiter eingegangen. Neben der Funktion der Sprache versucht die Linguistik auch eine Erklärung über die Zusammenstellung und die Wortherkunft Informationen zu geben.

“Jugendsprache [ist] eine sekundäre Varietät [...], die in der sekundären Sozialisation erworben, in der alltäglichen informellen Kommunikation im sozialen Alter der Jugend habituell verwendet und als solche identifiziert wird. Sie wird auf der Basis eines Areals und sozial verschiedenen Primärvarietät realisiert und besteht aus einer Konfiguration aus morphosyntaktischen, lexikalischen und pragmatischen

⁴¹<http://www.duden.de/rechtschreibung/Jugendsprache>

Merkmale, deren Kompetenz Verwendungshäufigkeit und spezifische Ausprägung nach der soziokulturellen Orientierung der Sprecherinnen variiert. „⁴²

„*Jugendsprache* bezeichnet spezifische Sprech- und Schreibweisen, mit denen Jugendliche u. a. ihre Sprachprofilierung und damit ein Stück Identitätsfindung betreiben.“⁴³

Die Soziologie hingegen versucht erst sich mit der Begrifflichkeit Definition der Jugendsprache auseinanderzusetzen, indem sie eine Definition über den Begriff „Jugend“ macht. Anschließend setzt sie die Sprachstrukturen der Jugendlichen mit den sozialen Strukturen in Beziehung. Dabei geht die Soziologie vor allem in das soziale Umfeld und soziokulturellen Aspekten resultierenden Verhalten ein.

„Jugendphänomene sind selbstverständlich soziokulturelle Phänomene, nicht zu erklären ohne die ökonomische und politische Struktur der Gesellschaft, die familiären Beziehungen, den Status der Jugend, die jugendspezifischen Institutionen.“⁴⁴

Der Grund dafür ist, dass die Standardvarietäten nicht exakt sind und vor allem die Entwicklung der Sprachvarietäten unkontrolliert verlaufen. Um für diese Aussage ein besseres Verständnis hervorzurufen, ist es wichtig, die Jugendsprache in ihrer geschichtlichen und gegenwärtigen Entwicklung zu betrachten.

⁴²Androutsopoulos (1998:592)

⁴³(Henne, Helmut: Jugendsprache und Jugendgespräche, in: Dialogforschung, hrsg. v. Peter Schröder u. Hugo Steger, (= Jahrbuch des Instituts für Deutsche Sprache; 1980/ Sprache der Gegenwart, Bd. 54), Düsseldorf 1981, S. 373.)

⁴⁴Bruder-Bezzel/Bruder 1984 zit. nach Schlobinski/Kohl/Ludewigt 1993: 37

2.7. DIE ENTSTEHUNG DER JUGENDSPRACHE GESCHICHTLICHER HINTERGRUND UND EINE GEGENWÄRTIGE ANALYSE

Jugendsprache ist keine Erscheinung der modernen Zeit. Auch in der Vergangenheit haben Jugendliche einen, sich von der älteren Generation unterscheidenden Sprachstil gebraucht.

Schon man im 16. und 18. Jahrhundert schon auf seltene Quellen der Forschung von Jugendsprache zustieß, sind die ersten wirklichen wissenschaftlichen Forschungen durch Meiers Forschungen zur hallischen Jugendsprache u.a. Ende des 19.Jahrhunderts zu sehen.⁴⁵

Obwohl schon im 18.Jahrhundert, erste Wortsammlungen zur Jugendsprache zu finden sind, verbreiteten sie sich vor allem erst mit der Herausbildung des Großstadtlebens. Ein weiterer Faktor war; „[die] einsetzende Entwicklung der Umgangssprache in Großstädten vor allem auf das Bildungsstreben der bürgerlichen Kreise der Mittel- und Oberschicht zurückzuführen [ist]“ (Spychala 2002, S. 22).

Unser heutiger Wissensstand der Vergangenheit setzt sich aus einer seit ungefähr zweihundertjährigen Tradition von Wörterbuch und Dokumentationen der Jugend- bzw. Studentensprache zusammen.⁴⁶

Die ernste Sprachforschung erfolgte erst gegen Ende des 19.Jahrhunderts. Sie erforschte vor allem, mit ihrem sprachhistorischen Interesse, die Bildung und die Herkunft des neuhochdeutschen Sprachgebrauchs. Schnell wurde erkannt, dass bei dieser Wortschatzforschung, der besondere Sprachstil und ihre Funktionsweise nicht von den kulturgeschichtlichen Ereignissen und der Sprachkultur (-besonderheiten vor allem Regional) zu trennen sind. Doch auch diese Forschungsansätze blieben bis zum Antritt des 20 Jahrhunderts ohne Erfolg.

⁴⁵ Mit folgenden Worten fing er im Jahre 1894 im Vorwort die Untersuchungen zur „Hallischen Studentensprache“ an. „In gleichmäßigen breiten Strome fließt das Leben unserer Gemeinsprache dahin. Von allen Seiten münden Bäche und Rinnsäle in das Bett des Flusses ein und werden mit fortgerissen...Drei große Gebiete sind es vor allem, aus denen der Gemeinsprache neues Material zugeführt wird. Es sind die Sprachen der verschiedenen Berufe, so die Sprache der Bergleute, der Fischer und Jäger, der Soldaten und anderer...Eine der interessantesten Standessprache ist die Studentensprache...Auch hat keine Standessprache einen derartigen Einfluss auf unsere Schriftsprache ausgeübt, wie die Sprache der Studenten.“ Heutzutage versteht man diese Untersuchung als Anfang der wissenschaftlichen Forschung der Jugendsprache.

⁴⁶Eva Neuland: Jugendsprache- Studienbibliografie, Julius Gross Verlag Heidelberg ,Band 29, 1999, S1

Erst mit dem Beginn des 20. Jahrhunderts gewann die Forschung im Bereich der „Schüler“ und „Pennälersprache“⁴⁷ die schon seit langer Zeit erwartete Aufmerksamkeit. Doch im Gegenteil zum erhofften fand nun auch hier eine detaillierte Forschung nicht statt. Man bevorzugte es nur Wörter aus bestimmten Regionen zu verzeichnen. (vgl.: Eilenberger 1910, S. 2305).

Mit der sich ändernden politischen Lage in Deutschland, wurde gegen Ende der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts, wie auch in anderen Forschungsbereichen, eine Zensur im Bereich der Sprach- und Entwicklungspsychologischen Jugendforschungen erstellt. So polarisierte sich in der Zeitgeschichte eine negative Haltung gegenüber diesem besonderen Sprachstil und sie wurde für eine bestimmte Zeit vergessen.

Erst nach dem Nationalsozialismus und der Trümmerzeit wurde die Sprache der Jugendlichen nach vielen Unterdrückungen und Zensuren wieder zum Leben erweckt. Das Streben nach Forschung und die Neugierde auf Neues machte die Jugendsprache zu einem wichtigen Teil der zu erforschenden Bereiche. Doch nicht alle empfanden das als ein positives Ereignis. So auch Heinz Küpper, der diesen Teenager Jargon als für die Standardsprache bedrohliche Tendenz kritisiert.⁴⁸

Mit Gegenbewegungen zu Konventionen der Erwachsenenwelt und durch ein steigendes Freiheitsgefühl kristallisierte sich in den 50. Jahren ein Teenagertum, das sich sowohl im Verhalten aber auch in ihrem bemerkenswerten Sprachstil von den bisher durch die Eltern und dem Staat dogmatisierten Regeln herauslöste. Spezielle Ausdrucksweisen und Verhaltensweisen verkörperten nun die Jugendlichen der 50- 60. Jahre. Diese Jugendlichen gelten als die Vorläufer der heutigen Jugendsprache und der Jugendkultur. Durch diesen sogenannten Halbstarkentum⁴⁹, das sich herausbildete, erfolgte eine Veröffentlichung spezifischer Wörterbücher (wie z.B. die Jugendsprache der 50. Jahre, die Jugendsprache der 60er)⁵⁰.

Mit den Jugendrevolten der 70. Jahre fand die Jugendsprache sowohl in der Gesellschaft wie auch in der Politik ihren Platz. Die junge Generation hatte sich Freiräume erkämpft und diese auch bekommen, so bildeten sich nun autonome Handlungsreiche wie z. B. Jugendzentren aus. Dass

⁴⁷Synonym: Schulkind, Gymnasiast

⁴⁸Küpper, Heinz 1961: Zur Sprache der Jugend. In: SW 11, S 185-188

⁴⁹Stötzel, Georg: Geschichte des öffentlichen Sprachgebrauch in der Bundesrepublik Deutschland / Georg Stötzel; Martin Wengeler. In Zusammenarbeit mit Karin Böke – Berlin ; New York: de Gruyter, 1995 (Sprache, Politik, Öffentlichkeit; Bd. 4) S. 218. / „halbstark“ bedeutet halbwüchsig, halberwachsen. Außerdem ersetzt es den Begriff des Rowdys und steht somit für die randalierende Jugend (s. Kaiser, Günther: Randalierende Jugend. Eine soziologische und kriminologische Studie über die sogenannten „Halbstarken“. Heidelberg 1959)

⁵⁰ Hans Borghost, Tanzmaus und Lehrerschreck, Lappen-Verlag Mai 2011, Hans Borghost, Knutschbude und Heisse Höschen, Lappen-Verlag Mai 2011

die bisher missachteten Jugendlichen nun mehr Ansehen von der Öffentlichkeit bekamen war die eine Sache, dass sich jedoch in der Politik jeder Pfeil auf die kämpferische Jugend richtete war die andere Sache. Wichtige Persönlichkeiten, Politiker, Eltern und Sprachwissenschaftler behaupteten, dass die Jugendlichen mit ihrem Stil zu einem „Sprachverfall“ in der Gesellschaft führen würden. Auch bezeichnete man sie als „Null-Bock-Generation“ und suchten Auswege um diese „Kinder“ zu bändigen.

Diese öffentliche Diskussion führte dazu, dass das Interesse, die Jugendlichen zu verstehen und den Grund dieses Verhaltens zu erfahren anstieg. So kam es dazu, dass in den 80'igern schnell bemerkt wurde, dass eine verständnislose Kritik nur auf Abneigung führte und so wurde damit angefangen, empirische Forschungen mit theoretischen Erkenntnissen in Zusammenarbeit von Jugendlichen zu machen. Ziel war es nun, diese neue Kultur, die ein Teil der Gesellschaft geworden ist, besser zu verstehen, beschreiben und erklären zu können um somit eine Akzeptanz, die in der Öffentlichkeit fehlte hervorzurufen.

Dieses Ziel erstrebt auch heute noch die Forschung des 21. Jahrhunderts. Doch anzudeuten ist, dass in unserer Zeit es sichtlich bemerkbar ist, dass sich die Haltung in jedem Bereich gegenüber der Jugendsprache sich stark verändert hat. Gegenstand ist nichtmehr die Kritik, sondern das Verständnis. Es wird nun versucht besser zu Verstehen und Nachzuvollziehen. Natürlich heißt das nicht, dass Gegner der Jugendsprache voll und ganz von der Situation überzeugt sind. Es ist immer noch das öffentliche Interesse vertreten und die Meinung standhaft, dass die Jugendsprache einen Sprachverfall in der deutschen Sprache hervorruft und die weiterhin von Kontrahenten stark vertreten wird.

Obwohl schon frühzeitliche Ansätze der Jugendsprache datiert wurden, kann man keine genaue Ansage darübermachen, wie die Jugendsprache entstanden ist.

Doch es können im Hinblick auf den zeitgeschichtlichen Hintergrund und Ablauf, Annahmen erstellt werden.

Wie schon erwähnt hat die spezifische Jugendsprache ihre ersten Ansätze im 18. Jahrhundert. Damals galt sie als eine Bewegung für die Unterscheidung des allkömmlichen und der Rebellion gegenüber den damaligen Umständen.

Doch auch heute ist es nicht anders. Bis Mitte des 20. Jahrhundert waren die Studenten die wesentlichen Träger der Jugendsprache. Mit der Eroberung der Popkultur ab dem 20. Jahrhundert, geht die Trägerschaft der Jugendsprache langsam über auf die Jugendlichen (gemischte Gruppen nicht nur Studenten). Durch die Eroberung des Alltags der Popkultur durch Beatlemania, Stones-

Fieber und Woodstock boomt der Gebrauch von Anglizismen. Große Mächte⁵¹ verbinden diese Entwicklung mit dem Verlust der eigenen Kultur und fangen somit an, sich wieder gegen diesen Sprechstil zu stellen.

In den 70'ern und 80'ern bilden sich politische Gegenpole und die Jugendlichen rebellieren mithilfe dieser besonderen Sprache. Spezielle Protestparolen finden ihren Platz und verbreiten sich unter gleichaltrigen schlagartig(z.B. Trau keinem über dreißig)⁵². Nun hat jeder dieser Generation den gleichen Satz und die gleichen Codes im Munde.

Ende der 80'ger Anfang der 90'ger treten politische Subkulturen in den Hintergrund, Jugendliche ziehen sich vermehrt von der Politik zurück und es entstehen somit mehrere Jugendszenen mit unterschiedlichem Interesse. War einst das gemeinsame Interesse die Politik und die Rebellion gegenüber der herrschenden Ordnung, so ist sie jetzt unterteilt in Musikszene bis zu unterschiedlichen jugendlichen Subkulturen mit verschiedenartigem Interesse. Jeder Jugendliche findet somit in irgendeiner Szene das richtige für sich und nimmt den Platz ein, der sich zu einem Zusammengehörigkeitsgefühl innerhalb desselben Interesses und der Gruppe entwickelt.

Diese sich veränderte Situation wird auch durch die Forschung bemerkt. Immer mehr Forscher arbeiten nun mit Jugendlichen zusammen, um das bisher vorhandene Missverständnis gegenüber der Jugendsprache aufzuheben. Nicht nur die Sprachwissenschaft, sondern auch die Psychologie und die Soziologie zeigt ein größeres Interesse in diesen Bereich auf. Auch gibt es zahlreiche Wörterbücher und Wort-Aktionen (wie z.B. Langenscheidts Jugendwort des Jahres) die das öffentliche Interesse immer mehr in den positiven Bereich rücken und die Jugendsprache sympathisch wirken lassen. Die Jugendsprache findet so in der heutigen Zeit mit ihrer eigenständigen und langanhaltenden Kultur ihren Platz in der Forschung und in der Gesellschaft.

⁵¹ Gemeint sind Eltern, Lehrer, Wissenschaftler und Politiker

⁵² <http://www.bpb.de/apuz/27305/trau-keinem-ueber-30?p=all>

2.8. MOTIVE FÜR DEN GEBRAUCH VON JUGENDSPRACHE

Nach einer so langen versteckten Entstehungsgeschichte und Standhaftigkeit, ist es sinnvoll die Motive für den Gebrauch der Jugendsprache näher zu betrachten. Eine Zusammenstellung der vielen Gründe Jugendlicher sich sprachlich von den Normen die von der Gesellschaft vorgeschrieben werden, abzugrenzen, listet Hermann Ehmann mit den Überschriften „der Protestaspekt, der Abgrenzungsaspekt, der Aspekt der Credibility, der Spiel- und Innovationsaspekt, der affektiv – emotionale Aspekt, der kommunikativ – ökonomische Aspekt auf⁵³. Diese werden im Folgenden versucht näher zu erklären und neben dessen werden diese Aspekte uns zeigen wie die Verhaltensweisen nach Absichten sich in welchem Rahmen verändern.

1) Der Protestaspekt

In den meisten Fällen steht der Protestaspekt im Vordergrund, wenn sich Jugendliche von den Erwachsenen abgrenzen möchten. Sie sehen sich dadurch als Gegenpol zur dominierenden Erwachsenenwelt und versuchen dadurch, die bestehenden sprachlichen aber auch gesellschaftlichen Normen und Konventionen zu brechen. Sie verwenden „ihre“ Sprache als ein Instrument und speziellen Code, um sich durchzusetzen und somit auch auf diese Art und Weise in der Gesellschaft eine Anerkennung auf diese Art zu bekommen.

2) Der Abgrenzungsaspekt

Meistens versuchen Erwachsene sich ebenfalls dieser speziellen Sprache zu bedienen, um einen Zugang zu dieser Welt bzw. der Welt ihrer Kinder zu finden. Dieser Versuch, dadurch einen besseren Draht für die Heranwachsenden zu bekommen misslang in den meisten Fällen, da die Erwachsenen nicht mehr authentisch klingen und so Anti Sympathie erregen. Solche Situationen werden von den Jugendlichen als „Eindringen in ihre Privatsphäre“ und „abstoßend“ empfunden. Somit ist Jugendsprache auch immer ein Stück bewusste Abgrenzung, die ohne die Erlaubnis des jugendlichen Sprechers nicht überschritten werden kann.

⁵³Vgl.: Ehmann, Hermann: *Oberaffengeil*. Neues Lexikon der Jugendsprache, (= Beck'sche Reihe, Bd. 1170), München 1996, S. 20 - 22.)

3) Der Aspekt der Credibility

Kreativität und sich von der Gesellschaft abgrenzen, dies wirkt sich auch auf die Sprache aus. Dieses originelle Verhalten ist nicht etwa eine Welle die sich nur, weil es in Mode ist ausbreitet, sondern sie ist deshalb so angesagt, weil sie authentisch ist. Dabei sollte das natürlich für die jeweilige Sprechergruppe geeignet sein, kurz gesagt seine Originalität und seine Authentizität nicht verlieren bzw. nicht künstlich klingen.

4) Der Spiel- und Innovationsaspekt

Die Neugierde und die Reize der Kreativität verbinden sich zu einem Entdeckerinstinkt. Natürliche Wünsche, die in jedem von uns lauern, etwas Unentdecktes zu entdecken und etwas neu zu schaffen und darauf stolz zu sein bilden die Basis dieser Sprache. Dabei dient die Sprache als besonderes und praktisches Spielzeug.

5) Der affektiv – emotionale Aspekt

Jugendsprache dient auch als Anti-Stress- Reaktor. Jugendliche können mit der sprachlichen Äußerung die in sich stauende Energie abbauen. Sie leisten etwas, indem sie etwas verbrauchen. Das bedeutet im Klartext, dass sich pubertierende Jugendliche somit einen Weg schaffen, indem sie ihre Probleme und Sorgen, die sie nicht mit ihren Eltern teilen können, verarbeiten und Lösungen sich in der Sprache widerspiegeln.

6) Der kommunikativ – ökonomische Aspekt

Die Jugendsprache grenzt sich definitiv von der Standardsprache ab. Sie ist viel leichter zu bilden, da keine grammatischen Regeln in Acht gezogen werden und sie ist neben der Kreativität auch lockerer. Außerdem drückt sie emotionale Situationen und Gefühle besser und simpler aus. Auch die Flexibilität steht mit großen Buchstaben. Ob am Satzanfang oder am Satzende, oder gar durch eine neue Erfindung die Lust an der Sprache ist großgeschrieben.

All diese Unterscheidungen der Aspekte gelingen durch die Wörter. Denn nur sie können eine Verbindung oder gar eine Auseinandersetzung hervorbringen. Im Gegensatz zum Stil ist der bedeutungstragende Anteil im Wort manifestiert. Daher ist es wichtig zu verstehen, dass hinter jedem Wort auch eine Nachricht steckt.

2.8.1. Jugendsprachenforschung

Erst mit dem Aufgriff und der Bewertung einzelner Jugendwörter nach dem zweiten Weltkrieg (1945) fand die Jugendsprachforschung ihren Platz in der Sprachwissenschaft. In den 60'ern wurden allmählich Wörtersammlungsforschungen gemacht und es entstanden auch die ersten Wörterbücher (z.B. das Wörterbuch „Jugenddeutsch von A bis Z“ von Küper).

Ab den 80'ern, nachdem die Pragmatik ihren Platz in der modernen Linguistik einnahm, wurden soziale und funktionale Aspekte der Jugendsprache betrachtet. Trotz einigen Beobachtungen und Forschungen schrieb Henne Anfang der 80'iger, dass es keine Jugendsprachforschung gebe⁵⁴. Erst nachdem die Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung die Preisfrage “ Spricht die Jugend eine andere Sprache” stellte, wurde der Jugendsprache in der Linguistik mehr Aufmerksamkeit geschenkt. ⁵⁵ Eva Neuland deutet vor allem daraufhin, dass die Jugendsprache schon immer vorhanden war, sie aber neuzeitlich als Gegenwartssprache wahrgenommen wird. Außerdem deutet sie daraufhin, dass die Jugendlichen schon sehr früh in der Geschichte einen eigenen Sprachstil entwickelt haben, um sich von den Älteren abzugrenzen und es sich eine Gesellschaft in einer kleinen Benutzergruppe dadurch bildeten ⁵⁶.

Obwohl es den Anschein macht, dass seit neuestem die Jugendlichen sich von den Älteren mit ihrer Sprache abgrenzen möchten, ist es in Wahrheit nicht. Schon sehr früh in der Geschichte kristallisierten sich Gemeinschaften, wie Burschenschaften oder Studentenschaften, die von und mit Jugendlichen gegründet wurden und spezielle Sprachcharakteristika, der sich von der Standardsprache abhebt, aufwiesen.

1984 brachten Henne und Objargel eine „Bibliothek zur historischen deutschen Studenten und Schülersprache“ heraus, doch hier wurden nur studentische Sprachen untersucht und erforscht⁵⁷.

⁵⁴ Vgl. Henne (1981), S. 372.

⁵⁵ Vgl. Neuland (2000), S. 109.

⁵⁶ Neuland, Eva: Jugendsprache in der Diskussion: Meinungen, Ergebnisse, Folgerungen. In: Eichhoff-Cyrus, Karin/Hoberg Rudolf (Hrsg.): Die deutsche Sprache zur Jahrtausendwende. Sprachkultur oder Sprachverfall. Mannheim: Dudenverlag 2000. S. 107-123.

⁵⁷ Vgl. Henne/Objartel (1984).

Aus diesem Buch wird deutlich, dass im 18. Jahrhundert verschiedene wörterbuchartige Werke von der „Purschensprache“⁵⁸ oder Studentensprache erschienen sind. Hier ist es wichtig anzudeuten, dass dabei nur die Sprache und der Gebrauch des speziellen Wortschatzes von männlichen Jugendlichen in Betracht gezogen wurden. Ende des 19. Jahrhunderts entstanden ausschließlich Forschungen über die Studentensprache. Es wurde das erste Mal unter dem Rahmen der Sondersprachforschung die Jugendsprache, mit der damaligen Bezeichnung von Studentensprache und Schülersprache, somit in einem wissenschaftlichen Anspruch untersucht. Hierbei sind die Werke „Hallische Studentensprache“ und „Deutsche Studentensprache“ zu nennen, da sie die Vorläufer dieser Untersuchungen sind⁵⁹.

Durch die Weimarer Republik und vor allem durch den zweiten Weltkrieg wurde die Sprachforschung, wie viele andere Forschungsgebiete, unterbrochen und es entstand eine Lücke von 30 Jahren. Erst mit dem Ende des zweiten Weltkriegs wird die Jugendsprachforschung bis 1980 in zwei wesentlichen Phasen untergliedert. In der ersten Phase, dass als „Sammel- und Registeransätze“⁶⁰ bezeichnet wird, wurde im Aufsatz „Die Ische, die Brumme und der steile Zahn“ von Sigmund A. Wolf 1959 und im Artikel von Heinz Küppers „Zur Sprache der Jugend“ von 1961 überwiegend über Forschungen in lexikalischer Ebenen berichtet. In der zweiten Phase, die mit Küppers „Wörterbuch der Umgangssprache“ das im Jahr 1970 erschien anfang, war innerhalb den 60'iger und 70'iger Jahren eine „eine über Altersstufen und Schultypen, soziale und regionale Herkunft streuende Bestandsaufnahme zu erarbeiten“⁶¹ mithilfe von Umfragen eine bearbeitete Auflage, vorhanden. Diese Phase bezeichnet Ehmman als „Analyse-Versuche“. Hierbei wurde versucht, lexikographische Jugendwörter mit Angaben von Literaturbelegen, Etymologie Nachweisen und anderen Quellen zu belegen.

Mit der Verbreitung der Medien und des Internets, bekam die Jugendsprache in Deutschland einen Aufschwung. Es wurden eine Reihe von Büchern publiziert, die zwar sehr amüsant waren aber aus sprachwissenschaftlicher Hinsicht nicht zu Nutzen gezogen werden konnten⁶². Daher gewann erst ab den 80'igern die linguistische Jugendsprachforschung eine Wichtigkeit. Während vor den 80'iger eine sprachpflegerisch -normierte, d.h. dass früher mehr auf Neubildungen eines Wortes und deren Bedeutungsänderungen erforscht wurde, wird nach den 80'igern eher eine deskriptiv-sprachorientierte Sprachforschung d.h. eine Beschreibungen der Sprachstile, getrieben⁶³.

⁵⁸Salmasius „Handlexikon der unter den Herrn Purschen auf Universitäten gebräuchlichsten Kunstwörter“ 1749

⁵⁹Vgl. Schubert (2009), S. 15.

⁶⁰Ehmman (1992), S. 46.

⁶¹Neuland (1986), S. 55.

⁶²Ehmman (1992), S. 47.

⁶³Vgl. Neuland (1994), S. 81.

Doch erst mit der Frage, ob die Jugend eine andere Sprache spricht, stützten sich Forscher und Sprachwissenschaftler der Deutschen Akademie für Sprache auf das Thema. Durch mehrere schriftliche Beantwortungen verschiedenen Herangehensweisen zu dem Thema, seitens Forschern, Linguisten und Jugendlichen kristallisierte sich erst mit dem Buch von Jürgen Pörksen/Weber indem die Sammlung dieser Herangehensweisen erarbeitet wurden, dass die Jugendsprache interdisziplinär bearbeitet werden muss.

Dadurch wurde in der Sprachwissenschaft ein neuer Blickwinkel geschaffen. Die Soziolinguistik wurde herangezogen, die die generationsspezifischen Aspekte und kulturellen Besonderheiten betrachtete und die pragmalinguistische Forschung untersucht nun Aspekte wie Gesprächspartikel und Begrüßungsformeln. Doch das reichte leider nicht aus. Es wurde zwar ein Schwung in den 80'iger bezüglich dieses Themas gebracht, doch reichte das für die systematisch-sprachwissenschaftliche Betrachtung des Korpus nicht aus, da die Quellen nicht sprachwissenschaftlich fundierten und teilweise begrenzt waren.

Die Jugendsprache wird durch ihre sprachliche Eigenschaft, die in bestimmten Situationen auftritt, als ein Medium der Gruppenkommunikation bezeichnet. Diese Sprache ist durch die Gruppenkommunikation und durch Interaktionen gekennzeichnet. Doch mit dem vermehrten Eindringen der neuen Medien in den Alltag, findet nun auch die Sprache ihren Platz im schriftlichen Bereich. Daher finden sich immer häufiger Aspekte der Schriftsprache besonders in den neuen Medien wieder. Die Forschung widmet sich somit gezielt und verstärkt nicht nur auf das sprachliche, sondern untersucht auch die zeitgerechte schriftliche Kommunikation. Vor allem werden von linguistischer Sicht die lexikologischen wie auch lexikographischen Bereiche unter die Lupe genommen. Eine Erweiterung erfolgte jedoch nur im Bereich der Phraseologie und Phraseographie von Redewendungen und Sprüchen. Stilmerkmale, Begrüßungsformeln, Gesprächspartikel uvm. werden von der Pragmalinguistik analytisch untersucht. Die textlinguistische Ebene untersucht vor allem alle schriftlichen Äußerung im intermedialen Kontext. Doch nicht nur die Linguistik untersucht die Sprech – und Spracharten der Jugendlichen, sondern auch die Forschung der Neuen Medien zeigt ein besonderes Interesse in diesem Themenbereich vor allem bei der Untersuchung von App's, Chats, Internet und Handys.

2.9. ANWENDUNGSBEREICHE DER JUGENDSPRACHE UND IHRE GLIEDERUNG DER AUSDRUCKSFUNKTIONEN IN RICHTUNGEN

Dank der oben genannten Forschungsgeschichte entdeckte man mit der Zeit, dass sich die Ausdrucksform der Jugendlichen verändert. Wie oben schon erwähnt, kann die Ausdrucksform des 18. Jahrhunderts, wo hauptsächlich die männlichen Studenten Träger dieses Sprachstils waren, nicht mit der Ausdrucksform der Jugend des 21. Jahrhunderts gleichgesetzt werden. So ändert sich im Laufe der Zeit die Ausdrucksform wie alles andere auch. Vor allem neigen die Jugendlichen in der Entwicklungsphase nicht nur dazu, sich selber zu verändern, sondern auch ihre Sprache und dessen Funktion. Jugendliche sind während ihrer Entwicklung ständig von natürlichen und künstlichen Reizen umgeben, die ihre Lebensauffassungen und Lebenshaltungen beeinflussen. So ist es nicht vermeidbar, dass sich auch der Lebens- und Sprachstil der neuen Zeit anpasst. Helmut Henne nennt dies [als] den Prozess der persönlichen Sprachprofilierung, [dem der] Jugendton dient⁶⁴. Wörter der Standardsprache werden seiner Meinung nach von den Jugendlichen spielerisch zusammengewürfelt, umbenannt und neu kreiert. Dieser Prozess dient dazu sich von der Welt der Erwachsenen abzugrenzen und innerhalb der Gruppe von gleichaltrigen, Solidarität aufzubauen.

Es wäre nicht falsch zu sagen, dass man überall mit der Jugendsprache konfrontiert wird, wo sich Jugendliche befinden. Vor allem in der Schule, auf der Straße, in Vereinen und aber auch in den neueren Medien. Ob im Fernsehen, im Radio oder im Internet, überall sind jugendsprachliche Wörter zu hören und zu sehen. Sie werden in Soaps zu Diskussionsthemen aufgefasst oder gar in Serien integriert. Nicht nur in Facebook, Twitter, Instagram oder in Bezirk spezifischen Kommunikationsseiten sind diese sprachlichen Phänomene nachzuverfolgen. Es sind im Intermedialen Milieu spezifische Internetseiten wie z.B. Foren die speziell von Jugendlichen geführt und besucht werden, zu finden. Dort tauschen sich Jugendliche über Bedeutungen der Neuentdeckungen oder Wortschöpfungen aus. Dadurch, dass der Zugang zum Internet heutzutage keine Hürde mehr für Jugendliche stellt, ist die Massenverbreitung aber auch der soziale Kontakt zu gleichaltrigen im gleichen Sprachraum in aller Welt möglich. Durch diesen Austausch gelingt es den Jugendlichen unbewusst diese Sprachauslegung zu verbreiten und zu erweitern.

⁶⁴Henne Helmut, Jugend und ihre Sprache; Darstellungen, Materialien, Kritik, S. 208, Berlin, New York 1986

Doch auch wenn es so scheint, dass Jugendsprache am meisten auf Pausenhöfen oder Jugendtreff Gruppen zu hören ist, irrt man sich. Am meisten trifft man auf die Jugendsprache in den sozialen Medien sowie in Online-Spielen. Der Grund dafür ist zum einen, dass heutzutage ohne das Internet nichts mehr funktioniert und zum anderen das die Gestaltung des Alltags sich mit der Zeit verändert hat und dadurch das Jugendliche heutzutage vielmehr mit Konsolen spielen als noch vor 15 Jahren auf den Straßen miteinander.

Susanne Augenstein unterscheidet ebenfalls im Allgemeinen zwischen folgenden Funktionen der Jugendsprache:

- Drückt persönlich Emotionen aus (z.B. Wut, Freude...)
- Die regionale Herkunft wird ausgedrückt
- Drückt die dazugehörige soziale Gruppe und auch das soziale Umfeld aus
- Drückt die situationsabhängigen Anforderungen und Möglichkeiten aus ⁶⁵

Diese und andere Ausdrucksfunktionen bilden als Produkt die Richtungen der Jugendsprachforschung aus. Diese lassen sich unterteilen in;

- 1) Pragmatik der Jugendsprache
- 2) Lexikographie der Jugendsprache
- 3) Ethnografie von Jugendsprache
- 4) Sprechstilanalyse
- 5) Kulturanalytische Jugendsprachforschung
- 6) Komparatistische Jugendsprachforschung

⁶⁵Augenstein, Susanne: Funktionen von Jugendsprache; Studien zu unterschiedlichen Gesprächstypen des Dialogs Jugendlicher mit Erwachsenen, S.23, Tübingen 1998

2.10. MORPHOLOGISCHE MERKMALE VON JUGENDSPRACHE

Ein morphologischer Prozess ist von der einen Seite eine Segmentierung und von der anderen Seite die Struktur der komplexen Wörter und ihrer Theorie. Daher ist es notwendig, die Wortbildung und die Gliederung, in der Jugendsprache, detailliert zu betrachten. Daher ist es sehr wichtig, dass die Wörter in einem Satz durch die Wortbildung und Wortgliederung geprägt ist aber auch, dass sie die Relation zwischen Bedeutungsgrenze und Begriffsumfang festlegt wird. Wie ebenfalls schon erwähnt, bringt die Jugendsprache sowohl im Satzbau, wie auch bei der Verwendung der Wörter Veränderungen mit sich. Bevor wir auf einige morphologischen Merkmale eingehen wäre es sinnvoll einen kurzen Blick auf die morphologische – semantische Relation zu werfen. Dabei werden neben allgemeinen Definitionen auch kurze Begriffsdefinitionen eingegangen die für den weiteren Teil der Arbeit Bedeutungstragend sind.

2.10.1. Morphologische – semantische Relation der bedeutungstragenden Wörter

Die Wörter einer Sprache können verschiedene Komplexitäten aufweisen. Damit diese Komplexität in einer logischen und zusammenhängenden Definition aufgestellt werden kann, versucht die Morphologie die Wörter in ihren kleinsten bestehenden Einheiten zu analysieren. Sie hat also die Aufgabe, Wörter in ihren Bestandteilen zu spezifizieren. Das Morphologie die Lehre von Form, Gestalt und Struktur ist, wurde schon erwähnt (siehe Kapitel 1.3. Die Disziplin Morphologie in der Sprachwissenschaft). Wenn wir von Bestandteilen und Strukturen reden, können und dürfen wir die „Bedeutung“ nicht aus der Sicht verlieren. Denn nur durch kleinste Einheiten der Bedeutung im Wort ist es möglich, Begriffsumfänge und Bedeutungsgrenzen in der Jugendsprache festzusetzen. Daher ist es wichtig, in die Morphematik näher einzugehen und Begriffe wie Morphe, Morpheme, Allomorphe und Sem im Bereich der Bedeutung detailliert zu erarbeiten.

1) Eine allgemeine Bezeichnung: Das Morph

Ein Morph ist die kleinste bedeutungstragende Einheit (Phonem- oder Graphem Sequenz) einer Sprache, die nicht weiter in bedeutungstragende Einheiten zerlegt werden kann, ohne das die

Bedeutung dieser Einheit zerstört wird.⁶⁶ Das heißt für die Jugendsprache, dass die Einheit eines Wortes nur bis zu seinem (Wort) Stamm (SEM) zerlegt werden kann und der Stamm immer erhalten bleiben muss, damit die Bedeutung des Wortes nicht verloren geht. Dieses wird vor allem dadurch ersichtlich, dass wie schon erwähnt, bei der Bildung von jugendsprachlichen Wörter immer Präfixe, Affixe und Suffixe an ein Wort (z.B. ab- maulen) angehängt werden aber der Stamm unverändert erhalten bleibt.

2) Ein sprachliches semiotisches Element: das Morphem

Ohne eine Struktur würde es keine Wörter geben. Jedes Wort besitzt in sich eine Struktur, die eine bestimmte aufeinanderfolgende Reihe der Buchstaben einhalten muss.⁶⁷ Doch allein die Struktur, die sich im Wort befindet, kann seine Funktion nicht ganz erfüllen. Dazu kommt noch, dass diese Struktur eine bedeutungstragende Besonderheit enthalten muss. Diese kleinsten sprachlichen Einheiten mit bedeutungstragender Funktion nennet man Morpheme. Die Morphematik hat die Aufgabe, Morpheme zu segmentieren und diese in zwei wesentlichen Gruppen unterzuteilen: 1) freie Morpheme, bei denen lexikalische und deiktische Morpheme miteinbegriffen ist und 2) gebundene Morpheme; die sich aus Flexionsmorphemen und Wortbildungsmorphemen bilden. Morpheme können meistens mehrdeutig sein, jedoch wird durch das Anhängen von Morphen sowohl die Wortart als auch die Wortbedeutung verändert. Vor allem in der Jugendsprache ist dieses Phänomen sehr oft zu sehen. Z.B. knutig, welches aus den Nomen Knut (ein Eisbär Name) und der Flexionsendung -ig besteht, wurde zu einem Adjektiv mit der Bedeutung von "süß" zusammengesetzt. Bei diesem Beispiel ist deutlich zu sehen, dass sowohl Morphe wie auch Morpheme bei der Wortbedeutung ausschlaggebend sind.

3) Variante der kleinsten bedeutungstragenden Einheit eines Morphems: Das Allomorph

Allomorphe sind unterschiedliche phonetische Einheiten von Morphen.⁶⁸ Sie kommen vor allem bei Morphem Zusammensetzungen vor. In dieser Zusammensetzung ändert sich das Wort nicht aber die Bedeutung wird verändert. Daher kann gesagt werden, dass durch ein Allomorph, der eine bedeutungstragende Funktion enthält, der Wortstamm erhalten bleibt aber das Bezeichnete verändert wird. Diese Form der Bedeutungsänderung ist in der Jugendsprache auch sehr typisch.

⁶⁶ <http://www.schneid9.de/sprache/linguistik/ling08.pdf>

⁶⁷ <http://www.schneid9.de/sprache/linguistik/ling08.pdf>

⁶⁸ <http://www.schneid9.de/sprache/linguistik/ling08.pdf>

Z.B. das Wort *Puzzle*, welches in der Standardsprache ein Substantiv ist, wurde in der Jugendsprache zu dem Verb *puzzeln* umgeändert. Dabei blieb zwar der Wortstamm erhalten aber durch das Anhängen von einem *-n* veränderte sich die Wortbedeutung.

4) Das kleinste sprachliche Element in der Bedeutung: Das Sem

Wenn ein Wort nicht mehr in ihre Bedeutungsbestandteile zerlegt werden kann, ist die Rede von einem Sem. Seme dienen zur Beschreibung der Bedeutungen von bestimmten Wörtern. Ferdinand de Saussure beschreibt die Funktion der Seme folgendermaßen: „[...] Es stellt das Ganze des Zeichens dar, das heißt Zeichen und Bedeutung in einer Art Persönlichkeit vereint.“ (Saussure/Fehr 1997: 359)⁶⁹. Daher kann gesagt werden, dass Seme versuchen, Beschreibungseinheiten für kleinere und kleinste Einheiten der Bedeutungen (sowohl der *Langue* als auch der *Parole*) aus der Zerlegung realer sprachlicher Einheiten ableiten zu lassen. Als Beispiel wäre hier zu nennen, dass das Sem *Freund* in der Jugendsprache mit den Begriffen *Digga*, *Kollege*, *Kumpel*, *Alter* uvm. vertreten ist.

2.10.2. Morphologische Merkmale in der Jugendsprache

Nachdem wir die morphologisch- semantische Relation erarbeitet haben, ist es sinnvoll in diesem Rahmen nun auch einige morphologische Merkmale der Jugendsprache mit Beispielen aufzulisten:⁷⁰

Semantische Variation =Bedeutungsverschiebungen bzw. –veränderungen

Beispiele:

- *Krebs füttern* = Umschreibung für rauchen
- *puzzeln* = Geschlechtsverkehr haben
- *Opfer* = Idiot
- *Digga/Digger* = Freund

⁶⁹ „Entre autres, le mot sème écarte, ou voudrait écarter toute prépondérance et toute séparation initiale entre le côté vocal et le côté idéologique du signe. Il représente le tout du signe, c'est-à-dire signe et signification unis en une sorte de personnalité.“ (Saussure/Engler 1967 (II), S. 36, N 15, Nr. 3310.12.). Siehe auch Ludwig Jäger (1986: 15).

⁷⁰ Vgl.: Ehmann, Herrmann: *voll konkret*. Das neueste Lexikon der Jugendsprache, (= Beck'sche Reihe, Bd. 1406), München 2001, S. 8 – 9.

Semantische Addition = **Bedeutungserweiterungen**

- Beispiele:
- *fett* =super, sehr, gut/ schön, voll in Ordnung
 - *rummaulen* = etw.zu meckern haben
 - *Message* = konkrete Aussage, spezielles Anliegen
 - *maccen* = zu Mc Donalds gehen

Bedeutungsverengungen

- Beispiele:
- *schmächti* = Schwächling
 - *tricky* = durchtrieben, trickreiche Person
 - *Bambi* = kleines Kind

Polysemie = Wortumdeutung

- Beispiele:
- *Stoff*= Drogen
 - *Zahn* = Mädchen
 - *Keule*= Frau

Semantische Paradoxa= **Bedeutungsumkehrungen**

- Beispiele:
- *Massage* =heftige Abreibung, Schlägerei
 - *Korkenknaller* = müder Witz, schlappe Unterhaltung
 - *Trällerrfisch* = abwertend für Person die viel redet; bewundernd für weibliche Person, die gut singt

2.11. EINE STILISTISCHE BETRACHTUNG DER JUGENDSPRACHE RHETORISCHE VORGEHENSWEISE (RHETORISCHE FIGUR)

Rhetorische Figuren (oder auch Stilmittel oder Stilfiguren) dienen dazu, das Interesse in einem Gespräch oder einem Text zu wecken und aufrecht zu erhalten. Sie tragen somit dazu bei, die Aufmerksamkeiten der Leser/Zuhörer aufrecht und lebendig zu erhalten.

Sie dienen auch den Inhalt anschaulich und spannend darzustellen. Es ist wichtig, dass dabei nicht nur der Redner, sondern auch, dass der Gegenüberstehende das Thema und den Inhalt mitverfolgen kann. Daher dienen sie nicht der Selbstbefriedigung des Redners, sondern zum Zweck die Rede stilvoll zu gestalten.

Jeder Sprecher oder Autor wählt seine sprachliche Mitte bewusst um eine bestimmte Wirkung zu erzielen. Das sind auch die Ziele der Jugendlichen, deswegen verwenden sie rhetorische Figuren. Aus diesem Grund ist es sinnvoll mit einigen Beispielen die meist verwendeten rhetorischen Figuren in der Jugendsprache näher zu betrachten. Im Folgenden wird anhand der Stilmittel der Gebrauch innerhalb der Jugendsprache mit einigen Beispielen aufgeführt.

Lexikalische Mutation= **Wortveränderungen**

- Beispiel:
- *bläken* = schreien, jähzornig brüllen
 - *Gripsräver* = schneller Denker; Person, die geistig außerordentlich flexibel ist
 - *muddeln* = langsam, ohne bestimmtes Ziel bzw. vorhersehbares Resultat vor sich hinarbeiten
 - *Randalo* = Schlägertyp; Person, die auf Randalen aus ist

Neologismen= **Wortneuschöpfungen**

- Beispiele:
- *Landkeizmatratze* = eine Frau die mit jedem in der Umgebung Geschlechtsverkehr hat
 - *Speichelanz/ Aalcatchen* = Zungenkuss

Ökonomisierung= Vereinfachungen

- Beispiele:
- *aso* = ach so
 - *gehn* = gehen
 - *assi*= Assosialer

Hyperbell (wird aber auch als superlativierung verwendet) (= Steigerung von Begriffen, indem man „super“, „mega“, „hammer“, „extra“, „urest“ davor setzt)

- Beispiele:
- *superlustig*
 - *Superbirne* = Person mit hoher/ wenig Denktelligenz
 - *Das war ein mega spitzen klasse Konzert.*

Phonologische Germanisierung = **Klangliche Eindeutschungen**

- Beispiele:
- *abcoolen* = Beruhigen
 - *händeln* = etwas gut handhaben, „rasch erledigen, sicher beherrschen
 - *Workmän* = hart arbeitende männliche Person

Verbalisierungen von Substantiven

- Beispiele:
- *müllen* = quatschen, dummes Zeug daherreden
 - *zoffen* = streiten, sich ausgiebig zanken

Kreative Wortspiele

- Beispiele:
- *labundig* = lebendig, quirlig, lebenslustig
 - *hoppeldihopp* = flink, schnell, geschwind, flott
 - *doppeldidoch* = Verstärkung von „doch“, „ja“

Internationalismen = **Fremdsprachliche Anleihen**

- Beispiele:
- *Supporter* = Eltern
 - *Mattsche* = „Blackout“, kurzzeitige Schwächephase, plötzlicher Aussetzer
 - *beachen* = am Strand liegen, baden gehen

Anglizismen = **Englische Anleihen**

- Beispiele:
- *chillen* = entspanne, ausruhen
 - *abloosen* = versagen
 - *fooden* = essen

Allegorie = **Verbildlichung des abstrakten oder unwirklichen**

- Beispiele:
- *Schnitzelbomber* = übergewichtiger Mensch
 - *knutig* = sehr süßes Tier
 - *Landkreismatratze* = ein Mädchen die im Umkreis mit jedem jungen Geschlechtsverkehr hat

Neben diesen Änderungen sind aber auch einige andere Merkmale aufzuzählen. Es ändern sich nicht nur Wörter oder deren Bedeutungen, sondern auch ganze Sätze und somit auch ihre Funktionen.

Auffällig ist es, dass Artikel und Präpositionen in Sätzen weggelassen werden.

Wie schon erwähnt, ist ein wichtiges Thema, was ebenfalls angesprochen werden muss ist, die Wichtigkeit der Satzstellung und Satzgliederung. Obwohl an erster Stelle die Wörter bei einem sprachlichen Verhalten eine tragende Rolle spielen, können und dürfen die Satzgliederungen und die Satzstellungen nicht vergessen werden. Deshalb ist es wichtig neben den rhetorischen Figuren die nicht an einer Satzstellung oder – gliederung gebunden sind, auch zu betrachten:

Metapher

Dieses Wort bezeichnet eine Verbildlichung eines Wortes. Hier wird eine sprachliche Übertragung vollzogen und zwei sprachliche Bereiche werden somit miteinander verbunden.

Chiasmus

Die Satzstellung und die –gliederung werden hierbei durch Wortkreuzungen umgestellt. Der Satz ist nicht mehr in seiner eigentlichen Wortstellung (Reihenfolge) zu finden. Dieses Stilmittel ist auch ein sehr beliebter unter den Jugendlichen, denn sie setzen dieses meist in Form von Ökonomisierungen ein. Ein Beispiel dafür wäre der unten folgende Satz:

„Ey Alder ,isch mach Krankenhaus“- „Ich stolz Deutscher zu bin“

Anakoluth: Bei diesem Stilmittel handelt es sich um sehr häufige Satzbrüche. Die Satzstellung ist hier nicht wichtig, je nachdem ob der Kern übertragen worden ist, kann der Satz an jeder Stelle unterbrochen werden.

„Als isch Bude war saufn. “ – „Als ich daheim war habe ich etwas getrunken.“

Inversion

Hierbei handelt es sich um die Umstellung des Satzbaues. Dabei kann es vorkommen, dass das Objekt an erster Stelle am Satzanfang steht.

„Gehn dalli Bude“- (Ich gehe schnell nach Hause)

Wie auch aus den Beispielen deutlich wird, ist eine komplette Umwälzung der normalen Satzreihenfolge (SVO) zu bemerken. Obwohl der Träger bei diesen Sätzen immer noch das Wort ist, ist für die Satzstellung und –gliederung keine maßstäbliche Rolle zu erteilen. Denn der Hauptzweck, eine gemeinsame Kommunikation zu erstellen, wird wie es uns die oben angegebenen Beispiele zeigen, während der Kommunikation zwischen Jugendlichen gewährleistet.

2.12. STRUKTURELLE UND INHALTLICHE VERÄNDERUNGEN DER JUGENDSPRACHE

Doch nicht nur rhetorische Figuren haben Einfluss auf den Sprachgebrauch der Jugendlichen, es ändert sich auch die Struktur und der damit verbundene Inhalt. Daher ist es wichtig zu sehen, welche Unterschiede zwischen der Standardsprache (Hochdeutsch) und der Jugendsprache vorhanden sind. Um diese verdeutlichen zu können, sind unten einige Beispiele aufgelistet, wo sich diese Unterschiede deutlich hervorheben.

Jugendsprache	Hochdeutsch
Isch	Ich
Fährst du Bude?	Fährst du nach Hause (zum =Präp. +Artikel)
Sind wir jet Stadtmidde	Sind wir schon in der Stadtmitte

Auffällig ist das Weglassen des Artikels. Dieses Phänomen wird in verschiedener Weise durchgeführt. Dazu schreibt Thomas Mann: "Man sagte nicht: "an der Börse", man sagte ganz einfach: "an Börse" ..., wobei man zum Überfluss das r wie ein kurzes ä-aussprach und ein wohlgefälliges Gesicht dazu machte."⁷¹

Auch verzichtet man in der Jugendsprache auf die Flexion der Wörter.

Jugendsprache	Hochdeutsch
Macht auch mein Mutta	Das macht auch meine Mutter
Gibs auch in mein Haus	Das gibt es auch in meinem Haus

Im Satzbau kommen auch häufige Zeit- und Ortsangaben mit abweichendem Satzbau zu sehen.

⁷¹Thomas Mann, Buddenbrooks

Jugendsprache	Hochdeutsch
Heut isch will schlafen	Heute Abend möchte ich früh schlafen
Da du musst nommal hoch	Du musst hier noch ein Stockwerk hoch

Neben diesen Besonderheiten wird auch das Verb verändert. Das Verb, welches sich in der deutschen Hochsprache an der zweiten Stelle im Satz befindet, wird an Stelle drei verschoben, da nach der Zeitangabe oder Ortsangabe das Subjekt folgt.

Außerdem ist von einer indirekten Rede ist in der Jugendsprache nicht zu sprechen, da dieses ganz zur direkten Sprache verfällt.

Als letztes ist eine sehr häufige Verwendung des Partikels „so“ welches als Adverb, Konjugation und Partikel an sich verwendet werden kann, nicht mehr als Vergleich oder Kennzeichnung jenes genutzt, sondern es hat die Funktion im Satz als Füllwort zu bestehen. Das Interessante dabei ist, das es ohne eine Auswirkung auf den Inhalt oder auf die Bedeutung besteht.

Jugendsprache	Hochdeutsch
Hab meine Mutta so genervt so gelabbert, gechillt und so.	Ich habe meine Mutter geärgert und Unsinn erzählt während ich mich ausgeruht habe

Mithilfe der oben angegebenen Beispielen wird deutlich, dass sowohl die strukturelle Funktion sowohl der inhaltlichen Aspekte eines Satzes in Angesicht zur Standardsprache in der Jugendsprache deutliche Veränderungen aufzeigt. Obwohl sich die Jugendsprache deutlich von der Standardsprache abhebt, ist eine gegenseitige Akzeptanz und ein gegenseitiges Verständnis der Sprecher zu sehen. Ein Satz oder eine Aussage ist dann akzeptabel, wenn es keine Probleme bei kognitiven Verarbeitungen hervorruft. Daher kann gesagt werden, dass die Akzeptabilität sich an der sprachlichen Performanz orientiert.

Doch wann ist ein Satz oder eine Aussage Akzeptabel? Es kann gesagt werden, dass ein Satz dann Akzeptabel ist, wenn der Sprecher weiß, was von ihm erwartet wird und der Hörer weiß, dass auf seine Erwartungen Rücksicht genommen wird. Daher erfordert die Akzeptabilität beidseitige

Toleranz (vgl. Peter Ernst)⁷² Chomsky hingegen sagt dazu (Aspekte, Berlin 1970. S. 20): „Der Begriff ‚akzeptabel‘ ist nicht zu verwechseln mit ‚grammatisch‘. Akzeptabilität ist eine Größe, die in den Untersuchungsbereichen der Sprachverwendung gehört, Grammatikalität hingegen gehört in das Gebiet der Erforschung der Sprachkompetenz. Zweifellos ist Grammatikalität, ebenso wie Akzeptabilität, eine Sache des Grades, jedoch die Skalen von Grammatikalität und Akzeptabilität fallen keineswegs zusammen. Grammatikalität ist nur einer von vielen Faktoren, deren Zusammenwirken die Akzeptabilität bestimmt. Dementsprechend gilt auch: Obwohl man für die Akzeptabilität mehrere Testverfahren vorschlagen könnte, ist es unwahrscheinlich, dass für den weitaus abstrakteren und wichtigeren Begriff der Grammatikalität ein notwendiges und hinreichendes operationales Kriterium erfunden werden kann. Die nicht-akzeptablen grammatischen Sätze können oft nicht benutzt werden – aus Gründen, die weniger mit Grammatik zu tun haben, sondern mehr mit Gedächtnisbegrenztheit, intonatorischen und stilistischen Faktoren, mit ‚ikonischen‘ Elementen von Texten (so etwa mit der Tendenz, logisches Subjekt und Objekt möglichst weit vorn zu platzieren;...).“ Zusammengefasst ist ein Satz dann akzeptabel, wenn er leicht verständlich und natürlich ist. Doch dabei spielt auch der grammatische Effekt eine wesentliche Rolle. Sie sollte auch grammatikalisch exakt sein, damit der Sprecher und Hörer keine Schwierigkeiten beim Prozess der Verständigung haben. Saussure jedoch sah einen Satz dann als Akzeptabel an, wenn er in der Kommunikation unabhängig von der Grammatik als verständlich eingestuft werden kann.

Nachdem oben die Frage der Akzeptabilität geklärt wurde, kann gesagt werden, dass ein Satz auch wenn er nicht grammatikalisch vollkommen ist, als akzeptabel eingestuft werden kann, wenn der Rezipient die ermittelte Mitteilung versteht und aufnimmt. So ist es auch nicht wunderlich, dass die Jugendlichen die Sprache, den Sprachstil, den Sprachinhalt und das Wort mit ihrer Stellung im Satz ändern und trotz dessen einwandfrei kommunizieren können. Die Akzeptabilität in dem Sinne ist hier voll und ganz erfüllt da Sprecher und Hörer die Verständigung aufrechterhalten.

⁷² http://www.univie.ac.at/iggerm/files/mitschriften/ws13_14/Germanistische%20Sprachwissenschaft.pdf

2.12.1. Strukturelle und inhaltliche Veränderung der Jugendsprache im Rahmen der Netzwerkkommunikation

Die Mediatisierung des Alltags wurde durch neue Informationskommunikation und – Technologien hervorgerufen. Es bildete sich ein Bereich heraus, indem medial definierte Erlebnisräume und Kommunikation sich ausbreiteten. Dass sich die neue Generation mit diesen Bereichen und Kommunikationsarten besser auskennt und auch öfter nutzt, sollte daher nichts Erstaunliches sein. Während Erwachsene immer noch persönliche und lebendige (Face to Face) Gespräche bevorzugen, verzichten Jugendliche mit allen Bequemlichkeiten der neuen Kommunikationstechnologie darauf.

Neben der Nutzung des Netzwerkes durch Computer beeinflusst auch die mobile Kommunikationstechnologie (Handys, Tabs) den kommunikativen Akt jedermanns. Doch speziell bei Jugendlichen ist diese Art von Kommunikation häufiger angesagt und wird auch öfters bevorzugt. Anstatt sich mit Freunden zu treffen wird schnell über WhatsApp oder über Skype geschrieben oder gar Life per Handykamera getroffen. Doch ist es wirklich so harmlos wie es aussieht und verbirgt es nur positive Aspekte in sich? Ob der Schein trügt ist fraglich. Daher sollte diese autonome Bewegung und Reichweite, die durch die Entwicklung für die Menschheit zur Verfügung stehen und welche durch die neuen Kommunikationstechnologien bereitgestellt werden von zwei gegensätzlichen Seiten, die bei der Jugendsprache ausschlaggebend sind, in die Betracht gezogen werden.

Kommunikation, welche durch Nutzung der neuen Technologien erfolgt, weist immer mehr auf langhaltende Schwierigkeiten hin. Eines und das wichtigste bezüglich der Sprachwissenschaft ist, dass das deutsche Sprachsystem zerstört wird. Immer mehr Jugendliche neigen dazu, sich einen unkorrekten Sprachgebrauch anzueignen. Dies ist auch immer häufiger in sozialen Netzwerken und Communitys zu beobachten. Immer häufiger werden z.B. durch Weglassen der Buchstaben (Kürzungen) oder Intentionen an falscher Stelle, inhaltliche und strukturelle Formen und Regeln der Sprache zerstört. Die Jugendsprache entfaltet sich nicht nur durch ihre Eigenheit im mündlichen Sprachgebrauch, sondern ist auch sehr häufig schriftlich vor allem in Netzwerken manifestiert. Das Einsetzen von Icons (Emotionen zeigende Bilder –Smileys) oder gar nur durch Zeichenkommunikation führen dazu, dass bei Gesprächen keine „sprachliche“ Korrektheit zu finden ist. Während dies meist als Zeitsparend und Bequemlichkeit seitens der Befürworter angesehen wird, greift diese Situation immer häufiger und ernsthafter in die „normale“

schriftliche Kommunikation ein. Dies hat zur Folge, dass sich der Standard, die eine (Mutter)Sprache beinhalten muss, verändert oder gar zerstört wird.

Doch hat diese neue Form der jugendsprachlichen Kommunikation mit Ikons nicht nur eine negative Seite, sondern auch eine positive. Die Ikone dienen mittlerweile als eine universelle Verständigung. Dabei ist vor allem bei der Jugendkommunikation nachzuverfolgen, dass eine globale Verständigung und Vernetzung durch Nutzung dieser Ikone im Netzwerk geschaffen wird. Es ist nicht relevant die gleiche Sprache zu sprechen, das wichtigste hierbei ist, die Bedeutungen dieser kleinen Emotionsbilder zu kennen. Indem diese Struktur das Wort ersetzt, wird eine für sich spezielle neue Satzstruktur herausgebildet, was die Bedeutung hat, dass sich vor allem die Jugendsprache schnell verbreitet. Außerdem spart es Zeit und Energie, denn anstatt lange Wörter auszuschreiben, reicht es nur ein Bildchen anzuklicken, der zum Teil einen ganzen Satz ersetzen kann.

3. ANWENDUNGEN UND EINSATZGEBIETE

Wie schon erwähnt, gibt es im aktuellen Forschungsstand der Jugendsprache verschiedene Ansätze und daher auch keine einheitliche und eindeutige Kategorisierung der Varietät. Sogar Merkmale die diese Verschiedenheiten definieren sollen, weichen sehr stark voneinander ab. Anknüpfend an die vorher durchgeführten und als Anhaltspunkte bereits vorhandenen Forschungen wurde versucht, eine eigene empirische Erhebung mithilfe einer detaillierten Literaturliteraturarbeit durchzuführen. Dabei war es nicht das Ziel, eine eigenständige Definition der Jugendsprache zu erstellen, sondern spezifische Muster und Besonderheiten grammatischer und lexikalische Merkmale bei der Art und Weise der jugendlichen Sprechweisen in Abgrenzung zur Standardsprache und Sprechhandlung zu identifizieren und auszuwerten. Um diese zu verwirklichen wurden Gespräche in sozialen Netzwerken und an der Realschule in Illertissen mit Jugendlichen durchgeführt. Bei diesen Gesprächen wurde vor allem darauf geachtet, dass der Standpunkt und der Inhalt nicht abweichend voneinander sind. Dabei wurde versucht eine Sammlung von Wörtern zu erschließen, die am häufigsten von den Jugendlichen gebraucht wurden und die die Standardsprache ersetzen. Neben diesen Wörtern wurden auch Wörter aus Jugendsprachewörterbüchern von den letzten 5 Jahren aus verschiedenen Verlagen als Basis herangezogen. Diese Wörterbücher sind Wortsammlungen, die sich aus verschiedenen Ansammlungen zusammensetzen. Neben diesen Wörtern wurden vor allem die Foren, die „Jugendwörter des Jahres“ (Wettbewerb von Langenscheidt) auswählen und auch andere Internet Foren zu Nutze gezogen. Die Alterspanne bei den Kommunikanten liegt zwischen 9 und 16 Jahren. Dabei wurde eine Geschlechtsunterscheidung nicht in Betracht gezogen.

Das Ziel dieser Studie ist es, den Sprachwandel der Jugendlichen untereinander und vor allem in Gegenwart der Erwachsenen zu zeigen. Dabei wird vor allem eine lexikologische Untersuchung auf Wortbasis durchgeführt.

3.1. AUSWERTUNG DER QUALITATIVEN FESTSTELLUNGEN

Es wurden bei der Feststellung Wörter bevorzugt, die durch Gespräche mit Jugendlichen, die in sozialen Netzwerken und in der Realschule in Illertissen stattfanden, hervortraten. Neben diesen Wörtern wurden auch Wörter, die im Voraus aus Wörterbüchern ausgewählt wurden, bewusst in das Gespräch miteingeschleust, um die Aktualität der Wörter, die in Jugendsprache-Wörterbüchern erschienen sind, analysieren zu können. Bei diesen Gruppengesprächen und Netzwerkgesprächen konnte festgestellt werden, dass c.a. 300 Kommunikanten an dieser Studie teilnahmen. Jedoch konnten nur 278 Antworten bewertet werden, da die restlichen nicht zu dem vorbereiteten Themenbereich gezählt werden konnten. Das Thema und der Bereich dieser Arbeit ist, wie auch in der Kommunikation Zielorientiert. Dieses Ziel beinhaltet die Frage, ob Jugendliche die „Jugendsprache“ willkürlich oder unwillkürlich gebrauchen. Deshalb wurde auch eine Form des problemzentrierten Interviews bevorzugt, da ein auf methodologische Besonderheiten abgestimmtes Schema die Authentizität zerstören und zu einem künstlichen Ergebnis führen würde. Außerdem konnte mit dieser Gesprächsform festgestellt werden, ob der Gebrauch wirklich durch ein Bewusstsein oder doch nur durch eine Nachahmung stattfand (hier war vor allem die Körpersprache ausschlaggebend).

Die Strukturierung des Gespräches entfaltete sich folgendermaßen:

In erster Linie versucht herauszufinden, ob die jugendsprachlichen Elemente seitens Jugendlichen bewusst oder unbewusst verwendet werden. Wie häufig jugendsprachliche Ausdrücke von den Jugendlichen verwendet werden. (Hier wurden die Jugendwörter aus verschiedenen Herausgebern von Jugendwörterbüchern ausgewählt.) Ob umgangssprachliche Wörter als Jugendwörter bewertet werden. Das es Ihnen bewusst ist, dass sowohl umgangssprachliche Wörter, Jugendwörter, Wörter, die im Duden zu finden sind, und auch hochdeutsche Bedeutungen in Form von Synonymen vorlegen.

Bei der Auswertung wurde explizit auf die morphologischen Veränderungen und Bedeutungsänderungen eingegangen. Der Duden wurde hier vor allem bei der Auswertung der Bedeutung der einzelnen Wörter zu Hilfe herangezogen.

Es wurde bei der Ausarbeitung der medialen und Gruppengesprächen versucht, die Themen wie im Folgenden unter bestimmten Themen zusammenzufassen:

Ob sie wissen, dass sie Jugendsprache verwenden, die Wörter und Ausdrücke, die sie verwenden zur Jugendsprache gehören und eine bestimmte Gruppe spezifiziert, ob die Kommunikanten in

ihrem Umkreis mit dieser speziellen Sprache konfrontiert werden und außerhalb ihres Milieus auch Kontakt zu diesem Slang haben, wann und mit wem sie sich so unterhalten, warum sie diese Sprache verwenden, wie sie zu dieser Sprache gekommen sind.

Als sekundäre Themen, welche aber auch zielorientiert sind, habe ich eine Unterhaltung durchgeführt, mit dem ich bezweckt habe herauszufinden, ob Wortspiele durchgeführt worden sind, und außerdem, ob die Bedeutungen der Wörter auch mit dem Duden zu identifizieren sind. Das Ziel dabei war es, unter den Angaben von Wörtern aus dem Duden herauszufinden, ob die Kommunikanten Jugendlichen eigentlich das Wort, dass in der Standardsprache gesprochen wird, kennen und verwenden oder ob sie es mit einem aktuellen Jugendwort ersetzen. Bei der Auswahl der Wörter wurde vor allem darauf geachtet, dass sie aus Jugendwörterbüchern mit unterschiedlichen Erscheinungsjahren ausgewählt wurden und die Lexeme im Duden zu finden sind. Es wurden außerdem bei der Auswahl die Medien und die Printmedien zur Hilfe herangezogen.

Nach einer kleinen versteckten Definition der Jugendsprache im Gespräch wurde versucht festzustellen, wie viele Kommunikanten diesen Begriff kannten. Dabei war es erstaunlich zu sehen, dass 90,85% der Jugendlichen wissen, was Jugendsprache heißt, 2,88% der Kommunikanten haben mindestens einmal das Wort gehört und haben eine Idee über Jugendsprache und konnten sich daher mitbeteiligen, 6,47 % der Kommunikanten haben dieses Wort noch nie gehört und wissen auch nicht, wie sie es zuordnen sollen, daher blieben sie schon am Anfang des Gespräches aus. Daraus kann gezielt gesagt werden, dass die Jugendsprache schon allein als Wort sehr verbreitet ist und das fast alle Gesprächsteilnehmer schon einmal mit Jugendsprache auf irgendeiner Art und Weise in Kontakt gekommen sind, diese aktiv oder passiv verwendet haben.

Darauffolgend war es interessant herauszuhören, ob sich auch die Kommunikanten mit diesem Jargon beschäftigen. Es wurde daher versucht, in dieser Gesprächsform herauszufinden, in welchen Abschnitten sie zu dieser Sprachvarietät zurückgreifen. Dabei konnte festgestellt werden, dass 34,89% der Kommunikanten in ihrer gesprochenen Sprache sehr oft jugendsprachliche Elemente verwenden. 46,59% verwenden diesen Jargon etwas weniger aber trotzdem sehr häufig und 16,55% verwendet sie überhaupt nicht. Das Resultat ist jedoch

erstaunlich hoch, wenn man davon ausgeht, dass c.a. 20 % der Kommunikanten keinen Kontakt mit Jugendsprache haben. Ein sehr großer Teil der Jugendlichen hat nach diesen Ergebnissen, einen manifestierten Kontakt mit diesem Sprachstil. Ob nun als Nutzer oder Konsument, das spielt keine Rolle, das wichtigste ist es zu wissen, dass überhaupt ein Kontakt vorhanden ist.

Danach war es interessant zu hören, ob die Gesprächsteilnehmer in ihrem Umkreis mit dieser speziellen Sprache konfrontiert werden und außerhalb ihres Milieus auch Kontakt zu diesem Slang haben. Ganz aufgedreht (damit sind nur die Face to Face Kommunikanten gemeint) gaben 57,55% Jugendliche an, dass der ständige Kontakt mit der Jugendsprache vorhanden ist, 38,13% deuteten darauf hin, dass ab und zu auf diesen Soziolekt in ihrer Umgebung zurückgegriffen wird und 4,32% gaben an, dass sie im Umfeld keinen Kontakt haben. Daraus ist zu schließen, dass auch nur der Kontakt zu diesem Jargon den Gebrauch sehr deutlich erhöht.

Es war auch interessant zu hören, in welchem Bereich und mit wem die Jugendlichen in diesem Sprachstil kommunizierten. Mit einem Atemzug antworteten 94,60% der Kommunikanten, dass sie untereinander also mit Freunden oder Mitschülern diesen Jargon auswählen, c.a. 6% gaben gemischte Antworten. Daher kann also ganz deutlich gesagt werden, dass Jugendliche diese Art von Kommunikation gegenüber von Autoritätspersonen verweigern. Sie möchten ihre Privatsphäre schützen und möchten somit nicht durch diesen Slang eventuell von der Seite (von Erwachsenen ausgehend) schief angeschaut werden.

Während die Anwendungspersonen vertieft im Gespräch waren, kristallisierten sich auch Aussagesätze seitens der Kommunikanten über die Beweggründe der Einsetzung dieses Jargons heraus. Bei fast allen Gruppen, ob bei digitalen Gesprächen oder Gruppengesprächen konnte festgehalten werden, dass sich 47,48% der Jugendlichen dadurch eine Unterscheidung von Erwachsenen erhoffen, 27,34 % versuchen sich einen Platz unter Freunden zu finden, 15,47% möchten nicht mehr als Kinder angesehen werden und 9,71% denken, dass sie dadurch eine Sprachökonomie hervorrufen. Hier konnte außerdem festgestellt werden, dass der Affekt der Abgrenzung und das Zugehörigkeitsgefühl in eine bestimmte Gruppe (Clique) eine große Rolle bei der Anwendung spielen.

Der Großteil der Kommunikanten wusste auch über die Herkunft der Jugendsprache Bescheid. Dieses kann auch als ein Zeichen von einer willkürlichen Verwendung gezählt werden, denn das heißt, dass sich ein sehr großer Teil Gedanken über diesen Slang gemacht hat und nicht einfacher Konsument ist. So konnte festgehalten werden, dass 50,72 % wusste, dass dieser Jargon von Jugendlichen stammt, 46,43% waren der Ansicht, dass sie eine eigenständige Sprache sei und c.a. 3% behaupteten, dass sie aus der Schule entstanden ist. Daraus resultiert, dass neben einem Bewusstsein gegenüber der Sprache auch die unbewusste Nutzung, aus welchen Gründen auch immer, vorhanden ist und dass ein Schleier zwischen der Wirklichkeit und dem Fiktiven vorhanden ist. Jugendliche sind sich teilweise bewusst, dass eine künstliche Sprachvarietät hinter dem Gesprochenen, von dem sie sich bedienen, steckt.

Währenddessen wurde versucht, ein allgemeines Bild über das Bewusstsein und Wissen der Kommunikanten festzustellen und die Benutzungshäufigkeit der Wörter, die unten angegeben sind, festzuhalten. Damit die Wortschatzgrenze analysiert werden konnte, wurde bei der Unterhaltung auf die Häufigkeitswörter wie „immer, oft, nie“ zurückgegriffen. Das Ziel war dabei zu analysieren, ob die Kommunikanten einen ständigen Kontakt mit der Jugendsprache haben und herauszufinden inwiefern eine bewusste und dadurch gesunde Nutzung der Jugendsprache erfolgt und wie ihre Umgebung mit diesem Jargon umgeht und auch ausschlaggebend ist. Die Wörter, die bewusst bei der Kommunikation verwendet wurden, sind folgende: clean, Mundgulli, abgefuckt, Holzpijama, züngeln, Eierfeile, maccen, geh kacken, Asphaltdeko, zerficken, saugen, volltexten, voll Aldi, Assi, abmaulen, Bambi, babo, Sackgebläse, Taschendico, Chick. Hier ist es zu bemerken, dass diese Wörter sowohl von Gesprächen als auch von Wörterbuchauswahlen und Internetseiten gemischt zusammengestellt wurden, jedoch nur diejenigen, die am häufigsten verwendet wurden, wurden bei der Feststellung zur Analyse herangezogen (siehe Feststellung und Bewertung).

z.B das Wort „clean“, welches ausgewählt wurde, verwendeten 152 Kommunikanten sehr häufig. Bei dieser Feststellung kann man das mit „immer“ äquivalent betrachten, wo dies zum Häufigkeitsgrad hinweist. Von 80 Jugendlichen wurde dieser Begriff in ihren Ausdrücken nicht so häufig wie bei den 152 Kommunikanten verwendet. Deshalb wurde dieses als „oft“ eingestuft, 46 Kommunikanten verwendeten unterschiedliche Ausdrücke, die man unter „nie“ eingliedern kann. Näher betrachtet bemerkt man, dass das Wort aus der englischen Sprache in die deutsche Sprache übernommen worden ist (vgl. Duden). Dabei wurde die Orthographie nicht verändert.

Sie wurde stattdessen wie im englischen übernommen und auch die Wortform (Adjektiv) blieb dieselbe, wie in der Ausgangssprache⁷³. Doch nicht nur die morphologischen Besonderheiten blieben hier erhalten, es wurde auch die Wortbedeutung in die Jugendsprache, wie es auch im Duden beschrieben wird und zu finden ist, übernommen.

Aus den Unterhaltungen trat das Wort „Mundgulli“ hervor. Bei näherer Betrachtung fiel auf, dass das Wort aus dem Jahre 2002 stammt. Dabei war es sehr interessant festzustellen, ob Jugendliche auch Jugendwörter aus früheren Jahren kennen und ob diese Wörter sich bis in die heutige Zeit durchdrängen konnten. Tatsächlich konnte dieses Kompositum, welches aus den Nomen „Mund“⁷⁴ und „Gulli“⁷⁵ besteht, seine Popularität wie im Jahr 2002 aufrechterhalten. Denn 187 Kommunikanten verwendeten diesen Begriff sehr „oft“, eine ständige Verwendung wurde jedoch nicht bemerkt, daher kann gesagt werden, dass nur 2 Kommunikanten dieses „immer“ gebrauchten. Auffällig war es, dass 74 Kommunikanten bei dem Gespräch bezüglich dieses Worts zurückhaltend waren und auch unterschiedliche Wortverwendungen dafür gebrauchten. Daher können diese als „nie“ Verwender eingestuft werden. Bei dieser Wortzusammensetzung handelt es sich um eine Bedeutungsveränderung mit einem Anglizismus, (Gulli= engl: Gully) welches durch eine Wortentlehnung zustande gekommen ist. Die Bedeutung bei „Mund“ bleibt dieselbe, der „Gulli“ jedoch wird hier als Metapher verwendet.⁷⁶

Wie schon erwähnt ist der Einfluss der Medien besonders in der Jugendsprache sehr groß. Vor allem dadurch, dass immer mehr Anglizismen in den Medien auftreten, ist ein Eintritt dieser Wörter in das deutsche Sprachsystem unvermeidbar. Das wurde auch bei den Gesprächen sehr deutlich. Denn Jugendliche verwendeten bei Gesprächspausen oder Gesprächsanfängen (wenn sie zu Wort kamen) sehr häufig das Wort „abgefickt“. Nach näheren Betrachtungen wurde festgestellt, dass dieses Wort schon so eingedeutscht ist, dass der Duden zwei Kategorien als Erklärungsmöglichkeit vorschlägt (vgl. Duden)⁷⁷. Das ursprünglich englische Wort „fuck“ wurde durch die Wortentlehnung an die deutsche Grammatik angepasst. Vor allem kann man das dadurch erkennen, dass die lokale Präposition „ab“ bei diesem Wort als Affix auftaucht und die

⁷³http://www.fachdidaktik-einecke.de/3_Sprachdidaktik/jugendsprache.htm und https://duepublico.uni-duisburg-essen.de/servlets/DerivateServlet/Derivate-17213/Jugendsprache_in_den_Medien.pdf

⁷⁴ http://www.duden.de/rechtschreibung/Mund_Oeffnung_Lippen_Schlund

⁷⁵ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Gully>

⁷⁶<http://www.lustigesprueche.com/blog/jugendsprache/> und Wörterbuch der Jugendsprache , Pons Gesamtband S.53-54

⁷⁷ <http://www.duden.de/suchen/dudenonline/abgefickt>

Partizipform „-ge-“ ihren Platz wie bei den trennbaren Verben im deutschen Präsens Perfekt, einnimmt. Bei der Wortbedeutung jedoch handelt es sich um eine direkte Übernahme aus dem Englischen. Denn „fucked up“⁷⁸ wird direkt in der Wortbedeutung in das Deutsche übersetzt. „abgefickt“⁷⁹ bedeutet daher wie im englischen „heruntergekommen“ und wird von einem Großteil der Gesellschaft und den Jugendlichen gekannt und akzeptiert. Auch bei Gesprächen und Rückantworten aus Netzwerkseiten wurde festgestellt, dass 270 Jugendliche dieses Wort „immer“ verwenden. 8 Jugendliche konnten nach ihren Angaben und Beobachtungen als nicht Verwender mit der Einstufung „nie“ bewertet werden.

Jeder hat bestimmt schon mal einen Sarg gesehen oder hat zu mindestens eine Vorstellung wie ein Sarg aussehen würde. Doch wie viele Erwachsene würden auf die Idee kommen es als „Holzpyjama“⁸⁰ zu bezeichnen? Wahrscheinlich keiner. Denn der Tod ist nichts, mit dem man witzelt. Doch im Gegenteil zu den Erwachsenen sehen das Jugendliche angeblich anders. Denn es wurde im Gespräch festgestellt, dass für sie der Leichenerstattungsgegenstand nicht etwa „Sarg“⁸¹ heißt, sondern „Holzpyjama“. Mit diesem Kompositum aus „Holz“ und „Pyjama“ kommt es zu einer Bedeutungsverschiebung des zweiten Teils der Zusammensetzung. Denn das „Pyjama“⁸² ist etwas, was die lebendigen Menschen zum Schlafen gehen tragen. Hier wird also die Verschiebung des Vorgangs „schlafen“ in den Vorgang „tot sein“ seitens der Jugendlichen mit ihrem Wortspiel durchgeführt. Dieses Wort fiel vor allem deshalb auf, weil nur ein kleiner (von 21 Kommunikanten) Teil am Gespräch haben konnten und die restlichen Kommunikanten zwar eine Vorstellung hatten, sich vom Gespräch nicht ganz heraushielten, jedoch nicht effektiv teilnahmen. Daher kann die Annahme erstellt werden, dass ca. 200 Jugendliche keinen Umgang mit dem aktuellen Wort aus dem Wörterbuch 2015 haben und die Feststellung aufgestellt werden, dass die Popularität des Wortes nicht vorhanden ist.

Nachdem das Wort „züngeln“ mehrmals im Gespräch aber auch im Netzwerk bemerkt wurde, konnte festgestellt werden, dass es sich um ein Wort handelt, welches sich durch Jahre hin durchgekämpft hat. Obwohl es nach aktuellen Gesprächsfesthaltungen identifiziert wurde, wurde durch lexikalischen Forschungen bemerkt, dass dieses Wort zwischendurch von den Jugendlichen

⁷⁸ <http://www.urbandictionary.com/define.php?term=fucked%20up>

⁷⁹ 100% Jugendsprache, Langenscheidt 2015, S.9

⁸⁰ 100% Jugendsprache, Langenscheidt 2015, S.69

⁸¹ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Sarg>

⁸² <http://www.duden.de/rechtschreibung/Pyjama>

ersetzt wurde. Doch aktuell kann durch deutliche Foren und Wörterbuchrecherche gesagt werden, dass sich das Wort immer wieder durch die Jahre hin durchgekämpft und an Aktualität und Popularität nichts verloren hat. Das erste Mal erscheint dieses Wort im Jahre 2005 im Jugendsprache Wörterbuch von PONS. (vgl. Wörterbuch der Jugendsprache, Sammelband). Zwischen 2006-2007 kann man mitverfolgen, dass sich die Wortform ändert, ab 2008 jedoch taucht das Wort „züngeln“ wieder auf und findet in verschiedenen Plattformen bis zum heutigen Zeitpunkt Verwendung⁸³. Diese Konversion die von der „Zunge“ zum „züngeln“ übergeht, bezeichnet einen Akt des Küssens ohne eine Bedeutungsveränderung durchzunehmen. Auch bei Gesprächen mit Jugendlichen kristallisierte sich dieses Wort heraus und es konnte festgehalten werden, dass 109 Personen dieses Wort „immer“ verwenden. Auffällig war es das 32 Kommunikanten es „oft“ im Gespräch verwenden und ein sehr großer Teil der mit 107 Jugendlichen festgehalten konnte, hielten sich entweder bei Gesprächen zurück oder überspielten im Netzwerk dieses Wort mit einem Themenwechsel. Daher kann diese Gruppe bei der Häufigkeit der Verwendung als „nie“ eingestuft werden.

Ein weiterer Begriff, der ohne ein Vorwissen keine Vorstellung hervorruft aber im Netzwerk aber auch in Gesprächsgruppen sehr auffallend war, ist die „Eierfeile“. Bei näherer Betrachtung weicht bei diesem Kompositum aus den Nomen „Ei(er)“⁸⁴ und „Feile“⁸⁵ die jugendsprachliche Wortbedeutung ab. 2008 erschien dieses Wort erstmals in der Ausgabe von PONS und hatte die Bedeutung „Fahrrad“ (vgl. Wörterbuch der Jugendsprache, Gesamtausgabe). Hier findet eine Verbildlichung statt. Die „Eier“ symbolisieren hier Teile des männlichen Geschlechtsorgans. Außerdem wird der Ausdruck „Eier“ auch in dieser Weise im Soziolekt verwendet. Die „Feile“ bezeichnet in dieser Wortkonstellation das Reiben. Bei dieser Wortzusammensetzung handelt es sich um eine Bedeutungsveränderung, Die wirklichen Wortbedeutungen der Wörter sind hier nicht wiederzufinden. So konnte festgehalten werden, dass 125 Kommunikanten in verschiedener Weise dieses Wort „immer“, 37 Jugendliche „oft“ verwenden. 116 Kommunikanten gaben Synonyme für dieses Wort an oder weigerten sich, dementsprechend zu äußern. Daher kann die Einstufung von 116 Kommunikanten bei der Verwendungshäufigkeit als „nie“ eingestuft werden.

⁸³<http://www.spiegel.de/lebenundlernen/schule/sprechen-sie-jugendlich-check-das-pornoes-aus-a-548985-3.html> und http://hehl-rhoen.de/pdf/lexikon_der_jugendsprache.pdf und <http://jugendsprache.deacademic.com/1233/z%C3%BCngeln>.

⁸⁴ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Ei>

⁸⁵ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Feile>

Die amerikanischen Fast-Food-Ketten greifen nicht nur in unsere Küche und in das deutsche Essverhalten ein, sondern sie wirken sich auch auf die Sprache aus. Ein Beispiel dafür ist die Fastfood Kette „McDonald’s“⁸⁶. Jedes Kind das sprechen kann, kennt diese Wortkombination oder weiß zumindest was die Abkürzung „Mc“ bedeutet. So ist es auch überhaupt nicht erstaunlich, dass sich der Begriff „maccen“, der ursprünglich aus der Jugendsprache stammt, auch im täglichen Sprachgebrauch zu hören ist. „maccen“ ist ein Neologismus, das mit deutscher Aussprache zu hören ist und jedoch dem englischen Schriftzug treu geblieben ist. Diese Wortneuschöpfung setzt sich als Verb durch und hat die Bedeutung „zu McDonalds gehen“ (vgl. Wörterbuch der Jugendsprache, Sammelband). Dass dieses Wort sehr verbreitet ist, wurde auch im Gespräch mit den Jugendlichen festgestellt, denn die Verwendungshäufigkeit ist erstaunlich. Es konnte festgehalten werden, dass 188 Jugendliche dieses Wort während dem Gespräch sehr häufig gebrauchen und somit kann es als eine Größe von „immer“ eingestuft werden. Interessant war es festzustellen, dass 31 Kommunikanten sich gegenüber diesem Wort vorsichtig verhielten jedoch auch diese zu den „oft“ Gebraucher gezählt werden können. Ein sehr kleiner Teil, der aus 68 Kommunikanten bestand, können bei der Verwendungshäufigkeit als „nie“ eingestuft werden.

Kürzung eines Wortes ist unter den Jugendlichen ein beliebtes Verfahren. Das war auch Ausgangspunkt bei der Unterhaltung, denn anhand des Beispiels „geh kacken“ wurde dieses Phänomen hervorgerufen. Diese Wortkombination besteht aus zwei deutschen Verben; dem „gehen“⁸⁷ und „kacken“⁸⁸. Dabei wurde das Suffix –en von „gehen“ gekürzt und dabei wurde eine Bedeutungsverschiebung durchgeführt. Hier ist nicht mehr der Ausscheidungsprozess gemeint, sondern das jemand den Aufenthaltsraum verlassen soll. Hier kann man nicht von einer großen Wortveränderung sprechen, da die Jugendlichen der deutschen Sprache treu geblieben sind. Verstärkt wird diese Situation dadurch, dass 197 Jugendliche bei Gesprächen dieses Wort „immer“ verwendeten, 17 heranwachsende verwendeten es „oft“. 73 Kommunikanten konnten nicht in Betracht gezogen werden und wurden bei der Verwendungshäufigkeit als „nie“ eingestuft.

⁸⁶<https://www.mcdonalds.de/de/uber-uns/geschichte>

⁸⁷ <http://www.duden.de/rechtschreibung/gehen>

⁸⁸ <http://www.duden.de/rechtschreibung/kacken>

Ein Lexem, was zwischendurch im Gespräch zum Vorschein kam, war das Wort „Asphaltdeko“⁸⁹. Hier konnte festgehalten werden, dass 56 Jugendliche dieses Wort „immer“ gebrauchen, 74 „oft“. Von den restlichen 148 Jugendlichen, die am direkten und aber auch indirekten (vom Internet ausgehend) Gespräch teilnahmen, kennen diese Bezeichnung nicht oder haben eine andere Verwendungsweise. Daher kann diese Gruppe in der Verwendungshäufigkeitskategorie als „nie“ bewertet werden. Näher betrachtet besteht dieses Wort aus zwei Substantiven; dem „Asphalt“⁹⁰ und dem „Deko“. Wobei das Wort „Deko“⁹¹ als eine Kürzung für das Wort „Dekoration“⁹² steht. Bei diesen Wörtern handelt es sich um Metaphern, die eine Situation verbildlichen. Daher kann hier von einer Bedeutungsverschiebung gesprochen werden. Denn die eigentliche Wortbedeutung von einem „tot gefahrenen Tier“, kann nur erahnt aber nicht aus den Wörtern festgestellt werden.

Ein weiteres, aus dem Deutschen stammendes und mit richtigen Grammatikregeln zusammengesetztes Wort, das das Interesse weckte, ist „zerficken“. Dieses Wort bildet sich aus dem Präfix „zer-“ und verleiht dem Verb „ficken“ die Bedeutung, dass etwas zunichtegemacht wird (vgl. Duden). Das Verb „ficken“⁹³ wird nicht in seiner wirklichen Bedeutung verwendet, sondern bekommt mit dem Präfix, die Bedeutung, dass die Jugendlichen vermitteln möchten⁹⁴. Laut den Feststellungen kann angenommen werden, dass dieses Wort weit verbreitet und bekannt ist. Den Auswertungen der Gespräche und Internetantworten zufolge ergaben sich folgende Ergebnisse: 156 Jugendliche haben eine sehr häufige Gesprächsquote, welches sich vor allem aus den Gesprächen herauskristallisiert. Daher kann das bei der Häufigkeitsbewertung als „immer“ eingestuft werden. 67 Kommunikanten verwenden es jedoch „oft“, da die restlichen 52 Kommunikanten den Bezug zu diesem Wort in verschiedener Weise ablehnten, kann das Resultat der Benutzerhäufigkeit als „nie“ eingestuft werden. Dabei wurde außerdem festgestellt, dass es sich hier um ein populäres Wort handelt.

⁸⁹<http://www.sprachnudel.de/woerterbuch/asphaltdeko> und <https://www.mundmische.de/bedeutung/1311-Asphaltdeko>

⁹⁰ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Asphalt>

⁹¹ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Deko>

⁹² <http://www.duden.de/rechtschreibung/Dekoration>

⁹³<http://www.duden.de/rechtschreibung/ficken>

⁹⁴ HÄ?? UNPLUGGED Jugendsprache 2013, S.166 und 100% Jugendsprache 2015, S.151

Eines der auffälligsten Wörter, welches aus den Gesprächen hervorkam, stammt aus dem Jahr 2013: Das Verb „saugen“⁹⁵. Dieses Wort wurde so oft gebraucht, dass bei detaillierten Betrachtungen deutlich wurde, dass sich dieses Wort auch in der Jugendsprache seine Wortgestalt nicht verändert hat (sie ist dieselbe wie in der Standardsprache und im Duden) aber die Wortbedeutung sehr stark verändert wurde. Während das Wort „saugen“ mehrere Bedeutungen in der deutschen Sprache aufweist (vgl. Duden), so kommt das Wort in der Jugendsprache in verschiedenen Zeitabschnitten, (2002, 2014) in derselben Bedeutung zum Vorschein (vgl. Wörterbuch der Jugendsprache & Jugendsprache Lexikon). Hierbei ist es wichtig anzudeuten, dass hier von einer Bedeutungserweiterung die Rede ist. Denn hier fallen ursprüngliche semantische Merkmale weg und eine Sinneserweiterung wird durchgeführt. Das Wort „saugen“ bekommt in der Jugendsprache die Bedeutung „downloaden“, was bei näherer Betrachtung logisch klingt und mit dem entsprechenden Zeitgeist parallel verläuft (vgl. Wörterbuch der Jugendsprache, PONS). So auch konnte während dem Gespräch festgehalten werden, dass 185 Kommunikanten dieses Wort in ihrem Sprachgebrauch „immer“ einsetzen, bei 47 Kommunikanten konnte festgestellt werden, dass nur ein gelegentlicher, welches als „oft“ eingestuft werden kann, stattfindet. Von 46 Kommunikanten konnte jedoch keine Antwort berücksichtigt werden, daher erfolgte die Eingliederung als „nie“. Aus Gesprächen und Antworten im Internet kann gesagt werden, dass eine hohe Anzahl von Jugendlichen diesen Begriff in ihrem Wortschatz parat hat.

Was interessant war, ist das durch die Suffierung vom Nomen „Volltext“⁹⁶ das Jugendwort, welches zu einem Verb umgewandelt wurde und als „volltexten“⁹⁷ erscheint sehr oft in mündlichen und schriftlichen Gesprächssätzen vorkommt. Bei einer näheren Betrachtung wurde festgestellt, dass hier die eigentliche Bedeutung erweitert wurde. Es handelt sich also um eine Bedeutungserweiterung. Dabei kann eine Vorahnung von dem Wort „volltexten“, ohne die Bedeutung zu wissen, aufgestellt werden. Das dieses Wort detailliert betrachtet wurde, hängt damit zusammen, dass Kommunikanten dieses Wort in Gesprächseinheiten bei jeder Gelegenheit untereinander verwenden. Es konnte festgehalten werden, dass 167 Kommunikanten dieses Wort „immer“ und 36 „oft“ gebrauchen. Eine Eingliederung der Nichtgebraucher oder anderen Vorschlägen wurde in die Häufigkeitskategorie „nie“ aufgenommen.

⁹⁵<http://www.duden.de/rechtschreibung/saugen>

⁹⁶<http://www.duden.de/rechtschreibung/Volltext>

⁹⁷<http://jugendsprache.deacademic.com/1169/volltexten>

Doch nicht nur die oben aufgezählten Wörter waren Richtungsangehend bei den Gesprächen. Es kristallisierten sich auch unbewusst Wörter wie „Kollege, Kumpel, Digga, Lauch, Schmachtae, Milchbubi, Tussi, würg , hochgallen “ heraus, die die Aufmerksamkeit bei den digitalen und mündlichen Gesprächen auf sich zieht. Bei genauem Nachfragen, wurde realisiert, dass die Kommunikanten standartsprachliche deutsche Lexeme mit jugendsprachlichen Wörterspielen ersetzen. Hierbei wurde das Wort „Freund“, welches in der Standartsprache am häufigsten verwendet wird, während den Gesprächen immer wieder durch die Wörter „Kollege, Kumpel, Digga“ ersetzt und in den Sprachverläufen eingeschleust. Am auffälligsten war dabei, dass sie diese Bezeichnung vor dem Redeanfang setzten, was so in der Form untypisch für den deutschen Satzbau ist: „Digga geh auf Seite“- diesen Satz würde man in der Standartsprache nie so gebrauchen wie es die Jugendlichen machen. In der Standartsprache würde am häufigsten die direkte und unpersonalisierte Rede wie „geh mal auf die Seite“ verwendet werden. Dabei würde in diesem Satz das Wort „Freund“ nicht auftauchen, da die Verwendung untypisch ist.

Dieses gilt auch für das Wort „Lauch, Schmachtae, Milchbubi“ bei diesen kreativen Wortspielen handelt es sich um eine Ersetzung des Wortes „ Schwächling“. Hier bezeichnen während den Gesprächen, vor allem in Gruppengesprächen männliche Teilnehmer, etwas zierlichere gleichgeschlechtrige mit diesen Namen.

Auf die Frage hin, warum in der Gruppe eine Minderheit der Mädchen vorhanden ist, lachten die meisten Kommunikanten, als wenn sie einen Witz hörten. Mit sehr direkten Fragesätzen stellte sich sehr schnell heraus, dass Kommunikanten das Wort „Tussi“ verwendeten. Außerdem fiel auf, dass vor allem bei Einbringung femininer Kommunikanten ins Gespräch oftmals dieser Begriff, der auch seitens älteren Generationen bekannt ist, unter den männlichen Teilnehmern, anstatt der Namenbezeichnung verwendet wurde. Jugendliche ersetzen also die Bezeichnung „Mädchen“ mit diesem Wort und gestalten die Bedeutung meistens mit ihrer Körperhaltung abwertend.

Was ebenfalls sehr auffällig war, ist das vor Gesprächspausen oder aber auch, um vom Thema abzulenken, die Begriffe „würg und abgallen“ verwendet werden. Schnell wurde bemerkt, dass diese hier für eine Art Unzufriedenheit stehen. Durch detailliertes erkundigen wurde festgestellt,

dass diese Wörter die Phrase „einfach zum kotzen“ ersetzt und ein Zeichen für Langeweile und Unzufriedenheit ist.

Weiterführend soll nun ausgewertet werden, ob die Jugendlichen überhaupt auf dem neuesten Stand der Jugendsprache sind, oder ob sie sich nur um einen bestimmten Zirkel eines Wortschatzes herumkreisen.

Hier wird auf aktuelle spezifische Jugendwörter eingegangen, die in Jugendsprache-Wörterbüchern ihren Platz gefunden haben und vor allem im Internet, wie z.B. in Foren oder bestimmten Communitys zu finden sind. Diese Wörter sind auch sehr häufig in Massenmedien wie z.B. der Zeitschrift Bravo zu finden. Somit erreichen sie Millionen von Jugendlichen und ihr Gebrauch verbreitet sich. Doch ob das nun die wirkliche Tatsache ist, habe ich versucht bei meiner Unterhaltung mit der Verwendung dieser Wörter zu finden. Denn diese Wörter waren ein Reiz für meine intermediale Reaktion. Das heißt diejenigen, die eigentlich diese Wörter kennen, konnten an der Unterhaltung teilnehmen. Diejenigen, die sie nicht kennen, blieben außerhalb der Kommunikation. **Während der Kommunikation** kristallisierten sich Wörter, wie auch in der vorigen Frage heraus, die auch aus verschiedenen Quellen herausgewählt wurden. Dabei wurde vor allem nur auf das Wissen, ohne jegliche Begründung oder Definition, eingegangen. Die Frage ob sie die aufgelisteten Wörter kennen oder nicht sollten die Kommunikanten mit direkten Angaben wiedergeben. Deswegen habe ich bei meiner Unterhaltung solche Sätze gewählt, die „Ja“ oder „Nein“ bevorzugen. Die Wörter, die in solchen Sätzen vorkommen, sind folgend: Landkreismatratze, Ramadadeckel, puzzeln, Popelbremse, rummaulen, Hummeltitte/Entenparka, Tabakroulade/Pauseninhalator, McDreamy, Büffelbude, Eiterberg, Vollspaten, Krebs füttern, Speicheltanz/Aalchatcatchen, knutig, titte, Karotten-Rambo, Dachhase, Eierfeile, Asphaltpickel. Hier ist es wichtig anzudeuten, dass die oben genannten Wörter den häufigsten Gebrauch laut Wörterbücher und Gruppengespräche erlangen haben, diese aber in einem kleineren Bereich ausgewertet wurden. Der Grund für diese Eingrenzung ist, die am häufigsten und gängigsten vorkommenden Wörter feststellen zu können.

Das Wort „Asphaltpickel“ ist ein Jugendwort, dass 2013 in der Ausgabe „Wörterbuch der Jugendsprache 2013“ erschienen ist. Mit diesem Wort ist ein sehr kleiner Hund gemeint. Dieses Wort haben die Jugendlichen aus zwei Nomen komposiert. Dabei ist jedoch eine Bedeutungsveränderung bzw. eine Bedeutungsverschiebung zustande gekommen. Die Wörter

„Asphalt“⁹⁸ und „Pickel“⁹⁹ werden hier in ihren eigentlichen Bedeutungen nicht verwendet, denn sie dienen hier nur als Bedeutungsverbildlichung. Ein Pickel, der im Gesicht auftaucht führt zu einer Störung des Gesichtsbildes. Das ist auch hier gemeint, ein winziger Hund der auf der Straße läuft macht den Anschein, dass auf der glatten Ebene etwas nicht passt. Dieses wird somit auch seitens der Jugendlichen mit dem Wort Asphaltpickel ausgedrückt. Das erstaunliche dabei war, dass 192 Kommunikanten auf diese Sätze, welche dieses Wort umfasst, mit einem eindeutigen „Ja“ reagierten und 86 Personen mit einem „Nein“. Doch ob die Kenner dieses Wort auch tatsächlich aktiv verwenden kann hier leider nicht festgestellt werden.

Nachdem ein Kommunikant seinen danebenstehenden Freund als „Bratwurstbomber“ bezeichnet hat, fielen im Gespräch sehr oft die Wörter „Bratwurstbomber / Schnitzelfriedhof“. Detaillierten Recherchen zufolge erschien 2008 in einem Jugendsprachewörterbuch das Wort „Bratwurstbomber / Schnitzelfriedhof“¹⁰⁰. Hierbei handelt es sich um eine Nomen Komposition. Bei der ersten Betrachtung der Bedeutung der Nomen „Bratwurst“¹⁰¹ und „Bomber“¹⁰² oder „Schnitzel“¹⁰³ und „Friedhof“¹⁰⁴ wird deutlich, dass es sich hier um eine Bedeutungsveränderung von der eigentlichen Wortbedeutung der Wörter „Bomber“ und „Friedhof“ handelt. Bei den Wörtern „Bratwurst“ und „Schnitzel“ ist jedoch eine Bedeutungsverengung hervorgetreten, da sich die Extension (Bedeutungsinhalt) (Bratwurst und Schnitzel wird hier erweitert, sind nicht nur die alleinigen Bedeutungsträger) vergrößert hat und die Intention (Bedeutungsumfang) verkleinert hat. Diese wörtlichen Übertragungen bezeichnen einen dicken, fetten Menschen, der sich durch seine äußere Erscheinung (Körper) einer Bratwurst oder einem Schnitzel ähnelt. Durch die Gesprächsverläufe und digitalen Rückantworten konnte festgestellt werden, dass 223 Kommunikanten dieses Wort kennen. Denn auf diesbezügliche Fragestellungen antworteten sie ohne zu zögern positiv. Durch Gestik, Mimik und Gesprächspausen von 55 Jugendlichen, die auf ein eindeutiges „Nein“ hinwies, konnte interpretiert werden, dass sie dieses Wort nicht kennen.

⁹⁸<http://www.duden.de/rechtschreibung/Asphalt>

⁹⁹http://www.duden.de/rechtschreibung/Pickel_Geraet_Gegenstand

¹⁰⁰Wörterbuch der Jugendsprache von Schülerinnen und Schülern aus ganz Deutschland / Stuttgart: PONS GmbH Stuttgart, 2008. – 288 S. und <http://flohu.de/tl/Jugendsprache.htm>

¹⁰¹<http://www.duden.de/rechtschreibung/Bratwurst>

¹⁰²<http://www.duden.de/rechtschreibung/Bomber>

¹⁰³<http://www.duden.de/rechtschreibung/Schnitzel>

¹⁰⁴<http://www.duden.de/rechtschreibung/Friedhof>

Ein weiteres und sehr interessantes war das Wort „Landkreismatratze“ welches bewusst in das Gespräch mit Jugendlichen eingeschleust wurde. Dieses Wort bezeichnet nicht etwa den Landkreis an sich oder die Umgebung, sondern ist eine Bezeichnung für ein leichtes Mädchen¹⁰⁵ und einem Mädchen, das mit vielen Jungs aus ihrem Umkreis schläft¹⁰⁶. Es handelt sich bei dieser Wortform um ein Nomen Komposita. Hier werden die wirklichen Bedeutungen von „Landkreis“¹⁰⁷ und „Matratze“¹⁰⁸ in Form von Metaphern verwendet. Es ist zwar eine Art der Wortneuschöpfung aber dadurch, dass die zusammengesetzten Wörter bekannt sind und ein Erahnen hervorrufen, spricht man hier von einer Bedeutungsverschiebung. Im Verlauf des Gespräches wurde durch das Verhalten der Jugendlichen deutlich, dass 169 Jugendliche wussten, um was es sich bei diesem Lexem handelte. 109 Kommunikanten reagierten jedoch mit einem deutlichen „Nein“ auf die Fragen, welche Informationen über das Wissen der Jugendlichen lieferte. Daraus kann geschlossen werden, dass das Wort, das im Jahre 2007 im Wörterbuch erschien, sich zwar nicht effektiv verbreiten konnte, jedoch einen nicht zu unterschätzbaren Anteil von Nutzern findet.

Wenn sie das Wort „büffeln“¹⁰⁹ sehen oder hören, können sie sofort eine Verbindung zum Lernen stellen. Nicht so einfach ist es, wenn sie das erste Mal auf das Wort „Büffelbude“¹¹⁰ treffen. Doch wenn sie das Wort büffeln ohnehin schon kennen, können sie mit dem Kompositum, welches in Form von einem Jugendwort vorkommt, eine Verbindung aufstellen. Denn die wörtliche Bedeutung von „Bude“¹¹¹ wird in dem Jugendwort „Büffelbude“ transferiert und verliert seine eigene Bedeutung nicht ganz. Doch wenn sie das Wort büffeln schon nicht kennen, ist es auch nicht leicht die Metapher zu lösen, da ein Haus voller Büffeln¹¹² keinen Sinn ergibt. Das Jugendwort ist eine Substantiv Zusammensetzung und bei diesem Vorgang ist eine Bedeutungsveränderung aufgetreten, da sich der Bedeutungsinhalt (Büffel= Schüler & Bude= Schule) vergrößert hat. Anhand der Festhaltungen der Gespräche kann gesagt werden, dass ein sehr großer Teil der Jugendlichen weiß, wovon hier die Rede ist. Das auch Jugendliche von der Gesprächsgruppe und Zielgruppe dieses Wort kennen, wird aus ihren Reaktionen die zu einem

¹⁰⁵Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband S.246

¹⁰⁶Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband S.186 und <http://spass4ever.de.tl/jugendsprache.htm>

¹⁰⁷<http://www.duden.de/rechtschreibung/Landkreis>

¹⁰⁸<http://www.duden.de/rechtschreibung/Matratze>

¹⁰⁹ <http://www.duden.de/rechtschreibung/bueffeln>

¹¹⁰ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband S.214

¹¹¹ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Bude>

¹¹² <http://www.duden.de/rechtschreibung/Bueffel>

deutlichen“ ja „hinweisen deutlich. Bei 69 Kommunikanten konnte keine positive Reaktion festgestellt werden und daher werden sie als „nein“ eingestuft.

Der „Bart“¹¹³ ist ein Schmuckstück des männlichen Geschlechts. Wenn wir dieses Wort hören fällt uns sofort ein, was damit gemeint ist. Doch anders ist es, wenn wir uns im Bereich der Jugendsprache bewegen. Wie viele Personen würden schon erraten, dass mit dem Kompositum „Popelbremse“¹¹⁴ das natürliche Schmuckstück des Mannes gemeint ist? Die Zusammensetzung welches aus dem Wort „Popel“¹¹⁵ und „Bremsen“¹¹⁶ besteht, verliert seine wirkliche Bedeutung im zweiten Teil der Wortzusammensetzung. Der erste Teil wird in seiner wirklichen Bedeutung übernommen. Im zweiten Teil handelt es sich bei dieser Wortschöpfung um eine Bedeutungsverschiebung. Daher kann gesagt werden, dass auch hier eine sinnesbildliche Übertragung durchgeführt wurde. Wie oben schon erwähnt, ist es sehr schwierig für Personen, die sich in dem Bereich der Jugendsprache nicht auskennen, die Bedeutung des Wortes „Popelbremse“ zu erraten. Doch im Gegenteil umso leichter ist es für Jugendliche, die ohnehin in dem Bereich kreativ sind. Dass dieses Wort den 187 Kommunikanten nicht fremd ist, zeigten ihre Reaktionen, die mit einem eindeutigen „Ja“ und 91 Jugendlichen mit „Nein“ zu interpretieren ist. Hier ist es vor allem wichtig anzudeuten, dass diese Bezeichnung von Jahr zu Jahr seine Schriftzeichen verändert hat. Während 2005 die Bezeichnung für Bart „Orgasmus Beschleuniger, Pornobalken“¹¹⁷ war, trat 2006 die Bezeichnung „Rotzstopper“¹¹⁸ ein, der wiederum 2007 durch das Wort „Respektbalken“¹¹⁹ ersetzt wurde. Ab 2008 nahm bis heute die Bezeichnung „Popelbremse“ seinen Platz ein.

Jeder kennt bestimmt die Situation, wenn etwas nicht so läuft wie es geplant ist und das diese Unzufriedenheit in Form von „herummaulen“¹²⁰ geäußert wird. Auch in der Jugendsprache taucht dieses Wort mit einer kleinen Wortveränderung auf. Durch den Wegfall des Affixes „her-“ entsteht das Verb „rummaulen“. Während dieses Wort in seiner Bedeutung bis 2008 erhalten bleibt, und als „Unzufriedenheit“¹²¹ verstanden wird, tritt eine weitere Bedeutung ein, die den Vorgang der Bedeutungserweiterung durchläuft und so die Bedeutung; „küssen, Kuss,

¹¹³ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Bart>

¹¹⁴ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband S.275 und <http://www.badische-zeitung.de/panorama/speichelhockey-im-fummelbunker--5211170.html>

¹¹⁵ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Popel>

¹¹⁶ http://www.duden.de/rechtschreibung/Bremse_Hemmvorrichtung

¹¹⁷ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.245

¹¹⁸ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.245

¹¹⁹ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.245

¹²⁰ <http://www.duden.de/rechtschreibung/maulen> und <http://www.duden.de/rechtschreibung/herummaulen>

¹²¹ http://animexx.onlinewelten.com/forum/thread_37501/0/

Lippenbekenntnis“¹²² bekommt. Sowohl in der mediativen als auch in der mündlichen Gesprächskommunikation wurde deutlich, dass Jugendliche wissen, wovon die Rede ist. Denn schon beim Einleiten der Sätze, die auf dieses Wort basierten, kam ein eindeutiges „Ja“ zum Vorschein. Doch ob Jugendliche, die heutzutage standardisierte Bedeutung verstanden haben oder doch die neue dazugekommene Bedeutung im Auge hatten, kann leider nicht festgestellt werden. Was aber von festem Bestand ist, ist es, dass alle 278 Kommunikanten dieses Wort kannten.

Einen „Pickel“¹²³ im Gesicht zu haben, dieses Gefühl kennt sicherlich jeder. Etwas Unangenehmes und Störendes. Erwachsene freunden sich oftmals mit diesem Gefühl an und zeigen Geduld, doch Jugendliche versuchen es mit allen Mitteln zu verstecken. Genau dieses unwohle Gefühl, welches sich bei der äußeren Erscheinung hervorhebt, spiegelt sich in der Sprache der Jugendlichen wider. Denn für sie ist ein Pickel kein Pickel, sondern ein „Eiterberg“¹²⁴. Bei diesem Wort handelt es sich um ein Kompositum aus den Substantiven „Eiter“¹²⁵ und „Berg“¹²⁶. Dabei wird deutlich, dass es sich hier um eine Metapher handelt, daher auch um eine Bedeutungsveränderung bzw. Bedeutungsverschiebung. Diese gelungene Verbildlichung vereinfacht uns, eine Vorahnung über das Wort zu bekommen, was nicht sehr oft der Fall ist. Daher ist es für den Außenstehenden leicht zu erraten, was mit diesem Jugendwort gemeint ist. Dies zeigte auch der Gesprächsverlauf, wobei festgestellt wurde, dass jeder der Kommunikanten dieses Wort kannte.

Den berühmten „French Kiss“¹²⁷ kennt bestimmt jeder. Vor allem ist der Mensch nachdem er die Kindheit verlässt und einen Fuß in seinen neuen Lebensabschnitt legt, von der Natur aus wissbegierig Neues zu erfahren und auszutesten. Auch die ersten geschlechtlichen Kontakte treten in dieser Lebensphase ein. So ist es auch nicht erstaunlich, dass Jugendliche ihre Erfahrungen auf die Sprache übertragen. Denn für sie heißt der Zungenkuss nicht etwa „French Kiss“ oder ähnliches, sondern „Speicheltanz / Aalcatchen“¹²⁸. Diese Verbildlichung der Wörter gibt uns

¹²² Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.247 und <http://www.fremdwort.de/suchen/bedeutung/rummaulen#>

¹²³ http://www.duden.de/rechtschreibung/Pickel_Entzuendung_Pustel

¹²⁴ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.38

¹²⁵ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Eiter>

¹²⁶ http://www.duden.de/rechtschreibung/Berg_Gelaenderhebung_Gebirge

¹²⁷ http://www.wortbedeutung.info/French_kiss/

¹²⁸ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.247

ebenfalls Informationen von eigenen Erfahrungen der Jugendlichen. Denn der Zungenkuss kann nur durch Austausch von Speichel zu seinem Ziel gelangen. Genauso ist es

auch bei dem nächsten Begriff, bei dem der „Aal“¹²⁹ als Metapher für die Zunge steht. Während das Wort „Speicheltanz“ eine Nomenzusammensetzung ist, ist das Wort „Aalcatchen“ ein Kompositum aus dem Nomen „Aal“ und dem Verb „catchen“¹³⁰. Hier ist es wichtig zu betonen, dass das Wort „catchen“ ein Lehnwort¹³¹ aus der englischen Sprache ist. Dass diese Wörter den Jugendlichen nicht fremd sind, wurde vor allem in besonders temperamentvollen Gesprächen deutlich. Die Reaktion der Kommunikanten war ein eindeutiges „Ja“ bei der Wortbekanntheit. Doch außerdem ist es hier auch wichtig anzugeben, dass vor allem bei diesem Wort die Kreativität und Vergänglichkeit des Jargons verdeutlicht wird. Denn während diese Bezeichnung 2002 als „rumbeißen/rumlöffeln“, 2005 als „ausdrücken/rumlecken“, 2006 als „Speichelhockey“, 2007 als „Speichelkonferenz“ bestanden, tritt dieses Wort 2008-2017 als „Speicheltanz / Aalcatchen“ in Wörterbüchern und Internetseiten auf¹³².

Nachdem ein paar Jugendliche während des mündlichen und aber auch digitalen Gesprächs eine Zeit lang ausblieben wurde festgestellt, dass sie ihren persönlichen Bedürfnissen nachgegangen sind: dem Rauchen. Im allgemeinen Sprachumgang ist das Wort „rauchen“¹³³ der aktuellste und häufigste Begriff für die Tätigkeit, welches die Zigaretten näher erklärt. Doch auch dieses Wort wird von und zwischen Jugendlichen anders definiert. Auf die Fragen hin, welches Wort sie für diesen Akt verwenden würden, nannten sie es „Krebs füttern“¹³⁴. Hierbei können wir von einer Wortneuschöpfung nicht sprechen jedoch ist eine Bedeutungsverschlechterung vorhanden. Da hier im eigentlichen Sinne das Füttern eines Tiers (Krebs) nicht gemeint ist, sondern dass der Krebs als Krankheit wahrgenommen wird und dieser durch den Akt des Rauchens gefördert wird. Das erstaunliche dabei war, dass bei weiterer Fragestellungen 210 Kommunikanten genau definieren konnten, was damit gemeint ist und 68 Jugendliche auf die Frage der Bekanntheit mit einem „Nein“ antworteten.

¹²⁹ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Aal>

¹³⁰ <http://www.duden.de/rechtschreibung/catchen>

¹³¹ <http://www.duden.de/rechtschreibung/Lehnwort>

¹³² <http://www.fremdwort.de/suchen/bedeutung/speicheltanz#> und Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.246-247

¹³³ <http://www.duden.de/rechtschreibung/rauchen>

¹³⁴ Wörterbuch der Jugendsprache, Pons Gesamtband, Sprache im Wandel S.269

Zum Schluss des digitalen und mündlichen Gesprächs wurde versucht eine Antwort darauf zu finden, ob der wesentliche Bestandteil des Kommunikationsbruchs mit den Erwachsenen durch jugendsprachliche Elemente geprägt sind und um die Aufmerksamkeit auf die unterschiedlichen Gesprächskodes zu lenken

Um zu verstehen, ob der Kommunikationsbruch mit Erwachsenen sich aufgrund der jugendsprachlichen Elemente bildet und der Grund für das Herausbilden der unterschiedlichen Kode ist, habe ich am Schluss der Unterhaltung bewusst das Thema „Erwachsene“ angesprochen. Das Ziel war dabei, den Standpunkt aus der Perspektive der Jugendlichen zu sehen und die Kraft der Wörter bei der Kommunikation mit und zwischen Individuen aufzuzeigen. Damit das Ziel erreicht werden konnte, wurden spezifisch folgende Themen indirekt angesprochen: Verwendung der Jugendsprache seitens Erwachsenen, Kommunikation nur mit der Jugendsprache, ist Jugendsprache außerhalb der Verwender Gruppe, peinlich oder cool, die Notwendigkeit der Jugendsprache.

Im Gespräch konnte herausgeleitet werden, dass Jugendliche in ihrer eigenen Welt ungestört bleiben möchten. Vor allem zu dem Thema Erwachsene äußerten sich fast alle Kommunikanten negativ dazu. Daher kann festgestellt werden, dass die Frage, ob dieser Slang auch von den Erwachsenen gesprochen werden sollte, mit einem „Nein“ eingestuft werden kann. Außerdem wird hier sehr deutlich, dass Jugendliche ihre eigene Freiheit möchten und in der eigenen Gruppe mit ihrer eigenen Privatsphäre umgeben sein möchten. Hier ist einfach kein Platz für Eltern oder Autoritätspersonen. Sie wollen untereinander bleiben und auch untereinander verstanden werden. Ihnen ist es nicht wichtig, ob der außenstehende Erwachsene sie versteht oder ob er/sie mit den Jugendlichen auf ihrer eigenen Weise kommuniziert. Das wichtigste ist; dass sie unter sich bleiben können.

Mit dem oben genannten Bereich der Eingliederung der Erwachsenen in das Sprachsystem der Jugendlichen wurde außerdem festgestellt, dass sie ebenfalls für eine reine Verwendung der Jugendsprache tendieren. C.a. 221 gaben an, dass sie eine Kommunikation nur mit der Jugendsprache bevorzugen würden. Doch 55 Kommunikanten hielten sich kritisch zurück, denn sie antworteten mit einem „Nein“. Es ist anzunehmen, dass eine reine Kommunikation in der Jugendsprache für sie nicht in Frage kommt. Doch hier ist es deutlich, dass von der einen Seite ein Kommunikationsbruch mit den Erwachsenen erstrebt wird aber von der anderen Seite dieser

Jargon bevorzugt wird. Die Widersprüchlichkeit kann hier leider nicht erklärt werden, da dies nicht Teil der Untersuchung ist.

Dass sie auf ihre eigene Sprache stolz sind, zeigen vor allem verbreitete Internet Foren die aktiv genutzt werden und die anhaltende Kommunikation mit diesem Jargon. Wenn auch nicht durchlaufend sind immer wieder Jugendsprachliche Elemente in Gesprächen zu hören. Daher kann nach Beobachtungen und intensiven Recherchen angegeben werden, dass die Jugendsprache für den Jugendlichen nicht peinlich veranlagt ist. Auch in Gesprächen konnte festgehalten werden, dass sich 230 Kommunikanten für diesen Jargon nicht schämen. C.a. 48 Jugendliche äußerten sich jedoch immer wieder eher negativ gegenüber dem Jargon. Diese Ergebnisse sind vor allem auch durch die Festhaltungen und Feststellungen des Bereiches Wortschatz wiederzufinden. Denn der Teil, der diese Sprache nicht peinlich findet, ist auch Verwender und Anwender (Träger) dieser Sprachvarietät.

Anknüpfend zum Thema „Peinlichkeit“ war es jedoch sehr interessant mitzuverfolgen, dass fast alle, also c.a. 99% der Kommunikanten diesen Stil cool fanden. Sie äußerten sich dazu, dass der Effekt der coolness bei Verwendung gegeben ist und das durch den Gebrauch eine bestimmte Eingliederung unter den Personengruppen gemacht werden kann. Daher kann gesagt werden, dass die Effektivität und die Affektivität hierbei keine Rolle spielen. Doch an dieser Stelle stellt sich die Frage, inwieweit diese letzten zwei Fragen als ein zählbares Resultat zu Nutzen gezogen werden können, da sie sich sehr widersprechen. Warum nun bei diesem Thema die vorigen Gegner ihre Meinungen geändert haben, konnte bei dieser Untersuchung nicht festgestellt werden.

Immer wieder plädierten Jugendliche in Gesprächen auf die Notwendigkeit solch einer Sprache. Sie sahen den Sinn darin, dass sie nur durch diesen Jargon den Begriff „Jugendlich“ gerecht werden können. Es konnten daraufhin 186 Kommunikanten festgestellt werden, die die Existenz als Notwendig ansahen und c.a. 92 Jugendliche kristallisierten sich mit der Meinung, dass es ihnen egal ist, ob so eine Sprache existiert oder nicht. Diese Jugendlichen sind aber ebenfalls wie oben festgestellt wurde passive Träger und Verbreiter dieses Jargons.

Wie nun festgestellt werden kann, existieren verschiedene Meinungen auch von Seiten der Jugendlichen. Manche stehen sogar wie einige autoritäre Personen gegenüber diesem Sprachstil,

sind sich aber nicht bewusst, dass sie ebenfalls zur Verbreitung und Ausweitung dieser Sprachvarietät mitbeitragen. Der Kommunikationsbruch zwischen Erwachsenen und Jugendlichen kann nach Angaben der Jugendlichen und den Eindrücken von Gruppengesprächen damit erklärt werden, dass es nur dadurch zustande kommt, weil Jugendliche ihr persönliches Gebiet schützen und autonom sein möchten. Dieser Kommunikationsbruch ist ein Produkt, das die Jugendlichen hervorbringen, daher hängt es ganz von ihnen ab, ob sie erweitern oder doch auch verkleinern möchten.

3.2 SCHLUSSFOLGERUNG

In der vorliegenden Arbeit habe ich versucht, einen begrenzten Bereich der Jugendsprache mit Hilfe einer empirischen Untersuchung, näher zu erklären. Dabei wurde in dem ersten Teil die theoretische Vorklärung für die später folgende empirische Untersuchung der Jugendsprache geleistet. Es wurden Begriffe wie Lexikologie, Lexikographie, Sprache, Wort und Wortbildung, Sprachwandel und die Sprache detailliert erklärt. Da sich diese Arbeit vor allem aus den Wörtern der Jugendsprache im praktischen Teil zusammensetzt waren diese Erklärungen notwendig. Nachdem die theoretischen Grundlagen ausführlich erklärt wurden, ging ich über zum zweiten Teil.

Der zweite Teil setzte sich aus den theoretischen und methodischen Grundlagen zusammen. Hier wurde vor allem in das Thema „Varietät“ eingegangen. Dabei wurde der Begriff „Varietät“ im linguistischen Sinne betrachtet. Neben der Linguistik wurde versucht ebenfalls eine Definition im soziologischen Sinne aufzustellen. Das interessante bei dieser Ausarbeitung war, dass sehr viele Unterscheidungen von Sprechstilen vorhanden sind aber diese wiederum sich sehr nah stehen. Vor allem ist diese Behauptung wie am Beispiel des Professiolektes sehr deutlich geworden. Der Professiolekt ist zwar eine Untergattung vom Soziolekt und bildet sich aus der Fachsprache heraus, wird aber dann nicht zur Fachsprache gezählt, da sich dieser wiederum zu einem Jargon ändert. Der Unterschied zwischen den Fachsprachen und dem Professiolekten liegt darin, dass Professiolekte ohne fachliches Wissen verwendet werden können, bei Fachsprachen jedoch ist das nicht der Fall. Fachsprachen benötigen zur Verständigung immer ein bestimmtes fachliches Wissen, um in diesem speziellen Sprachsystem das Kommunizieren führen zu können. Vor allem wurde in diesem Kapitel eine Differenzierung der Lekte und der Fachsprachen und ihren Untergattungen durchgeführt. Diese Unterscheidungen wurden deshalb gemacht, um bei dem darauffolgenden Thema, der Jugendsprache, eine bessere und korrekte Eingliederung in die Varietäten durchführen zu können.

Danach wurde in das Thema Sprachverhalten eingegangen. Hier wurde versucht eine allgemeine aber wiederum umfangreiche Erklärung aufzustellen. Dabei wurden die Ansichten und die Theorien von verschiedenen Wissenschaftlern kurz erläutert. Während B.F. Skinner, der das Sprachverhalten als Reaktion des menschlichen Verhalten auf bestimmte Stimulis definiert, fasst Leonardo Bloomfield diese Auffassung auf, ändert sie indem er alle mentalistischen Begriffe ausklammert und konzentriert sich nur auf beobachtbare Prozesse. Bei der Bearbeitung wurde dann festgestellt, dass diese strukturalistische (B.F. Skinner) und behavioristische (Bloomfield)

Sprachauffassungen von N.Chomsky`s mentalistische Theorie verdrängt wurde. Neben diesen Auffassungen kamen noch andere wie, dass die Bedeutung des Wortes im Gebrauch liege (Wittgenstein) oder das Sprechen eine Handlung sei (Searl und Austin) dazu. Aus diesen Thesen wurde dann festgelegt, dass das Sprachverhalten sehr viele verschiedene Bereiche in sich trägt und auch beeinflusst.

Nachdem wir gesehen haben, dass die Sprache mit der Handlung gekoppelt ist, ist es auch verständlicher, dass die Sprache der Netzwerkkommunikation sich je nach Handlungs- und Zielorientierungsinformationen von der Normsprache abweicht. Der Hauptgrund dafür ist, dass das Verständnis und die Praxis der Sprache im Netzwerk gegenüber der Normsprache eine andere Dimension aufweist. Dass die Ansprechpartner sich nicht gegenüberstehen und Angesicht zu Angesicht kommunizieren, erleichtert den Kontakt und verleiht dem Gespräch eine gewisse Leichtigkeit. Doch neben diesen und aber auch mehreren positiven Aspekten (die hier nicht genannt wurden) der Netzwerkkommunikation sind auch sehr Bereichsübergreifende Nachteile zu erkennen. Eines davon ist, dass Jugendliche den sozialen Kontakt zu anderen Jugendlichen verlieren und die Wirklichkeit mit dem Schein ineinanderfließt. Neben diesem Affekt, ist auch vor allem ein Problem in der Sprache sehr deutlich. Die Sprache, die sich aus Handlungs- und Zielorientierungsinformationen im Netzwerk zusammensetzt, greift immer deutlicher in die Normsprache ein und hinterlässt erhebliche Schäden, die der Standardsprache schaden. Durch Nutzung von Ikonen oder Abkürzungen im Netzwerk prägt sich das aus verschiedenen Gründen (z.B. Ökonomisierung oder coolness Effekt) in das kognitive System so sehr ein, dass sich dieses Phänomen auch in schulischen Leistungen widerspiegelt (z.B. dass im Fach Deutsch häufige Rechtschreibfehler gemacht werden oder Jugendliche öfters zu unbekanntem oder nicht offiziellen Abkürzungen neigen). Doch wie schon erwähnt, weist es sowohl negative wie auch positive Aspekte auf, doch was als eines der wichtigsten Feststellungen erwähnt werden sollte ist, dass sich durch Netzwerkkommunikation sowohl die Handlungen wie auch die Absichten (Ziele) verändern und durch eine globale Verbindung und Verständigung durch Nutzung dieser Ikone im Netzwerk geschaffen wird. Dies ermöglicht vor allem Jugendlichen, die von unterschiedlichen Nationen stammen und keine gemeinsame Sprache beherrschen miteinander (teilweise) zu kommunizieren.

Dass die Sprache ein komplexes System ist und nur durch das Zusammenwirken zahlreicher Prozesse funktionieren kann, wird auf die Klärung des Sprachverhaltens hin, detailliert erklärt. Der Mensch ist von Natur aus ein kommunikatives Wesen. Die Kommunikation erfolgt zum größten Teil unter den Menschen durch die Sprache. Doch das überhaupt eine Kommunikation zustande kommen kann, müssen erst bestimmte sprachliche Prozesse durchlaufen sein. Wenn wir

kommunizieren möchten, wollen wir etwas über unsere momentane und mentale Situation sagen. Diese Vorgänge wurden in diesem Abschnitt ausführlich betrachtet. Einer dieser Prozesse ist die Kognitivität. Sie spielt bei der Sprachbildung eine wesentliche Rolle. Denn ohne menschliche Leistungen des Geistes kann die Sprache nicht verarbeitet werden. Daher kann gesagt werden, dass kommunikative Absichten immer Produkte der kognitiven Leistungen sind. Ein weiterer Prozess, der für die Sprache tragende Rolle spielt ist die Affektivität. Hier wurde aufbauend auf kognitive Leistungen, die Wirkung der Affektivität betrachtet. Dabei kam heraus, dass ohne einen bestimmten Affekt, sowohl beim Hörer als auch beim Sprecher, keine Kommunikation zustande kommen kann.

Aufbauend auf diese Prozesse, die bei den sprachlichen Verhalten innerhalb einer Kommunikation eine wesentliche Rolle spielen, wurde der Integrationsprozess einer Sprache in das vorhandene Sprachsystem eines Menschen betrachtet. Dabei wurde festgestellt, dass die Akzeptanz im Sinne eines aktiven Gebrauchs des neuen Wortschatzes ein Entscheidungsträger bei der Übernahme von Fremd- und Lehnwörtern ist. Dabei spielen grammatikalische Regeln ebenfalls eine Rolle, die dann von der Zielsprache zur Ausgangssprache umgeformt werden. Außerdem wurde bei dieser Erarbeitung festgestellt, dass der Integrationsprozess in einer Sprache zwar die Standardsprache in ihrem System zerstört aber trotz dessen eine Verständlichkeit hervorrufen kann.

Im weiteren wurden die Wahrnehmungs-, Assoziations-, und Informationsbearbeitungen mit Bezug auf die Lerntheorie betrachtet. Dabei wurden vor allem die Thesen von Plato und Locke herangezogen. Danach wurde versucht, in Bezug auf die Sprechakttheorien von Austin und Searl, die Absicht einer Sprache und die Handlungsrelation aufzustellen. Dabei wurde festgestellt, dass die Sprache auch Handlungen und Haltungen beeinflusst. Daneben spiegelt sie außerdem auch den Charakter unserer sozialen Umgebung. Daher ist es nicht erstaunlich, dass jede Person ein anderes Sprachverhalten aufzeigt.

Darauffolgend wurde dann festgestellt, dass eine Sprachvarietät nicht immer gleichzusetzen mit der Bereicherung einer Sprache verstanden werden darf. Dass die Standardvarietäten einer Sprache durch diese Sprachvarietäten zerstört werden, ist unvermeidbar. Zeitgeistliche Wörter, die zum Teil als Vielfalt und Bereicherung aufgefasst werden, dringen in die Standards ein und beeinflussen auch somit andere Bereiche wie die Kultur oder den Charakter einer Nation. Hier wurde vor allem das Beispiel mit den in Deutschland aufwachsenden Deutsch-Türken aufgegriffen, die einen Identitätsverlust aufgrund des fehlenden Standards in ihrer Muttersprache (hier ist es offen welche Sprache als ihre Muttersprache gezählt wird) aufweisen. Daraus konnte

festgestellt werden, dass in bestimmte Standards einer Sprache, unter der Begründung der „Sprachvarietät“ das Eingreifen vermieden werden kann.

Das die Sprache auf die Gestaltung unseres Lebens entscheidungstragen ist, wurde sehr oft erwähnt. Das wurde auch in dem nächsten Bereich, in dem die unterschiedlichen Sprachverhalten je nach Nationen in Bezug auf soziale Hintergründe bearbeitet wurden, festgelegt. Um dieses Thema näher definieren zu können, wurde Webers „soziales Handeln“ und Habermas „kommunikative Handeln“ aufgegriffen und als Basis zu diesem Thema übernommen. Als Resultat bei dieser Bearbeitung kam heraus, dass der Mensch in bestimmte soziale Normen hereingeboren wird und diese sich dann auf den Sprachgebrauch ausbreiten. Der Sinn bei einer Handlung spielt dabei eine wesentliche Rolle. Doch ein weiterer wichtiger Aspekt der festgestellt wurde, war der Aspekt der gemeinsamen Lebenswelt. Nur unter der Bedingung, dass gemeinsame Gefühle und Erfahrungen, die die soziale Welt prägen entscheidend bei der Ausbreitung von Gemeinsamkeiten sind führen dazu eine gemeinsame Sprache zu sprechen. Dieses ist auch der Grund, warum Nationen sich im Sprachgebrauch unterscheiden.

Was auch mit der Bearbeitung dieses Themas deutlich wurde, ist mit der Aussage von Weber: „soziales Handeln aber soll ein solches Handeln heißen, welches seinem von dem oder den Handelnden gemeinten Sinn nach auf das Verhalten andere bezogen wird und daran in seinem Ablauf orientiert ist.“ (vgl. Weber 1976, S.1), was die Bedeutung in sich trägt, dass hier die Wichtigkeit der Kommunikation nicht nur am sozialen Handeln zu sehen ist, sondern auch, dass der Sinn im gemeinsamen Gebrauch des Jargons liegt, bekräftigt worden. Diese Nutzung ist ein Zeichen dafür, dass Personen, (hier vor allem Jugendliche) die eine bestimmte Zugehörigkeit zu einer bestimmten Gruppe aufzeigen und dieselben sozialen Interessen verfolgen, ein gemeinsames Kommunikationsmodell verwenden. Dass ohne die Frage und Antwort „wie kommt es zu einer Kommunikation“ gestellt wird, eine erfolgreiche Kommunikation aufgebaut werden kann, kann vor allem dadurch begründet werden, dass wahllos ein Wort welches gemeinsame Interessen und Ziele in sich verbirgt, durch seine Kraft die Orientierung zu einem erfolgreichen Verhalten als Ziel verfolgt nicht verliert.

Soziales Handeln oder auch kommunikatives Handeln hängt immer von der Sprache ab. Das sich auch somit der Charakter einer Nation feststellen lässt habe ich detailliert erklärt. Doch das Wörter Einfluss auf die Person und auch auf das Geschehen nehmen können, ist nicht zu vergessen. Es wurde festgestellt, dass Wörter erst nach dem Nutzen eine Bedeutung bzw. einen Sinn erhalten, der sich je nach Träger verändert. Durch die Erteilung des Sinnes können sie Massen bewegen und beeinflussen. Neben der Politik kann hier außerdem die Werbung als Beispiel gegeben werden, die mit ihrer präzisen Wortwahl Personen z.B. zum Kauf eines Produktes bewegt.

Daneben beeinflussen Wörter in einer Kommunikation auch sprachliche Haltungen und Formen beim Sprecher. Sie geben von der einen Seite die Möglichkeit, sich und ihre Einstellung zu präsentieren und von der anderen Seite ermöglichen sie andere Welten zu schaffen und dadurch Zuflucht vor Problemen finden.

Das Sachverhalte von vielen Faktoren beeinflusst werden und selber auch Einflüsse auf andere Personen und Lebensbereiche haben wurde festgestellt. Dieses Thema wurde kurz erarbeitet und es kam dabei heraus, dass sich dadurch verschiedene Gruppen und Milieus bildeten die dann auch Einflüsse auf die Sprache und der Sprachbildung haben. Eine dieser Herausbildungen wurde als Subkulturen festgestellt. Mit diesem Begriff wurde eine Untergruppe in einer Gesellschaft, die ihre eigenen Regeln und Normen haben, festgelegt. Nach einer detaillierten Erklärung dieses Begriffes im soziologischen Sinne wurden kurz die Jugendsubkulturen und die Substandards angesprochen die besonders für das eigentliche Thema, der Jugendsprache, eine Basis bildeten.

Nachdem die Vorbereitung zu Ende ging, wurde das Thema Jugendsprache aufgenommen. Dabei wurde versucht, als erstes eine allgemeine Einleitung in das Thema aufzustellen. Definitionen von verschiedenen Sprachwissenschaftlern dienten dabei als Instrument zum besseren Verständnis. Dass Jugendsprache ein Kommunikationsmittel ist und dass sie von Jugendlichen verwendet wird, dass sie ausschließlich gesprochene Sprache ist und der Abgrenzung zur Erwachsenenwelt dient, wurde im Detail erklärt. Auf diese Erklärungen folgend wurde versucht, eine genaue Definition im soziologischen Sinne und im linguistischen Sinne aufzustellen. Dabei wurde festgestellt, dass eine genaue Definition der Jugendsprache nicht möglich ist, da dieser Jargon keine eindeutigen Rahmenbedingungen enthält. Nachdem der Definitionsversuch und die Erklärungen beendet wurden, wurde der geschichtliche Hintergrund erarbeitet. Durch diese detaillierte Analyse wurde vor allem deutlich, dass dieses Thema kein Phänomen unserer gegenwärtigen Zeit ist, sondern dass seine Anfänge schon im 18. Jahrhundert liegen. Außerdem wurde festgestellt, dass die ersten wissenschaftlichen Forschungen erst Ende des 19. Jahrhunderts festgehalten wurden aber keine Bedeutungen für den damaligen Forschungsstand trugen. Dass die Jugendsprache eine langjährige Tradition in sich verbirgt und erst im 21. Jahrhundert zum Vorschein kam, kristallisierte sich aus der geschichtlichen Erarbeitung der Jugendsprache heraus.

Um die Motive für den Verwendungszweck der Jugendsprache herauszuarbeiten wurde im nächsten Abschnitt eine detaillierte Zusammenstellung der Gründe von Hermann Ehmann erarbeitet. Dabei kam heraus, dass Jugendliche sehr viele verschiedene Gründe wie z.B. Protest oder Abgrenzung für den Gebrauch haben.

Daraufhin folgte die Untersuchung der Jugendsprachforschung. Dabei wurde der Zeitraum nach dem zweiten Weltkrieg aufgegriffen und betrachtet. Hier wurde versucht eine Übersicht über den Forschungsstand bzw. Forschungsverlauf im Bereich der Jugendsprache ab den späten 40'ern aufzustellen. Somit wurde festgestellt, dass auch im Bereich der Sprachforschung die Jugendsprache nicht erst in unserer Gegenwart ein Erforschungsthema ist, sondern auch schon in der Vergangenheit war. Dabei wurde jedoch ersichtlich, dass sich die Forschungszweige von heute und damals unterscheiden.

Mit intensiven Forschungen wurde dann auch entdeckt, dass sich die Ausdrucksformen der Jugendlichen mit der Zeit und im Laufe der Zeit änderte. Dieses Phänomen wurde dann im nächsten Abschnitt, indem die Anwendungsbereiche erklärt wurden, erarbeitet. Es wurde festgestellt, dass Jugendliche diese Sprachstile in allen Bereichen ihrer Lebensumgebungen verwenden. Bei diesen Verwendungen wurden auch Funktionen die Susanne Augenstein detailliert erklärt, in dieser Arbeit kurzgefasst, festgehalten. Dabei kam heraus, dass die Jugendsprache bestimmte Absichten wie; persönliche Emotionen auszudrücken, regionale Herkunftsabgrenzung, Bekanntgabe der Angehörigkeit einer sozialen Gruppe und situationsabhängige Anforderungen und Möglichkeiten heranstrebt. Durch diese Funktionen wurde festgestellt, dass sich dadurch, je nach Bereich, die Richtungen der Jugendsprachforschung zusammengesetzt und unterteilt haben. Wenn z.B. eine Gruppe von Jugendlichen (männlich) während dem Gespräch ein Mädchen, das ihnen gefällt(!), vorbeilaufen sieht und sie als „Chick“ benennt, zeigt es uns, dass die meisten Jungs in der Gruppe dieses Mädchen attraktiv oder gar anziehend finden. Daher bedienen sie sich von dem kommunikativ –ökonomischen Aspekt, der auch dazu dient, emotionale Gefühle auszudrücken. Ein weiteres Beispiel wäre, dass sich die Jugendlichen, wenn sie unter Erwachsenen sind, untereinander mit Wörtern aus der Jugendsprache unterhalten, welches ein Zeichen dafür ist, dass sie sich von den Erwachsenen abgrenzen und sich in ihrem Areal ganz privat unterhalten möchten. Sie möchten nicht, dass die Erwachsenen Anteil an dem Gespräch haben oder das Gespräch mitverfolgen können. Hier tritt somit der Abgrenzungsaspekt ein, welches Jugendliche bewusst einsetzen. Was auch wichtig ist und betont werden muss, ist, dass bei diesen Aspekten keines ausgelassen werden kann. Denn bei näheren Betrachtungen kann bemerkt werden, dass Jugendliche in allen Situationen und aus allen Gründen zu diesem Jargon zurückgreifen. Somit kann die Feststellung aufgestellt werden, dass anstatt des Stils das Wort bedeutungstragend ist.

Danach wurden die morphologischen Merkmale der Jugendsprache bearbeitet. Dieser Abschnitt unterteilte sich in zwei wesentliche Bereiche. Im ersten Abschnitt wurde vor allem auf Morphologische – semantische Relation der bedeutungstragenden Wörter eingegangen. Hier

wurde vor allem versucht, Bedeutungsgrenze und Begriffsumfänge zu detaillern. Dabei waren vor allem neben den Morphen, Morphemen, Allomorphen auch die Seme, Themen die detailliert erarbeitet wurden, um eine Erklärung bringen zu können. Dabei kam vor allem heraus, dass nicht nur Wörter eine Veränderung aufrufen, sondern auch einzelne Morphe und Morpheme. Doch das Sem, welches sowohl als Stamm wie auch als Stammeswortfeld aufgenommen wurde, ändert sich nicht. Der Stamm bleibt konstant und andere Morphe und Morpheme werden in der Jugendsprache an den Stamm mit angeklebt. Im zweiten Abschnitt kam dann heraus, dass es sich um sehr viele morphologischen Änderungen im deutschen Sprachsystem in der Jugendsprache handelt, es dabei aber die Akzeptabilität und der Integration keine Grenzen setzt. Es wurde vor allem mithilfe von sehr vielen Beispielen der Bedeutungswandel der Wörter analysiert. Danach folgte die Erarbeitung der rhetorischen Figuren, die in der Jugendsprache vorhanden sind. Hier wurden ebenfalls lexikalische Veränderungen, Neologismen, Ökonomisierungen, Superlativierungen, phonologische Germanisierungen, Verbalisierungen von Substantiven, kreative Wortspiele, Internationalismen und Anglizismen mit Beispielen detailliert untersucht. Dabei wurde festgestellt, dass es sich nicht nur um Wortveränderungen handelt, sondern auch um Veränderungen von ganzen Sätzen. Nachdem die morphologischen Merkmale erarbeitet wurden, wurden die strukturellen und inhaltlichen Veränderungen in der Jugendsprache analysiert. Dabei wurde ein Vergleich zur Hochsprache erstellt und es kam heraus, dass Flexionen von Wörtern weggelassen werden, die Zeit- und Ortsangaben im Satzbau keine Rolle spielen, dass sich Verben im Satz an verschiedenen Positionen befinden können, dass Partikel als Konjunktionen, Adverbien und auch als Partikel verwendet werden können und die indirekte Rede ganz wegfällt. Außerdem wurde durch dieses Phänomen, welches im Vergleich zum normalen deutschen Sprachsystem im ersten Anblick als nicht Funktionsfähig eingestuft werden kann, die Akzeptabilität die die Jugendlichen hervorrufen, verdeutlicht. Dabei wurde im Detail auf Chomsky's Akzeptabilität und Grammatikalität eingegangen.

Im letzten Teil des Kapitels wurden dann die Resultate der Netzwerkgespräche und (Gruppen)Gesprächen, welche die in Deutschland mit Jugendlichen zwischen 9 und 16 Jahren durchgeführt wurden, dargelegt. Dabei wurde vor allem festgehalten, dass Jugendsprache von der einen Seite populär ist, denn Kommunikanten wussten zum größten Teil, um welche Wörter es sich z.B. bei Bratwurstbomber / Schnitzelfriedhof, titte, Hummeltitten/Entenparke, herummaulen, Eiterberg und Speicheltanz / Aalcatchen handelt aber von der anderen Seite auch Jugendwörter zum Teil nicht bekannt sind und somit auch keine Aktualität in sich tragen. Daraus ist anzunehmen, dass auch der Gebrauch dieser Wörter weit verbreitet ist oder auch nicht. Neben der

der Popularität und Aktualität wurde aber auch die Schnelllebigkeit der Jugendsprache in Form der Frage wie oft sie die Wörter verwenden würden, deutlich dargestellt. Es wurde festgestellt, dass eine sehr hohe Anzahl der Jugendlichen die Wörter aus der nahen Gegenwart und Vergangenheit nicht oder nur teilweise kennen. Dies wurde vor allem bei den Wörtern; Dachhase, Tabakroulade/ Pauseninhalator, Ramadeckel/Lodentony und Eierfeile deutlich. Diese Wörter die aus den Jahren 2013-2015 stammen, wurden von mehr als 50% der Kommunikanten als nicht bekannt angegeben.

Doch nicht nur Informationen über die Popularität wurde bei den Gesprächen versucht festzustellen, sondern auch die Benutzerhäufigkeit. Im Gesprächsverlauf wurde vor allem auf das Thema der Benutzerhäufigkeit eingegangen und es konnte festgestellt werden, dass die Integration der Jugendwörter in das Sprachsystem der heranwachsenden sehr stark integriert ist. Dies wurde vor allem dadurch deutlich, dass die Wortanleihen wie z.B. „abgefickt“ (teilweise Anglizismen), welches mit dem Partizip des Präsens Perfekts gebildet wurden und die Wortbedeutung aus dem Englischen ins Deutsche ohne Veränderung übernommen wurde und den Internationalismen „Babo“, bei dem es sich um eine aus der türkischen stammende Bezeichnung von Vater handelt und keine Veränderungen im Schriftbild durchlaufen hat während dem Gespräch fortlaufend zu hören waren. Doch nicht nur diese, sondern auch andere Wörter waren sehr häufig zu hören. Durch dieses Phänomen konnte somit festgestellt werden, dass hier von einer Integration der Jugendwörter in das Sprachsystem der Jugendlichen gesprochen werden kann.

Das Jugendliche sehr oft zu rhetorischen Figuren zurückgreifen wurde sehr detailliert erklärt. Rhetorische Figuren wie die Metapher konnten in den Gesprächen ebenfalls mitverfolgt werden. Es wurde die Metapher z.B. „Aalcatchen“ ausgewählt, wobei hier der Aal als Metapher zu der Zunge steht. Im Ganzen wurde bei dieser Nomenzusammensetzung, welches ein Beispiel für die jugendsprachliche Besonderheit stellt, denn es verbirgt in sich sowohl eine englische Anleihe (catchen) als auch die Popularität (populär seit 2008 bis heute) analysiert. Auch sind Hyperboliesierungen wie „voll Aldi“, welches sich aus einem deutschen Nomen „Aldi“ und der Steigerung „voll“ zusammensetzt bemerkbar. Dabei wird die eigentliche Bedeutung versteckt und verbildlicht. Als Resultat kam bei diesen und anderen Wörtern heraus, dass trotz der Geheimtuerie die Bedeutung unter Jugendlichen sehr verbreitet ist und auch Anwendung findet.

Eine weitere Feststellung wurde im Bereich der sozialen Umgebung gemacht. Die soziale Umgebung ist bedeutungstragend für die Ausbreitung der Sprache. Dieses wurde vor allem bei den Wörtern „Tabakroulade/Pauseninhalator“ und „Krebs füttern“ deutlich. Bei der ersten Wortkombination handelte es sich um ein Kompositum welches mit (für die Gesundheit

schädlichen) Gewohnheiten und der Umgebung in starker Beziehung gebracht werden kann. Die Zigarette hat in Deutschland ein Verkaufsverbot an Jugendliche unter 18 Jahren. Es wurde aber während den Gesprächen festgestellt, dass nur der ältere Teil der in den Gruppen enthalten war diese Wörter kannte. Das lässt sich daraufhin zurückführen, dass die Kommunikanten in verschiedenen Altersgruppen vorhanden waren. Es wurde zwar versucht eine gerechte Aufteilung in den Gruppen zu machen, doch war das nicht immer möglich. Somit konnte festgestellt werden, dass Kommunikanten die einen direkten Kontakt oder Zugang zu der Zigarette haben, sich auch in der Wortwahl kreativ ausbreiten (hier ist die Rede von 15-16 Jährigen). Hier spielt der direkte Bezug eine große Rolle, wobei es sich im nächsten Fall der Wortkombination nicht handelt. Mit dem Begriff „Krebs füttern“ ist der „Krebs“ in seiner medizinischen Bedeutung aufgenommen worden und das Verb „füttern“ in seiner eigentlichen Wortbedeutung nicht verändert. Somit ist die direkte Handlung in diesem Fall nicht nötig, da die soziale Umgebung ausschlaggebend ist. Hier konnte mitverfolgt werden, dass sehr viele Gesprächsteilnehmer wussten um was es sich bei diesem Wort handelt. Wie oben schon erwähnt fließt das soziale Umfeld in dem Wortgebrauch und in das Verständnis mit ein. Denn bei diesen Personen ist die indirekte Erfahrung (es kann angenommen werden das Eltern, Geschwister, Verwandte oder Freunde etc. rauchen) in dem Wortschatz bedeutungstragend. Als Resultat kann gesagt werden, dass direkt oder indirekt das soziale Umfeld bei der Erstehung und der Verbreitung der Jugendsprache entscheidungstragend ist.

Neben den Wörtern, die vorbereitet wurden, wurden auch Wörter in dieser Arbeit berücksichtigt, die nicht vorgesehen waren. Diese Wörter, die als ein Zeichen für die Benutzerhäufigkeit dienen, wurden während den Gesprächen bemerkt und für diese Arbeit als relevant angesehen, da Jugendliche in ihrer Wortwahl auf manche der Wörter (wie z.B. würg) gerne zurückgriffen. So konnten diese als „häufig (e) Nutzung“ aufgegriffen und in der vorliegenden Arbeit detailliert bearbeitet werden.

Im Allgemeinen kann nach all diesen Analysen der Schluss gezogen werden, dass auf Grund der digitalen und Face to Face Gruppengespräche die Erarbeitung der theoretischen Grundlagen bestätigt wurden. Doch meiner Meinung nach kann und soll die Jugendsprache nicht auf theoretische oder Regelmäßigkeiten standhaft gehalten werden, denn dies ist gegensätzlich zu dem eigentlichen Zweck der Jugendlichen. Hierbei steht mir die Erklärung von Schlobinski und seinen Freunden sehr nahe und vertritt auch meine Haltung gegenüber der Jugendsprache: "Abschließend sollen nochmals grundsätzliche Ergebnislinien festgehalten werden: *Jugendsprache* ist nicht an einer spezifischen Lexik und Ausdrucksweise festzumachen;

jugendliche Sprechweisen sind in erster Linie umgangssprachliche Sprechstile, die allerdings hinsichtlich ihrer Ausdrucksweise eigene Charakteristika aufweisen. Diese zeigen sich in einzelnen Sprachspielen und Stilbasteleien, die aber eher `High-lights` in einer überwiegend umgangssprachlich geführten Kommunikation sind. Der spielerische Umgang mit der Sprache hat weniger die Funktion, sich von anderen jugendlichen Gruppen oder Erwachsenen abzugrenzen, sondern ist vielmehr ein Experimentieren mit Themen, mit sprachlichen Regeln und Konventionen, ist ein Erproben der sozialen und diskursiven Kompetenz. *Jugendsprache* hat vor diesem Hintergrund einen entwicklungsspezifischen Charakter. Sie wird in relativ unbelasteten Situationen, jenseits von schulischen und beruflichen Anforderungen, angewandt, als eine Chance, Grenzen und Möglichkeiten im kommunikativen Verhalten zu erproben und zu erfahren."¹³⁵

Dass die Kraft der Wörter und somit der Sprache mit dem die willkürlichen oder unwillkürlichen Anwendungen auf den Sprachstil (Jargon) erfolgt, hat sich mit dem theoretischen Teil und den Gesprächen herausgestellt. Das Ziel, das Jugendliche ihre Sprachgewohnheiten vor allem durch Varietäten einer Sprache entfalten und Situations- und Personenabhängig den Jargon verwenden, wurde dargelegt. Außerdem konnte der Entschluss gefasst werden, das sowohl körperliche wie auch mündliche Gemeinsamkeiten im Verhalten ein Zeichen für die kommunikative Bereitschaft der Jugendlichen sind.

¹³⁵Schlobinski, Peter/ Kohl, Gaby/ Ludewigt, Irmgard: *Jugendsprache*, 1993, S.211/12

4. Quellenverzeichnis

- Albrecht, Jörg (1990). „Substandard“ und „Subnorm“ Die nicht exemplarische Ausprägung der historischen Sprache, aus varietätslinguistischer Sicht. In: Günter Holtus und Edgar Radtke (Hg.): Sprachlicher Substandard III. Standard, Substandard und Varietätenlinguistik. Tübingen, Niemeyer Verlag.
- Androutsopoulos, Jannis (1998). Deutsche Jugendsprache: Untersuchungen zu ihren Strukturen und Funktionen. Frankfurt a.M., Lang Verlag.
- Augenstein, Susanne (1998). Funktionen von Jugendsprache; Studien zu unterschiedlichen Gesprächstypen des Dialogs Jugendlicher mit Erwachsenen. Tübingen, Niemeyer Verlag.
- Borghost, Hans (2011). Tanzmaus und Lehrerschreck. Oldenburg, Lappen-Verlag.
- Borghost, Hans (2011). Knutschbude und Heiße Höschen. Oldenburg, Lappen-Verlag.
- Dittmar, Norbert (1997): Grundlagen der Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch mit Aufgaben. Tübingen, Niemeyer Verlag.
- Ehmann, Hermann (1996). Oberaffengeil. Neues Lexikon der Jugendsprache, (= Beck'sche Reihe. München, C. H. Beck Verlag.
- Ehmann, Herrmann (2001). voll konkret. Das neueste Lexikon der Jugendsprache, (= Beck'sche Reihe, Bd. 1406). München, C. H. Beck Verlag.

Fleischer, Wolfgang/ Barz, Irmhild/ Schröder, Marianne (1995). Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen, Niemeyer Verlag.

Fleischer, Wolfgang/ Michel, Georg/ Starke, Günter (1996). Stilistik der deutschen Gegenwartssprache. Frankfurt a.M. Peter Lang Verlag.

Gallmann, Peter (1991): «Wort, Lexem und Lemma». In: Augst, Gerhard / Schaedler, Burkhard (Hrsg.) (1991): Rechtschreibwörterbücher in der Diskussion. Geschichte – Analyse – Perspektiven. Frankfurt am Main / Bern / New York / Paris: Peter Lang (= Theorie und Vermittlung der Sprache, 13).

Habermas, Jürgen (1982). Zur Logik der Sozialwissenschaft. Frankfurt am Main, Suhrkamp Verlag.

Henne, Helmut (1981). Jugendsprache und Jugendgespräche, in: Dialogforschung, hrsg. v. Peter Schröder u. Hugo Steger. Jahrbuch des Instituts für Deutsche Sprache; 1980/ Sprache der Gegenwart. Düsseldorf.

Henne, Helmut/ Objartel Georg (1984). Bibliothek zur historischen deutschen Studenten- und Schülersprache. Band 1-6. Berlin, Walter de Gruyter Verlag.

Henne, Helmut (1986). Jugend und ihre Sprache; Darstellungen, Materialien, Kritik. Berlin, New York, Walter de Gruyter.

Hoffmann, Lothar (1984): Kommunikationsmittel Fachsprache. Berlin, Akademie-Verlag.

- Hoffmann, Michael (2007). Funktionale Varietäten des Deutschen - kurz gefasst. Potsdam, Universitätsverlag Potsdam.
- Krapinger, Gernot (2011). Aristoteles, Über die Seele: Griechisch/Deutsch. Stuttgart, Reclam, Philipp, jun. GmbH, Verlag.
- Küpper, Heinz (1961). Zur Sprache der Jugend. In deutscher Sprachwart. Leipzig, hrg. Gesellschaft für deutsche Sprache.
- Langenscheidt Redaktion (2012). Hä Jugendsprache unplugged 2013. Berlin & München, Langenscheidt Verlag
- Langenscheidt Redaktion (2014). 100 % Jugendsprache. München & Wien, Langenscheidt Verlag
- Löffler, Heinrich (1994): Germanistische Soziolinguistik (Grundlagen der Germanistik 28). Berlin, Erich Schmidt Verlag.
- Lutzeier, Peter R. (1995). Lexikologie. Ein Arbeitsbuch. Tübingen, Stauffenberg Verlag.
- Lyons, John (1995). Einführung in die moderne Linguistik. München, C.H.Beck Verlag.
- Mann, Thomas (2010). Buddenbrooks. Frankfurt, Fischer Verlag.
- Mattheier, Klaus J. (1990): Überlegungen zum Substandard im Zwischenbereich von Dialekt und Standardsprache. In: Günter Holtus und Edgar Radtke (Hg.): Sprachlicher Substandard III. Standard, Substandard und Varietätenlinguistik. Tübingen, Niemeyer Verlag.

Müller, Horst M. (2013). Psycholinguistik – Neurolinguistik: Die Verbreitung von Sprache im Gehirn. Paderborn, W. Fink UTB GmbH.

Neuland, Eva (1986). Jugendsprache im gesellschaftlichen Wandel. Ein Beitrag zur Geschichte der Jugendsprache und ihrer Erforschung. In: Der Deutschunterricht. Heft 4.

Neuland, Eva (1994) . Jugendsprache und Standardsprache. Zum Wechselverhältnis von Stilwandel und Sprachwandel. In: Zeitschrift für Germanistik. Neue Folge IV.

Neuland, Eva (1999) Jugendsprache- Studienbibliografie. Heidelberg, Julius Gross Verlag.

Neuland, Eva (2000). Jugendsprache in der Diskussion: Meinungen, Ergebnisse, Folgerungen. In: Eichhoff-Cyrus, Karin/Hoberg Rudolf (Hrsg.): Die deutsche Sprache zur Jahrtausendwende. Sprachkultur oder Sprachverfall. Mannheim, Dudenverlag.

Neuland, Eva (2003). Jugendsprache – Jugendliteratur – Jugendkultur. Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag.

Neuland, Eva (2003). Jugendsprache – Jugendliteratur – Jugendkultur. Frankfurt am Main, Peter Lang Verlag.

Pons Redaktion (2008). Pons Wörterbuch der Jugendsprache. Stuttgart, Pons Verlag

Schlobinski, Peter. / Kohl, Gaby. / Ludewigt, Irmgard (1993). Jugendsprache. Fiktion und Wirklichkeit. Opladen, Westdeutscher Verlag.

Schubert, Daniel (2009). Lästern. Eine kommunikative Gattung des Alltags. Frankfurt am Main, Peter Lang. internationaler Verlag der Wissenschaften.

Sornig, Karl (1990). "Umgangssprache: Zwischen Standardnorm und Intim-Variante". In: International Journal of the Sociology of Language.

Spychala, Birgit (2002). Spracheinstellungen und Sprachverhalten der Einwohner der ostsächsischen Kleinstadt Zittau – ein soziolinguistischer Beitrag zur neueren Ortssprachenforschung. Leipzig, Universität Leipzig.

Stötzel, Georg / Wengeler, Martin (1995). Geschichte des öffentlichen Sprachgebrauchs in der Bundesrepublik Deutschland (Sprache, Politik, Öffentlichkeit) Berlin; New York, de Gruyter Verlag.

4.1 INTERNETQUELLEN

<http://www.univie.ac.at/iggerm/files/mitschriften/ws1314/Germanistische%20Sprachwissenschaft.pdf>(
gesehen am, 24.12.2015)

<http://www.duden.de/rechtschreibung/Jugendsprache> (gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

http://web.vu.lt/flf/d.katinas/files/2011/09/Lexikologie_HS2011_-_S1.pdf(gesehen am, 24.12.2015)

http://web.vu.lt/flf/d.katinas/files/2011/09/Lexikologie_HS2011_-_S1.pdf(gesehen am, 12.11.2016/
18.03.2017)

http://www.atesman.info/wp-content/uploads/2015/10/03_Lexikographie.pdf(gesehen am, 12.11.2016/
18.03.2017)

<http://www.swisseduc.ch/altphilo/latein/lsprache/lgrammatik/docs/sprawand.pdf> (gesehen am,
24.12.2015)

<https://www.phil.muni.cz/german/mediaev/histsem/nofr-einf-HS.htm>(gesehen am, 12.11.2016/
18.03.2017)

<http://flexikon.doccheck.com/de/Affektivit%C3%A4t#Definition>(gesehen am, 02.04.2015/
26.04.2017)

www.duden.de(gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

<http://www.bpb.de/apuz/27305/trau-keinem-ueber-30?p=all>(gesehen am, 12.11.2016/ 18.03.2017)

http://www.fachdidaktik-einecke.de/3_Sprachdidaktik/jugendsprache.htm(gesehen am, 24.12.2015)

[https://duepublico.uni-duisburg-essen.de/servlets/DerivateServlet/Derivate-
17213/Jugendsprache_in_den_Medien.pdf](https://duepublico.uni-duisburg-essen.de/servlets/DerivateServlet/Derivate-17213/Jugendsprache_in_den_Medien.pdf)(gesehen am, 12.11.2016/ 18.03.2017)

<http://www.lustigesprueche.com/blog/jugendsprache>(gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

[http://www.spiegel.de/lebenundlernen/schule/sprechen-sie-jugendlich-check-das-pornoes-aus-a-
548985-3.html](http://www.spiegel.de/lebenundlernen/schule/sprechen-sie-jugendlich-check-das-pornoes-aus-a-548985-3.html) (gesehen am, 26.04.2017)

http://hehl-rhoen.de/pdf/lexikon_der_jugendsprache.pdf(gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

<http://jugendsprache.deacademic.com/1233/z%C3%BCngeln>.(gesehen am, 12.11.2016/ 18.03.2017)

<https://www.mcdonalds.de/de/uber-uns/geschichte> (gesehen am, 27.04.2017)

<http://www.sprachnudel.de>(gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

<https://www.mundmische.de>(gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

<http://jugendsprache.deacademic.com>(gesehen am, 24.12.2015)

http://hehl-rhoen.de/pdf/lexikon_der_jugendsprache.pdf(gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

<https://de.wikipedia.org>(gesehen am, 30.01.2015)

<https://genius.com/Haftbefehl-chabos-wissen-wer-der-babo-ist-lyrics> (gesehen am, 27.04.2017)

<http://www.spiegel.de/panorama/gesellschaft/babo-ist-jugendwort-des-jahres-2013-a-935449.html>

<http://www.ds.uzh.ch/files/uploads/presse/228.pdf> (gesehen am, 12.11.2016/ 18.03.2017)

<http://spass4ever.de/tl/jugendsprache.htm>(gesehen am, 27.04.2017)

<http://www.goethe.de/ins/ru/lp/prj/drj/arc/008/de3468326.htm> (gesehen am, 27.04.2017)

<http://www.zoo-berlin.de/de/aktuelles/news/artikel/knut-wird-zum-artenschutz-botschafter>(gesehen am, 27.04.2017)

<http://www.bild.de/ratgeber/2015/jugendlicher/voting-jugendwort-des-jahres-2015-top-30-begriffe-41891482.bild.html>(gesehen am, 10.03.2016/ 26.04.2017)

<http://www.fremdwort.de/suchen/bedeutung/eierfeile#>(gesehen am, 27.04.2017)

<http://www.badische-zeitung.de/panorama/speichelhockey-im-fummelbunker--5211170.html> (gesehen am, 27.04.2017)

http://animexx.onlinewelten.com/forum/thread_37501/0/(gesehen am, 31.04.2017)

<http://dictionary.cambridge.org/de/worterbuch/englisch/mc>(gesehen am, 26.04.2017)

<http://www.dict.cc/englisch-deutsch/dreamy.html> (gesehen am, 02.04.2015/ 26.04.2017)

http://www.wortbedeutung.info/French_kiss/(gesehen am, 31.04.2017)

<http://www.stuttgarter-nachrichten.de/inhalt.sprach-blog-wortwoertlich-dachhase.dc782e17-49ec-4500-be02-4a73de3f9df1.html>(gesehen am, 10.03.2016/ 26.04.2017)

<http://www.schneid9.de/sprache/linguistik> (gesehen am, 01.05.2017)



HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
YÜKSEK LİSANS/DOKTORA TEZ ÇALIŞMASI ORJİNALLİK RAPORU

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
ALMAN DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI BAŞKANLIĞI'NA

Tarih: 10/08/2017

Tez Başlığı / Konusu: DIE KODEN DER JUGENDLICHEN IN DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN KOMMUNIKATION-EINE LEXIKALISCHE, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN

Yukarıda başlığı/konusu gösterilen tez çalışmamın a) Kapak sayfası, b) Giriş, c) Ana bölümler ve d) Sonuç kısımlarından oluşan toplam 123 sayfalık kısmına ilişkin,10/08/2017 tarihinde şahsım/tez danışmanım tarafından Turnitinadlı intihal tespit programından aşağıda belirtilen filtrelemeler uygulanarak alınmış olan orijinallik raporuna göre, tezimin benzerlik oranı % 11'tür.

Uygulanan filtrelemeler:

- 1- Kabul/Onay ve Bildirim sayfaları hariç,
- 2- Kaynakça hariç
- 3- Alıntılar hariç/dâhil
- 4- 5 kelimedenden daha az örtüşme içeren metin kısımları hariç

Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tez Çalışması Orijinallik Raporu Alınması ve Kullanılması Uygulama Esasları'nı inceledim ve bu Uygulama Esasları'nda belirtilen azami benzerlik oranlarına göre tez çalışmamın herhangi bir intihal içermediğini; aksinin tespit edileceği muhtemel durumda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Tarih ve İmza

10.08.2017

Adı Soyadı: Başak Dilgen Doğan
Öğrenci No: N12222100
Anabilim Dalı: Alman Dili ve Edebiyatı
Programı: Alman Edebiyatı
Statüsü: Y.Lisans Doktora Bütünleşik Dr.

Dilgen

DANIŞMAN ONAYI

UYGUNDUR.

Meltem EKTİ

Yrd. Doç. Dr. Meltem EKTİ



HACETTEPE UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES
THESIS/DISSERTATION ORIGINALITY REPORT

HACETTEPE UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES
TO THE DEPARTMENT OF GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE

Date: 10/08/2017

ThesisTitle / Topic: DIE KODEN DER JUGENDLICHEN IN DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN KOMMUNIKATION-EINE LEXIKALISCHE, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN

Accordingtotheoriginalityreportobtainedbymyself/mythesisadvisorbyusingtheTurnitinplagiarismdetection software andbyapplyingthefilteringoptionsstatedbelow on 10/08/2017forthe total of 123pagesincludingthe a) TitlePage, b) Introduction, c) Main Chapters, and d) Conclusionsections of mythesisentitled as above, the similarityindex of mythesis is 11 %.

Filteringoptionsapplied:

1. ApprovalandDeclarationsectionsexcluded
2. Bibliography/Works Citedexcluded
3. Quotesexcluded
4. Match size upto 5 wordsexcluded

I declarethat I havecarefullyreadHacettepe UniversityGraduate School of SocialSciencesGuidelinesforObtainingand Using ThesisOriginalityReports;thataccordingtothemaximumsimilarityindexvaluesspecified in theGuidelines, mythesisdoes not includeany form of plagiarism; that in anyfutureddetection of possibleinfringement of theregulations I acceptall legal responsibility;andthatalltheinformation I haveprovided is correcttothebest of myknowledge.

I respectfullysubmitthisforapproval.

DateandSignature

10.08.2017

Name Surname: Başak Dilgen Doğan

Student No: N12222100

Department: GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE

Program: GERMAN LITERATURE

Status: Masters Ph.D. IntegratedPh.D.

ADVISOR APPROVAL

APPROVED.

Yrd. Doç. Dr. Meltem EKTİ



HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEZ ÇALIŞMASI ETİK KURUL İZİN MUAFİYETİ FORMU

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
ALMAN DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI BAŞKANLIĞI'NA

Tarih: 10/08/2017

Tez Başlığı / Konusu: DIE KODEN DER JUGENDLICHEN IN DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN KOMMUNIKATION-EINE LEXIKALISCHE, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN

Yukarıda başlığı/konusu gösterilen tez çalışmam:

1. İnsan ve hayvan üzerinde deney niteliği taşımamaktadır,
2. Biyolojik materyal (kan, idrar vb. biyolojik sıvılar ve numuneler) kullanılmasını gerektirmemektedir.
3. Beden bütünlüğüne müdahale içermemektedir.
4. Gözlemsel ve betimsel araştırma (anket, ölçek/skala çalışmaları, dosya taramaları, veri kaynakları taraması, sistem-model geliştirme çalışmaları) niteliğinde değildir.

Hacettepe Üniversitesi Etik Kurullar ve Komisyonlarının Yönergelerini inceledim ve bunlara göre tez çalışmamın yürütülebilmesi için herhangi bir Etik Kuruldan izin alınmasına gerek olmadığını; aksi durumda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

10.08.2017
Tarih ve İmza

Adı Soyadı: Başak Dilgen Doğan
Öğrenci No: N12222100
Anabilim Dalı: Alman Dili ve Edebiyatı
Programı: Alman Edebiyatı
Statüsü: Y.Lisans Doktora Bütünleşik Dr.

Dilgen

DANIŞMAN GÖRÜŞÜ VE ONAYI

UYGUNDUR.

Meltem EKTİ

Yrd. Doç. Dr. Meltem EKTİ

Detaylı Bilgi: <http://www.sosyalbilimler.hacettepe.edu.tr>

Telefon: 0-312-2976860

Faks: 0-3122992147

E-posta: sosyalbilimler@hacettepe.edu.tr



HACETTEPE UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES
ETHICS BOARD WAIVER FORM FOR THESIS WORK

HACETTEPE UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES
GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE TO THE DEPARTMENT PRESIDENCY

Date: 10/08/2017

Thesis Title / Topic: DIE KODEN DER JUGENDLICHEN IN DEUTSCHLAND BEI DER INTERMEDIATIVEN KOMMUNIKATION-EINE LEXIKALISCHE, SEMANTISCHE ANALYSE UNTER DER ALTERSGRUPPE 9-16 JAHREN

My thesis work related to the title/topic above:

1. Does not perform experimentation on animals or people.
2. Does not necessitate the use of biological material (blood, urine, biological fluids and samples, etc.).
3. Does not involve any interference of the body's integrity.
4. Is not based on observational and descriptive research (survey, measures/scales, data scanning, system-model development).

I declare, I have carefully read Hacettepe University's Ethics Regulations and the Commission's Guidelines, and in order to proceed with my thesis according to these regulations I do not have to get permission from the Ethics Board for anything; in any infringement of the regulations I accept all legal responsibility and I declare that all the information I have provided is true.

I respectfully submit this for approval.

10.08.2017

Date and Signature

Name Surname: Başak Dilgen Doğan

Student No: N12222100

Department: GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE

Program: GERMAN LITERATURE

Status: Masters Ph.D. Integrated Ph.D.

Dilgen

ADVISER COMMENTS AND APPROVAL

APPROVED.

Meltem Ekt
Yrd. Doç. Dr. Meltem EKTİ

ÖZGEÇMİŞ

Kişisel Bilgiler

Adı Soyadı : Başak Dilgen Doğan

Doğum Yeri ve Tarihi : İllertissen 03.12.1987

Eğitim Durumu

Lisans Öğrenimi : Hacettepe Üniversitesi, Alman Dili ve Edebiyatı

Yüksek Lisans Öğrenimi : Hacettepe Üniversitesi, Alman Dili ve Edebiyatı

Bildiği Yabancı Diller :Almanca, İngilizce

İş Deneyimi

Stajlar : Haziran 2017, Martin Luther Universität / HALLE,
Gastlektor im Bereich DaF/DaZ

Projeler :

Çalıştığı Kurumlar : 2016-..... Altınbaş Üniversitesi (İstanbul
Kemerburgaz Üniversitesi) – Almanca Okutmanı

İletişim

E-Posta Adresi :dilgenbasak@gmail.com

Tarih : 19.06.2017